

Primorski dnevnik

Malo razlogov za praznovanje

IVAN LUKAN

Ustavni zakon o narodnih skupnostih v Avstriji, katerega sestavn del je postavitev 164 dvojezičnih krajevnih tabel na južnem Koroškem ter potrditev slovenščine kot uradnega jezika v 16 južnokoroških občinah, je torej sprejet. Skoraj vsi poslanci avstrijskega parlamenta (trije Zeleni so glasovali proti, dva pa sta dvorano zapustila!), predvsem pa politični vrh na Koroškem, ki se je ob tem dogodku skupno pojavil na Dunaju, so pa sklepku ploskali stope in to kar nekaj minut. V soju žarometov pa sta bila na galeriji parlamenta tudi dva predstavnika slovenske manjšine - Marjan Sturm in Bernard Sadovnik; tretjega, Inzka, zato ni bilo.

Drži in je razveseljivo, da bo novi zakon že v naslednjih tednih več deset krajem na južnem Koroškem prinesel dvojezično tabelo, na katero so čakali celih 56 let. Drži pa tudi, da bi jih lahko bilo veliko več - 180, 200, 230, če bi Avstrija upoštevala razsodbe ustavnega sodišča, da sploh ne govorimo o črki in duhu Avstrijske državne pogodbe (ADP).

Pri uradnem jeziku je zadeva še bolj restriktivna, saj je pogajalcem v Celovcu celo uspeло, da so Slovence v isti dvojezični občini delili na takšne z in na takšne brez manjšinskih pravic. In kar zadeva ostale ukrepe, še sploh nič ni dorečeno, kajti v memorandumu je govor o nameri, v zakonu pa sploh nič. Gre torej za zakon, ki ga je večina vシリila manjšini, in ki ni povsem v skladu ne z razsodbami ustavnega sodišča ne z ADP. Zato zakon Avstriji nikakor ni v čast, saj so slovenski manjšini (in tudi ostalim) dali, kar bi jih moralati tudi brez pogajanj. Ob tem so še »pozabili« na ta ali oni kraj in občino, odščipnili še to ali ono manjšinsko pravico. Zakon je tudi dokaz, da so v pogajanja z manjšinci šli samo navidezno, da se lahko pojavijo tudi z njenim pristankom, čeprav je bil ta na koncu samo še delen. Avstrija - in z njo uradna Koroška - ob takšni restriktivni manjšinski zakonodaji v resnici nimata razlogov za praznovanje, prav tako pa tudi ne politični predstavniki manjšine. Njihov izkupiček iz »pogajanj« je več kot skromen. In za nameček so se na koncu pustili še izigravati in povsem razdvojiti.

Ob vsem tem je težko ostati optimist. Upajmo torej, da bodo le sledili boljši časi in da je bil sklep avstrijskega parlamenta šele začetek, ne pa konec reševanja manjšinskih pravic v Avstriji.

VLADA - Sklep ministrskega sveta na zahtevo Severne lige

Pol manj denarja za vojaški poseg v Libiji

Toda Napolitano svari vlado pred enostranskimi odločtvami

PROMETNE POVEZAVE - Klavrno samevanje »obmejnih« tirov

»Železna« železniška zavesa med Opčinami in Sežano



TRST - Državne pregrade padajo in izginjajo, a ne na železniških tirih med Italijo in Slovenijo, ki klavrnno samevajo, kot priča gornji posnetek (foto KROMA) openske železniške postaje. Sosednji državi povezuje le en sam nočni mednarodni

vlak na relaciji Budimpešta-Benetke, ki so ga uvedli na pobudo madžarskih železnic. Iz Ljubljane vozi v Sežano dnevno petnajst vlakov in torej le eden od njih prečka mejo, ki je ni več.

Podobne žalostne razmere beležijo na prenovljeni Tabeljski želez-

niški progi med Italijo in Avstrijo, ki so jo zgradili tudi za razvojne potrebe tržaškega pristanišča. En sam mednarodni vlak med Vidmom in Dunajem, ki vrh vsega vozi še čez Salzburg.

Na 3. strani

FRANKFURT - ECB Dvig evropske obrestne mere na 1,5 odstotka

FRANKFURT - Svet Evropske centralne banke je včeraj v skladu s pričakovanji dvignil ključno obrestno mero za območje evra za 0,25 odstotne točke na 1,5 odstotka, potem ko jo je aprila po skoraj dveh letih zvišal z enega na 1,25 odstotka. ECB se je v strahu pred krepitvijo inflacijskih pričakovanj za tak korak odločila kljub negotovosti glede dolžniške krize v območju evra.

Večina analitikov pričakuje, da se bo ECB zgodaj jeseni odločila še za eno zaostritev denarne politike.

Na 11. strani

ŠTANDREŽ - Nesreča na krožišču

Prevrnjen tovornjak povzročil prometni kaos



13

PETEK, 8. JULIJA 2011

št. 161 (20.176) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 v vasi Zadrž nad Cerknimi, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLACANA V GOTOVINI

Spredzne in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



RIM - Vlada je včeraj potrdila odlok o finančiranju vojaških misij po svetu v drugi polovici leta, vendar so finančiranje skrčili od predvidenih 700 na 500 milijonov evrov. Večji del krčenja bo šel na račun intervencije v Libiji, ki so jo financirali samo do konca septembra. Od skoraj 10.000 vojakov v misijah po svetu naj bi se jih do konca leta domov vrnilo več kot 2000. Krčenje je zahtevala Severna liga, ki je bila polemična do Berlusconija tudi glede »ocetovstva« določila v konflikt Fininvesta v vladnem manevru.

Predsednik Napolitano je sinoči posvaril vlado, da se Italija ne more enostransko umikati od mednarodnih obvez.

Na 4. strani

Nagrada Urada za Slovence v zamejstvu Bogomili Kravos

Na 2. strani

Poziv starejšim: ne nasedajte goljufom

Na 6. strani

Kontovel: na Mlaki ni več račk

Na 7. strani

Sedem aretacij zaradi preprodaje mamil

Na 12. strani

Gradnja romjanskega šolskega pola še letos

Na 12. strani

Trgovina s prehranskimi dopolnilimi, olji in kozmetičnimi izdelki

(Vida Legiša)



vabi na uradno otvoritev prostorov, ki bo danes, 8. julija, ob 19.30, v Sesljanu, 54/D

(ob trgovini koles Motorbike, blizu hotela Ai sette nani).

Ob 18. uri bosta Irma in Igor Ogorevc v dvorani kulturnega doma Igo Gruden v Nabrežini predstavila trgovino in izdelke Planet zdravja. Toplo vabljeni.



LJUBLJANA - Natečaj Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu

Med dobitniki priznanj tudi Tržačanka Bogomila Kravos

Za svojo doktorsko disertacijo o Trstu v slovenski tržaški dramatiki je dobila drugo nagrado

LJUBLJANA - Na nagradni natečaj Urada Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po Svetu za diplomska, magistrska in doktorska dela na temi Slovenci v zamejstvu in Slovenci po svetu se je prijavilo 23 kandidatov, in sicer 15 na temo zamejstva, 8 pa na tematiko izseljenstva. Dela je ocenila posebna komisija, v kateri so bili državni sekretar na Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu dr. Boris Jesih, redni profesor na Filozofski fakulteti dr. Igor Maver, docent na Inštitutu za izseljenstvo ZRC SAZU dr. Jurij Gombač, docentka na Inštitutu za sredozemske humanistične in družboslovne študije dr. Sandra Bašić-Hrvatin, dekanja Fakultete za humanistične študije Univerze na Primorskem izredna profesorica dr. Vesna Mikolič, dr. Avguštin Malle s Slovenskega znanstvenega inštituta v Celovcu in direktorica Češnjice za narodnostna vprašanja dr. Sonja Novak Lukanovič. Nagrajenjem so priznanja podelili v sredo na Slovenski akademiji znanosti in umetnosti v Ljubljani.

Za temo zamejstva je prvo nagrado prejela Darja Ovsenik z Univerze v Ljubljani za diplomsko nalogu Geografska in sociolingvistična analiza identitet koroskih Slovencev - Primer dvojezične Trgovske akademije v Celovcu, v kateri je interdisciplinarno analizirala rabo, vlogo in funkcionalnost jezika na vzorcu dvojezične Trgovske akademije v Celovcu.

Drugo nagrado je prejela tržaška Slovenka Bogomila Kravos za doktorsko disertacijo Kronotop mesta Trst v slovenski tržaški dramatiki v letih 1945–2000. Avtorica je preko sistemsko urejenega pregleda slovenske tržaške dramatike ponudila ustrezno gradivo za preseganje ustaljenega ubeseditvenega vzorca mesta Trst in Slovenca v njem. V osnovi gre za odkrivanje celotne razsežnosti državnega modela reprezentacije slovenskega človeka v Trstu in njegovega odnosa do sveta zunaj ustaljenih nacionalnih in političnih kategorij.

Treto nagrado pa je prejela Ana Toroš za delo Podoba Trsta in tržaškega v slovenski in italijanski poeziji prve polovice 20. stoletja.

Za nalogu Slovenci v Kanadi: izseljevanje skozi prizmo življenjskih zgodb je komisija avtorici Urški Strle namenila prvo nagrado v sklopu na temo izseljenstva. V slovenskem zgodovinopisu je obravnavanje kanadskega prostora tako rekoč odsotno, kar je zanimivo, saj obstajajo med kanadskim in slovenskim prostorom živahni odnosi tako na političnem kot gospodarskem, športnem in kulturnem nivoju. Avtorica si je za cilj začila rekonstrukcijo priseljevanja Slovencov v Kanado, to pa je storila s predstavljivijo migrantskih izkušenj skozi konkretno primere Slovencov v Kanadi. Ivan Hriberšek je za delo Argentinski Slovenci v letih 1960 - 1991, v katerem je s prikazom delovanja slovenske politične emigracije predstavil slovensko skupnost v Argentini, prejel 2. nagrado. Tretjo nagrado pa je prejela Alenka Abazovič za delo Slovensko izseljenstvo na Novi Zelandiji, s katerim je zapolnila drugo vrzel v preučevanju slovenskega izseljenstva, saj je ta tematika bolj ali manj neprečena zlasti zaradi oddaljenosti, nepovezanosti in maloštevilčnosti skupnosti. Slovenska izseljenska skupnost na Novi Zelandiji je razmeroma mlada, saj se je začela oblikovati po drugi svetovni vojni. Prvi so bili politični emigranti, zlasti mladi moški iz mladih družin. Nastala skupnost je ohranila nekatere značilnosti slovenskega prebivalstva, hkrati pa je asimilirala tudi značilnosti novozelandske družbe. (maj)

Nagrajenjem so priznanja podelili na slovesnosti na Slovenski akademiji znanosti in umetnosti v Ljubljani



JAVNE FINANCE - Skupaj s Pokrajinama Trento in Bocen in deželami s posebnim statutom

Furlanija-Julijnska krajina odklanja varčevalne ukrepe Berlusconijeve vlade

TRST - Furlanija-Julijnska krajina je pripravljena prispevati svoj delež za sanacijo državnih blagajn, varčevalni ukrepi Berlusconijeve vlade pa »kaznujejo« deželne uprave, ki vseskozi varčujejo. To je usmeritev deželne vlade predsednika Renza Tonda, ki ga z deželno odbornico za finance Sandro Savino čakajo zelo zahtevna pogajanja z Rimom. Naša dežela je v odnosu do osrednje vlade oblikovala »skupno fronto« z ostalimi avtonomnimi deželami in s Pokrajinama Trento in Bocen.

»Ne zdi se nam pravično, da bi morali naši občani plačati za krivide in napake drugih dežel,« je po včerajšnjem neuspelem srečanju z ministrom za dežele Raffaelejem Fittom izjavila odbornica Sandra Savino. FJK je v skupini dežel, ki odklanjajo varčevalni manever ministra Giulia Tremontija z utemeljito, da ni mogoče »marljive« dežele enačiti s tistimi, ki so nepremišljeno kopičile svoj dolg.

Če bo rimskega parlamenta potrdil

gospodarsko-finančne ukrepe Berlusconijeve vlade, se bo moral Furlanija-Julijnska krajina skoraj gotovo odpovedati gradnji tretjega pasu na avtocesti Trst-Benetke. To bi bil hud udarec ne samo za Tondi in njegovo desno sredino, temveč za vso deželno skupnost in za prometni sistem severozahodne Italije. Tondo bo zapustil mesto izrednega komisarja za tretji avtocestni pas, glavni kandidat za njegovo nasledstvo je odbornik za promet Riccardo Riccardi, ki bi v tem primeru zapustil deželni odbor.

Zelo negotovou usoda širitev avtoceste Trst-Benetke je še naprej predmet ostrih polemik med deželno upravo in Demokratsko stranko. V opoziciji očitajo Tondu in njegovim, da so obljudili tretji pas, ne da bi imeli za ta načrt solidno finančno osnovo. Kritike v to smer prihajajo s strani deželne tajnice DS in evropske poslanke Debore Serracchiani, se ostrejši do Tondove uprave pa je vodja demokratov v deželnem parlamentu Gianfranco Moretton.

Deželna odbornica za finance Sandra Savino s predsednikom deželne vlade Renzom Tondom



ARHIV

Odbornik Riccardi zavrača očitke in obtožbe opozicije. Po njegovem ne drži, da je tretji avtocestni pas brez finančnega kritja, tudi zato ker so se nekatera dela na avtocesti v

Furlaniji že pričela. Res pa je - priznava Riccardi - da Rim ni izpolnil obvez o finančni pomoči za širitev avtocest, ki jo upravlja družba Autovie Venete.

HRVAŠKA - Denacionalizacija

Tudi tujcem odškodnine za odvzetoto premoženje

ZAGREB - Hrvaška vlada je včeraj predlagala, da bi tudi tujih državljanov, ki so nadomestilo za odvzetoto premoženje v času nekdanje SFRJ. Hrvaško vrhovno sodišče je lani ocenilo, da je neprimerno, da bi nadomestilo za nacionaliziran premoženje izplačali hrvaškim, ne pa tudi tujim državljanom. Pravosodni minister Dražen Bošnjaković je pojasnil, da so tudi fizične in pravne osebe imele pravico do nadomestila za odvzetoto premoženje v času SFRJ, če je imela Hrvaška dvostranski sporazum z državo osebe, ki je zahtevala vrnitev premoženja.

Dodal je, da so na ministrstvu prejeli več kot 4200 zahtev tujih državljanov za vrnitev 2156 nacionaliziranih nepremičnin. Približno polovica zahtev je prišla iz Italije in Avstrije, medtem ko so slovenski državljanji zahtevali vrnitev nacionaliziranega premoženja v 114 primerov. Slovenija je sicer leta 2005 predlagala Hrvaški podpis sporazuma, ki bi medsebojno uredil vrnitev nacionaliziranega premoženja, vendar v Zagrebu predloga niso sprejeli.

Jutarnji list je na svoji spletni strani

včeraj poročal, da bodo po sprejetju novega zakona svoje premoženje lahko zahtevali tudi pripadniki italijanske in nemške narodne skupnosti, »optanti in folksdöjerji«, kot jih imenujejo v Jutarnjem listu, ki so morali Jugoslavijo zapustiti po drugi svetovni vojni.

Vlada je predlagala, da bi lahko zahtev za nadomestilo v naslednjem letu dni vložili nekdanji lastniki, to je tujih državljan, ki zaenkrat niso vložili zahteve, kot tudi tisti, ki so jim zahtevo v preteklosti zavrnili, ker niso imeli hrvaškega državljanstva. Na hrvaškem pravosodnem ministrstvu so ocenili, da bodo morali za ta namen pripraviti med 100 in 135 milijonov evrov, pri čemer pa ne morejo ugibati, koliko zahtev bo še vloženih. Zakon bodo izvajali na tri načine - z vrnitvijo celotnega premoženja ali z nadomestno nepremičino, če to ne bo možno, pa bodo ponudil nadomestilo, kot so delnice ali državne obveznice. Nadomestila bodo začeli izplačevati 20 let od leta 2015 dalje, zahtevu pa lahko vložijo tudi pravni dediči prvega reda. (STA)

KOPER - Včeraj podpis dogovora

Oskrba obalno-kraškega območja s pitno vodo

KOPER - Župani občin obalno-kraške regije so včeraj slovensko podpisali pogodbo o pripravi, izgradnji, financiranju, obratovanju in upravljanju projekta oskrbe s pitno vodo Obale in Krasa. Pogodbo so v Kopru podpisali župani oziroma predstavniki občin Koper, Sežana, Komen, Divača, Hrpelje-Kozina, Miren-Kostanjevica, Ilirska Bistrica, Piran in Izola, pri projektu pa so delujejo tudi tri javna podjetja: Kraški vodovod Sežana, Komunalno podjetje Ilirska Bistrica in Rižanski vodovod Koper. S tem so občine po besedah Davorka Terčona, župana Sežane, ki je nosilca projekta, pokazale, da znajo sodelovati ter da lahko realizirajo maršikateri projekti.

Gostitelj, koprski župan Boris Popovič, je pred podpisom poudaril pomen vodooskrbe za to območje. Kot je napovedal, bo oskrba s pitno vodo v prihodnje še toliko pomembnejša zaradi razvoja turizma. Direktor direktorata za javne službe in investicije na

okoljskem ministrstvu Bojan Dejak je opozoril na tri velike strateške probleme v Sloveniji na področju pitne vode, in sicer vodooskrbo Pomurja, strateško vodooskrbo Obale s pitno vodo ter optimizacijo vodnih sistemov.

Včerajšnji podpis je nadaljevanje že februarja podpisane dokumenta in bo dal nov zagon pri operativnem delu na projektu, pa je izpostavil Terčon. "Zdržali smo vodne vire, združili smo moči za to, da bi vsak del tega našega območja jugozahodne Slovenije primerno oskrbeli s pitno vodo," je povedal sežanski župan. Izrazil je tudi upanje, da bodo tej zavezi sledili dejavnosti, ki jih bodo pripeljala "skozi vse birokratske čeri in operativne postopke", da bodo ujeli potrebne roke.

Kot je ob tem dodal koordinator projekta Gašpar Gašpar Mišič, je treba do oktobra oddati vlogo za pridobitev kohezijskih sredstev, saj brez njih projekta, ki je vreden 48,7 milijona evrov, ne bo izvedljiv.

VIDEM - Po prepisu

Egipčan s sekiro ubil partnerico

VIDEM - Beg 45-letnega egipčanskega državljanina (karabinjerji njegovih osebnih podatkov niso posredovali), ki je včeraj zjutraj s sekiro ubil svojo 45-letno partnerico Giulio Candusso, ni trajal dolgo. Kmalu po umoru so ga namreč v bližini Osoppa, kjer je do umora prišlo, pripeljali karabinjerji. Vzrok za umor naj bi bil banalen preprič, zaradi katerega je Egipčan s sekiro dvakrat udaril nesrečno žensko po glavi, enkrat pa po vratu in ji s tem povzročil tako hude poškodbe, da je umrla.

Kot je povedala ena od prič, je do silovitega prepipa prišlo v majhnem stanovanju, kjer je par živel. Sosed je slišal kričanje ženske, kmalu zatem pa sta oba odšla z avtomobilom. Ker ga je skrbelo, kaj se dogaja, jima je sledil in kasneje na nekem travniku našel žensko z razbito lobanjo. Tako je poklical na pomoč, vendar je bilo za nesrečno žensko že prepozno.

Kaže, da je vzrok lahko v tem, da se ženska ni bila več pripravljena poročiti z Egipčanom, čeprav naj bi pred časom na to pristala.



PROMETNE POVEZAVE - »Hitra železnica« je že obstajala v avstro-ogrski monarhiji

Železniška »Tatarska puščava« na bivši državni meji med Italijo in Slovenijo

Obe državi povezuje en sam nočni vlak, za katerega so dale pobudo madžarske železnice

TRST - Dino Buzzati je svoj znameniti roman Il deserto dei Tartari (Tatarska puščava), po katerem so posneli tudi film, uvrstil v nedoločen kraj in čas. Bralcu je prepustil, da si v svoji domovljiji sam ustvari trdnjava ter puščavo, ki jo obkroža. Pisatelj in novinar Alessandro Marzo Magno je svojo (in našo) Tatarsko puščavo postavil nekje na železniške tire med Općinami in Sežano, po katerih dnevno pelje en sam potniški vlak. Marzo (www.Linkiesta.it) ni prvi in tudi ne zadnji novinar, ki piše o samotnih, tih in vse bolj zapuščeni železnici med Italijo in Slovenijo.

Nočno potovanje od Ljubljane do Općin

Slovenijo in Italijo, ki skupno naručuje hitro železnico, povezuje trenutno en sam vlak na relaciji Benetke-Budimpešta. Vlak (pobudnik so bile madžarske železnice) vozi ponoči in je dejansko namenjen Madžarom oziroma Italijanom, ki potujejo v Budimpešto. Ker pelje čez Zagreb, je najbrž koristen tudi za Hrvate in tiste, ki prestopajo v hrvaškem glavnem mestu za destinacije v Srbiji, Romuniji in Bolgariji. Vlak odpelje iz Ljubljane ob 2.28 ponoči in pripelje v Sežano ob 4.06, z Općin (prihod 4.24) pa proti Benetkom odpelje še ob 5.16. Očitno postanek kot v časih strogih mejnih kontrol. Če se kdo iz Slovenije odloči za izlet z vlakom v Benetke, se mora torej sprijezni s tem neverjetnim urnikom, ki je zelo podoben v nasprotno smer.

Sežanska postaja ali Hic sunt leones (Tukaj so levi)

Stari Rimljani so na zemljepisnih kartah njim neznane kraje označevali s Hic sunt leones (Tukaj so levi). To bi lahko rekli tudi za opensko in sežansko železniško postajo. Italijanske in slovenske železnice se očitno dogovarjajo le o hitri železnici in o črpjanju evropskega denarja za razne predhodne in okvirne projekte, ostalo jih ne zanima. Drugače bi se sporazumele vsaj o železniški povezavi med Sežano in Općinami, če je Trst res tako daleč.

Slovensko glavno mesto in Sežano povezuje ob delavnikih 15 vlakov in le eden (madžarski) nadaljuje pot v »neznan« Italijo. Mimogrede, če na uradni spletni strani Slovenskih železnic iščete mednarodne povezave se vam direktno odpre spletna stran nemških železnic (DB).

Tudi Tabeljska železnica klavrno sameva

Zelo klavrno je tudi na prenovljeni železnici, ki povezuje Italijo in Avstrijo. Sosednji državi trenutno povezevajo le en sam potniški vlak, ki od Vidma do Dunaja vozi devet ur, saj ne gre direktno, temveč kdo ve zakaj zavije v Salzburg. Samo en mednarodni vlak pa ni zaradi pomanjkanja potnikov temveč zato, ker se italijanske in avstrijske železnice po vzoru Rima in Ljubljane ne morejo (ali nočijo) dogovoriti za sodelovanje. Zaradi tega so avstrijske železnice vzpostavile redno avtobusno zvezo med Beljakom, Celovcem in Benetkami. Še en avtobus več torej na itak zasičeni avtocesti A 23 med Vidmom in Palmanovo. Zelo klavrni so tudi podatki o tovornem prometu na Tabeljski železnici, ki so si Italijani zamišljali tudi in predvsem kot razvojno priložnost za tržaško pristanišče.

Marzo svetuje odgovornim pri italijanskih, slovenskih in avstrijskih železnicah, da preštudirajo urenke avstro-ogrskih železnic. Ob tej priložnosti lahko tudi preverijo, koliko ur je pred letom 1914 vozil vlak od Dunaja do Trsta.

Sandor Tence

Općine: železniška postaja s številnimi tiri, a brez vlakov

KROMA



AVSTRIJA - Po sprejemu novega zakona o narodnih skupinah

Po slavju politike tudi kritični glasovi

NSKS vztraja, da deli zakona niso v skladu z ADP - Kritičen tudi predsednik ustavnega sodišča - Koroški mediji na liniji uradne politike

CELOVEC/DUNAJ - Dan po velikem slavju avstrijske, predvsem pa koroške, politike po sprejetju novega ustavnega zakona o narodnih skupinah v avstrijskem parlamentu, s katerim so po 56 letih zapečatili tudi ureditev dvojezične topografije s 164 dvojezičnimi tablami na Koroškem, so včeraj prevladovali bolj trezne, deloma tudi kritične ocene dogodka. Po pričakovanju se Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) ni pridružil pozitivni oceni ostalih manjšinskih organizacij (ZSO, SKS, EL) in poudaril, da zakon ne ustreza Avstrijski državni pogodbi, o »sencah« nad sprejetim zakonom pa je govoril celo sam predsednik ustavnega sodišča Gerhart Holzinger, ki je kritiziral ureditev pri uradnem jeziku in zakonodajalcu očital »malenkostnost.«

Narodni svet koroških Slovencev je ponovil, da novi Zakon o narodnih skupnostih (ZNS) ne ustreza Avstrijski državni pogodbi (ADP). Pri tem je spomnil na nedavno oceno znanih strokovnjakov iz Avstrije, Slovenije in Južne Tirolske, da se s tem zakonom ADP občutno zožuje in izpodbjija. Zakon tudi ni v skladu z



Od leve Sadovnik, Kaiser, Döfner, Sturm in Martinz na galeriji dunajskega parlamenta

ustavo, ker se na več področjih krši načelo enakosti, zlasti v občinah Dobrla vas in Škocjan. Nasprosto se z zakonom krči veljavnostno območje ADP, posebno na področju uradnega jezika. »Pripadniki narodne skupnosti so 56 let po podpisu ADP, 35 let po Zakonu o narodnih skupinah iz leta 1976, s katerim se je postavilo 92 dvojezičnih krajevnih napisov, in skoraj 10 let po prvi razsodbi Ustavnega sodišča priča-

kovali bistveno bolj velikodušno uresničitev 7. člena ADP in pravične rešitev. »NSKS se jasno opredeljuje za ureditev krajevnih tabel; storjen je bil prvi korak v uresničitev obveznosti iz ADP. Vsaka posamezna od dodatnih 70 krajevnih tabel je iskren vzrok za veselje, kakor tudi boli neupoštevanje nadaljnjih 110 krajev,« še poudarja najmočnejša manjšinska organizacija, ki se ni udeležila slavlja ostalih na Dunaju.

Medtem ko sta Marjan Sturm (ZSO) in Bernard Sadovnik (SKS) že na Dunaju pozdravila sprejem novega zakona, se je jima v Celovcu pridružil še predsednik Enotne liste (EL) Vladimir Smrtnik, ki ugotavlja, da je novela zakona o narodnih skupnostih »solidna podlaga za nov začetek na področju manjšinske zaščite na Koroškem.« Hkrati pa izreka priznanje vsem tistim, ki so s svojim delovanjem omogočili politični kompromis. Njegova posebna zahvala velja odvetniku Rudiju Vouku: »Brez njegovega prizadevanja za načela pravne države sploh ne bi prišlo do povečanja števila dvojezičnih krajjevnih napisov,« še poudarja predsednik EL.

Povsem v smislu restriktivne uradne koroške politike so o sklepu zakona poročali koroški in tudi del avstrijskih medijev. Večina koroških časopisov je sklep v parlamentu namenila veliko prostora na naslovnicu, kot najzaslužnejša politika za ureditev vprašanja tabel pa sta imenovana koroški deželni glavar Döfner in državni sekretar Ostermayer. Na vseh slikah pa sta tudi Sturm in Sadovnik.

Ivan Lukanc

Neregistrirana svetilka ne spoštuje zakonodaje.



Z nizkimi stroški boste prijazni okolju in zakonodaji.

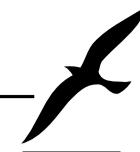
Zakonodaja za italijanski trg določa, da če ste proizvajalec ali uvoznik fluorescentnih svetilk (kompaktnih fluorescentnih svetilk in cevi), se morate pridružiti kolektivnemu sistemu za predelavo in obdelavo odpadnih električnih in elektronskih naprav (RAEE). Konzorcij Ecolamp je vodilni italijanski subjekt za zbiranje in recikliranje naprav za razsvetljavo ob koncu življenjske dobe; to je učinkovit in varčen način za izpolnitve vaših pravnih obveznosti do okolja. Z vpisom v Konzorcij Ecolamp vam zagotavljamo: jamstvo spoštovanja pravne obveznosti, visoko strokovnost in dokazane izkušnje na evropski ravni, ki jo potrjujejo dolgoročne izkušnje ustanovnih članov na mednarodni ravni. Sistem Ecolamp zagotavlja nizke stroške upravljanja in zelo učinkovit operativni sistem, poleg seveda zanesljivosti, reprezentativnosti in ugleda.

Pristopite že danes v sistem, ki vam zagotavlja poslovanje v skladu z zakonodajo.

ecolamp

Consorzio per il Recupero
e lo Smaltimento
di Apparecchiature
di Illuminazione

Za informacije: tel. + 39 02 37052936 – e-pošta: ecolamp@ecolamp.it - www.ecolamp.it



VLADA - Nepričakovan sklep ministrskega sveta

Na zahtevo Lige okrnili financiranje vojaških misij

Razpolovili denar za misijo v Libiji - Norma za Fininvest razdvaja vlado

RIM - Vlada je včeraj potrdila odlok o financirjanju vojaških misij po svetu v drugi polovici leta, vendar so pri tem financiranje skrčili za 200 milijonov evrov, od predvidenih 700 na 500 milijonov. Večji del krčenja bo šel na račun sodelovanja v intervenciji v Libiji, ki so jo financirali samo za tri mesece, do konca septembra. Od skoraj 10.000 vojakov, ki sodelujejo v misijah po svetu, naj bi se jih do konca leta domov vrnilo več kot 2000.

Nepričakovanemu sklepu je botrovalo stališče Severne lige, ki nasprotuje sodelovanju Italije v intervenciji v Libiji. Mimo greje gru pri tem zabeležiti, da prihajajo z libijskimi bojišči vesti o pozitivnih premikih za upornike in mednarodno koalicijo, ki jih podpira. Libijski uporniki so včeraj nadaljevali prorod proti Tripoliju. Po zavzetju puščavske vasice Guališ približno 50 kilometrov od prestolnice so ob pomoči letal zvezne Nato napadli sile Moamerja Gadafija jugozahodno od Tripolija. Kot so sporočili kasneje, naj bi jim uspelo prevzeti nadzor nad gorovjem Nafusa. Kakorkoli že, italijanska vlada je včeraj odločila, da bodo stroške misije v Libiji zmanjšali za polovico, domov naj bi se vrnilo 100 vojakov in vojaška ladja Garibaldi, ki zdaj patruljira po Sredozemljem. Iz Libanona pa bodo umaknili 600 vojakov, je po sestanku vlade pojasnil minister Roberto Calderoli.

Umberto Bossi je po sestanku dejal, da je bila Severna liga pripravljena refinanciranje potrditi le ob hkratni odobritvi 440 milijonov evrov sredstev za zaščito prebivalstva zaradi begunske krize. Poleg tega naj bi si minister za notranje zadeve Roberto Maroni izboril podaljšanje patruljiranja pred obalo Tunizije do konca leta.

Tudi Berlusconi je po včeraj ob robu predstavitev knjige poslanca ti. »odgovornih« Scipiotipa dejal, da se sam ni strinjal z udeležbo Italije v intervenciji v Libiji. »Bil sem in sem še proti«, je dejal in povedal, da je bil prisiljen sprejeti odločitev o sodelovanju po sklepu OZN in zaradi specifične zahteve predsednika republike Napolitana ter dveh komisij poslanske zbornice in senata.

Napolitano je že sinoči odgovoril na potezo vlade in dejal, da se Italija ne bo umikala iz misij po svetu če ne v dogovoru z OZN in zavezniki. Enostranske odločitve nikakor niso sprejemljive, je poudaril predsednik.

Paket varčevalnih ukrepov, težak 48 milijard evrov (a po nekaterih izračunih naj bi s trajnimi ukrepi za naslednja leta celotna vrednost znašala kar 68 milijard) medtem doživlja nove spremembe. Potem, ko je Berlusconi zaradi pritiska opozicije in tudi trenutno lastnih vrst umaknil sporno določi-



Ministra La Russa in Calderoli po seji vlade

založnika Mondadori, ni napisal on. Določilo je sicer označil za pravico in namignil na možnost, da bi ga ponovno predložili, morda že v parlamentarnem postopku za odobritev vladnega manevra. »Ničesar ni, ki bi nam preprečilo, da ga ponovno predložimo«, je dejal, hkrati pa tudi dodal, da Fininvest ne potrebuje nobenega reševanja.

Berlusconijeve izjave o očetovstvu spornega določila pa so v vladnih vrstah odplove novo polemično fronto. Premier je namreč zatrdiril, da so bili z določilom seznanjeni tako Tremonti kot ministri Severne lige. Giulio Tremonti je namreč v prejšnjih dneh zatrdiril, da se o določilu niso pogovarjali, enako pa je včeraj izjavil tudi minister Calderoli. Berlusconi pa daje o zadevi povsem nasprotno verzijo. »Tremonti je bil mnenja, da je določilo upravičeno in ga ni dal na glasovanje v ministrskem svetu le zato, ker je bil prepričan, da vsi soglašajo z njim«. Podobno puščico menanja tudi Calderoli. Slednji naj bi se po Berlusconijevih trditvah celo »ponudil, da mi pomaga bolje napisati besedilo«.

Predsedniku vlade pa je kmalu zatem rezko odgovoril Umberto Bossi: »O normi za reševanje Fininvesta nihče ni vedel ničesar, niti Tremonti. Na vprašanje novinarjev, kaj misli o možnosti, da bi normo ponovno predstavili med parlamentarno razpravo, je Bossi odvrnil: »Ničesar ne vem«.

VLADA - Sporne besede Tremontija

»Brunetta je kreten«

Opozicija meni, da je dogodek znak razsula večine



Posnetek s spletka o Tremontijevem šepetanju

Še en poslanec LS tvega zapor zaradi afere P4

NEAPELJ - Državno pravdništvo iz Neaplja je včeraj v okviru afere P4 posredovalo poslanski zbornici zaporni nalog zoper poslanca Ljudstva svobode Marca Maria Milaneşeja. Obtožen je korupcije, izdajanja tajnih informacij in združevanja v zločinske namene. Sodniki želijo od zbornice dovoljenje za aretacijo Milaneşeja, potem ko so enak ukrep zahtevali za poslanca prav tako LS Papo. Milaneš, ki je bil do pred kratkim tesni sodelavec ministra Tremontija, naj bi upravitelju zavarovalnice Eig Paolu Viscioneju posredoval informacije o preiskavah finančne straže na njegov račun. V zameno naj bi prejel dragocene ure in dragulje, lukuzne avtomobile, celo Ferrari in Bentley, potovanja v tujino in druga »darila«. V isti preiskavi so včeraj v Vogheri aretirali župana Carla Barbierija in komercialista Giuda Marcheseja, ki naj bi bila prav tako vpletena v sumljive posle z Milanešem.

Obsodili devet Nemcov zaradi nacističnih pobojev leta 1944

VERONA - Sodišče v Veroni je obsodilo devet Nemcov na dosmrtno kazeno zaradi nacističnih pobojev več sto ljudi na severu Italije leta 1944. Sojenje se je po petletni preiskavi začelo leta 2010, deveterico pa so obsodili v odsotnosti. Obsojeni so bili del divizije Hermanna Göringa, ki je poskušala zlomiti italijanski odpor in je neusmiljeno pobijala civiliste, vključno s 140 ljudmi v pokrajini Modena. Izrečena kazen se nanaša tudi na druge poboje v deželi Emilia Romagna in v bližini Arezza.

»Končno so žrtve in njihovi sorodniki dosegli pravico in kravno stran zgodovine lahko zapremo,« je dejal eden od tožnikov, Demos Malavasi iz Modene. Razglasitev obsodbe so spremljali sorodniki žrtev, ki so pripotovali v Verono. Sodnik Vincenzo Santoro, ki je prebral obsodbo, je pojasnil, da so obtožbe proti trem drugim moškim opustili, saj so že umrli. Obsojenci, večina od katerih je stara več kot 90 let, bodo morali žrtvam plačati tudi odškodnino.

BERLUSCONI - Tako njegov zdravnik

Sedmi dan naj počiva

Scapagnini premieru priporoča tudi posebne injekcije



RIM - Premier Silvio Berlusconi je krepkega zdravja, zato ima lahko spolne odnose šest dni na teden, sedmi dan pa mora vendarle počivati, je v pogovoru za revijo Novella 200 povedal njegov osebni zdravnik in poslanec stranke Ljudstvo svobode Umberto Scapagnini.

Berlusconi je po Scapagninijevih besedah »superiore človek«, tako fizično kot intelektualno. »Seks lahko še stikrat na teden, ne da bi pretiraval. Sedmi dan pa bi moral počivati,« je v pogovoru še nadaljeval Scapagnini in dodal, da »to ni slabo povprečje, še posebej ne za 74-letnika, ki je premagal raka prostate«.

Slavnemu Don Juanu pa je zdravnik vsekakor svetoval svetoval kak priomoček in sicer vbrizganje »injekcij s takojšnjim učinkom« v penis ter ga opozoril, da mora varčevati z energijo, tako da si vsak dan po kosilu privošči 45-minuteni počitek.

Silvio Berlusconi je ponosen na svoj sloves ljubimca, ki kljub letom še vedno zapeljuje mlada in prsata dekle-

ta, čeprav mu je pri tem bolj kot njegov šarm menda v pomoč premoženje, s pomočjo katerega si lahko privošči bajna »darila« za nagrajevanje deklet. Njegova bivša soproga Veronica Lario, ki je zaradi neprestanih spolnih šandalov in »bunga bunga« zabav zahtevala ločitev, pa ga je ob tem označila za »bolnega«.

RIM - V vladi je očitno v teh dneh napetost na višku. Medtem ko se Berlusconi in Bossi prepričata o tem, kdo je vrinil v finančni manever normo v korist Fininvesta, je minister Tremonti s težkimi besedami ožigosal poseg vladnega kolege Brunette.

Dogodek sta zabeležila kamera in mikrofon spletne RepubblicaTV na tiskovni konferenci na zakladnem ministru ob predstavitev vladnega manevra. Čim je prevzel besedo Brunetta, je Tremonti začel kazati znake nestrnosti. Obrnil se je do funkcionarja in mu prišepetal »tale je bedak, vodi nas v pogubo«. »Da, to bo masaker«, mu je pritrdiril funkcionar. Tremonti se je potem obrnil do ministra Sacconija: »Maurizio, slišiš, kaj pravi? Kaj je nor?«. »Sploh ga ne poslušam,« mu je odvrnil Sacconi, nakar je Tremonti zaključil. »To je tipični samoromirski poseg. Tale je pravi kreten«.

Vse to je kamera ujela in je od včeraj pravi hit na spletni strani časnika Repubblica. Brunetta in Tremonti naj bi se sicer že pobotali. Finančni minister se je kolegu opravčil, nakar sta se objela v znak sprave, ki pa ne prepriča opozicije. Veltroni in Di Pietro ugotavljata, da je dogodek znak razsula vlade in večine, v tretjem polu pa se sprašujejo, v čigavih rokah je usoda države, ko se ministra na tak način javno »obdeluje«. Zadrega v večini je otipljiva, nekateri predstavniki pa so se tudi tokrat spravili nad novinarja, češ da ne bi smel posneti prišepetanih besed.

EVRO

1,4247 \$

-0,50

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

7. julija 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	7.7.	6.7.
ameriški dolar	1,4247	1,4318
japonski jen	115,64	116,03
kitaški juan	9,2118	9,2592
ruski rubel	39,9700	40,0600
indijska rupee	63,3070	63,5790
danska krona	7,4590	7,4589
britanski funt	0,89210	0,89485
švedska krona	9,0950	9,0902
norveška krona	7,7420	7,7665
češka koruna	24,280	24,265
švicarski frank	1,2050	1,2059
estonska korona	15,6466	15,6466
madžarski forint	264,00	265,06
poljski zlot	3,9465	3,9544
kanadski dolar	1,3738	1,3833
avstralski dolar	1,3275	1,3420
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,2068	4,2105
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7092	0,7091
brazilski real	2,2341	2,2495
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,3342	2,3394
hrvaška kuna	7,3993	7,4020

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE

7. julija 2011

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 mesečev

	LIBOR (USD)	LIBOR (EUR)	LIBOR (CHF)	EURIBOR (EUR)
1 mesec	0,18505	-	-	-
3 meseci	0,24575	-	-	-
6 mesecev	0,39725	-	-	-
12 mesečev	-	-	-	-

ZLATO

(99,99 %) za kg

+64,87

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

7. julija 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	9,200	-1,08
INTEREUROPA	1,80	-
KRKA	59,79	-0,02
LUKA KOPER	12,31	-1,52
MERCATOR	162,00	-0,43
PETROL	210,20	-0,85
TELEKOM SLOVENIJE	71,51	-0,40

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr. v %

<tbl_r cells="3" ix="5" maxcspan="1" maxrspan="1" used



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

ŽELEZARNA - Včeraj popoldne sindikalni skupščini v železarni in podjetju Sertubi

Skupina Lucchini je zagotovila nadaljevanje dejavnosti do l. 2015

Savino: Dežela FJK pripravljena na odprtje omizja - Borini: Nujno skupno delo za razvoj industrije

Škedenjska železarna je temeljnega pomena v okviru produktivnega ciklusa skupine Lucchini in še predvsem v funkciji obrata v Piombinu, zato bo nedvomno delovala do leta 2015. To je povedal pooblaščeni upravitelj grupe Marcello Calcagni na sredinem srečanju v Rimu, ko so predstavniki delavcev iz Trsta zahtevali informacije oz. jamstva glede usode škedenjske železarne in delovnih mest. Deželna odbornica Sandra Savino, ki se je srečanja udeležila nenaščeno (bila je v Rimu zaradi drugih obveznosti), pa je dodała, da je deželna vlada vendarle pripravljena odpreti omizje o železarni, kot so to dalj časa zahtevali sindikati.

To sta bili dokaj razveseljivi vesti, ki so jih posredovali delavcem železarne in podjetju Sertubi na dveh sindikalnih skupščinah, ki sta bili včeraj (prej ena, potem druga) v dveh tovarnah. Udeležencem skupščin so dogajanje na pristojnem ministru poročali sindikalisti, ki so se udeležili srečanja.

Kot smo že poročali, so banke pristale na zamrzne dolga 770 milijonov evrov. Poleg tega so odobrile posojilo 78 milijonov evrov in izdala jamstvena pisma v vrednosti dodatnih 48 milijonov evrov, na osnovi katerih naj bi bila skupina Lucchini zmogla izvajati industrijski načrt. Lucchini potrebuje vsekakor 140 milijonov in torej primanjkuje še 12 milijonov, priliv novega denarja pa bodo morebiti zagotovile nove banke. Na tej osnovi bodo obrati Lucchini zdaj še naprej delovali. Skupina bo lahko iskala nove kupce, ki bi zagotovljali nadaljevanje dejavnosti obratov (banke naj bi rok za prodajo obratov Lucchini, ki zapade leta 2013, preložile na leto 2014), in skušala sanirati dolg z bankami. Podpis sporazuma je tudi sprostil postopek za prodajo obratov Ascometal v Franciji, za katere je mednarodni sklad Apollo že ponudil 300 milijonov evrov, vse nared pa naj bi že bilo tudi za prodajo obrata v Bariju.

Kot nam je povedal pokrajinski tajnik panožnega sindikata Fiom-Cgil Stefano Borini, ki je bil v sredo na ministrstvu, so zaposleni v železarni oz. Sertubi malce zadihali in so manj zaskrbljeni glede bližnje prihodnosti. Pravo delo se namreč šele začenja, je opozoril Borini, ker morajo zdaj skupina Lucchini, Dežela FJK in italijanska vlada udejaniti oblube. Če je Calcagni zagotovil nadaljevanje produktivne dejavnosti škedenjske železarne do leta 2015, ni odgovoril na drugo sindikalno vprašanje, in sicer o vlaganju v ukrepe za spoštovanje okolja oz. zmanjšanje onesnaževanja. Sindikat je Calcagni tudi seznanil z normativom, ki ga pripravlja deželna vlada. Po novem bo v zvezi z emisijami dovoljena stopnja benzopirena nižja od današnje, zato bo nujna še večja pozornost, so povedali sindikati, toda Calcagni na to ni odgovoril.

Glede deželnega omizja je Borini sedva izrazil pripravljenost na sodelovanje. Nujno je namreč sodelovanje, in ne le v zvezi s problematiko železarne, temveč za ponovni razvoj industrijskega sektorja, ki je že v hudi krizi. Ni mogoče namreč, da proizvaja industrija na Tržaškem le 11 odstotkov BDP - če je na nekem ozemlju ta stopnja nižja od 11%, po menju strokovnjakov ne proizvaja bogastva. Zato je treba jamčiti nadaljevanje produktivnih dejavnosti in obenem gledati naprej s skupnimi močmi tudi z namenom, da se privabi v Trst nove podjetnike, je poudaril Borini in opozoril na nevarnost, da zdaj ponovno prevlada zatišje.

Potreben je skratka splošen načrt za ponovno rast industrijskega sektorja, kot je na to opozoril tudi župan Roberto Cossolini. Župan je poudaril, da je nujen programski sporazum s pristojnim ministrstvom za spremembo dejavnosti železarne, sploh pa je treba končno poskrbeti za bonifikacijo onesnaženih območij, ki jo morata financirati Rim oz. deželna vlada.



STEFANO BORINI



IGOR DOLENČ



IZTOK FURLANIČ

Občinski odbornik za gospodarski razvoj Fabio Omero je temu dodal, da je treba biti kljub podpisu sporazuma oprezni. Dogovor je vsekakor pomemben korak naprej. Enotno sindikalno predstavništvo RSU so medtem včeraj sprejeli na Pokrajini Trst. Srečanje je v imenu levosredinske večine predlagal Štefan Čok in ga je sklical predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, sindikate pa so sprejeli pokrajinski podpredsednik in odbornik za gospodarski razvoj Igor Dolenc, pristojna pokrajinska odbornica Adele Pino in načelniki svetniških skupin v pokrajinskem svetu. Dolenc je odkrito povedal, da je v tako kratkem času in v danem stanju težko nuditi konkretno odgovore. Pokrajinska uprava je pripravljena aktivno sodelovati pri vseh omizjih oz. pobudah v zvezi z železarno. Med temi je seveda najbolj pomembno deželno omizje, ki ga deželna vlada doslej še ni sklical. Potrebna je vsekakor skupna strategija in mora vsak prevzeti lastno odgovornost in storiti vse, kar je v njegovih pristojnostih. Tudi Dolenc je bil mnenja, da je nujna bonifikacija onesnaženih območij.

Načelniki svetniških skupin v občinskem svetu so medtem včeraj po napovedih izdelali nujno resolucijo, ki naj bi jo sprejeli soglasno na ponedeljkovi seji občinskega sveta. Zanje so se odločili na srečanju s Cosolinjem in sindikati, ki je bilo v ponedeljek na županstvu. Dokončno besedilo resolucije bo nared v ponedeljek, saj je do takrat čas za morebitne popravke. Glavno ogrodje je vsekakor že sestavilo vseh 12 načelnikov svetniških skupin in je vsak nekaj nekaj dodal k besedilu. V resoluciji je v grobih obrisih zahteva, da se župan oz. občinska uprava zavzame za zaščito delovnih mest zaposlenih v železarni in v podjetju Sertubi ter da skupina Lucchini (ali kdorkoli bo prevzel lastništvo)

V kasarni pri Marsovem polju je bilo včeraj nadvse praznično. Deželno poveljstvo finančne straže je dobilo namreč novega vodjo: brigadnega generala Gianluigija Migliolia je po štirih letih nasledil brigadni general Walter Manzon (na fotografiji KROMA).

Zapišemo lahko, da se je general Manzon rodil v Rimu maja 1958, je poročen in ima tri otroke, finančni straži pa se je pridružil pred 34 leti. Lahko se ponosa z diplomo iz prava, ekonomije in tehnik ekonomsko-finančne varnosti, pred prihodom v Trst pa je bil poveljnik pri pokrajinskem vodstvu finančne straže v Benetkah.

načenih območij. Predsednik občinskega sveta Iztok Furlanič je glede resolucije posudaril, da je bil sestanek načelnikov svetniških skupin v znamenu dobrega sodelovanja. Furlanič zato pričakuje, da bodo resolucijo na seji občinskega sveta soglasno sprejele vse politične sile.

Aljoša Gašperlin

FINANČNA STRAŽA - Zamenjava vodstva Deželni poveljnik je Walter Manzon



Včerajnjega vojaškega slavlja so se udeležili tudi predstavniki prefekture, občinske in pokrajinske uprave, ter seveda verskih in vojaških oblasti.

POKRAJINA TRST - Srečanje v sodelovanju z agencijo Italia Lavoro Potrebujemo tudi bolničarje, peke in računalniške programerje Kako olajšati srečevanje med ponudbo in povpraševanjem po delu?

Včerajnjega popoldanskega sestanka so se udeležili tudi predstavniki gospodarskih stanovskih združenj in podjetij, ki kljub krizi poslujejo uspešno



Sestanka so se udeležili predstavniki stanovskih združenj in podjetij

varovalnico Allianz, pa tudi za podjetja na področju obrtništva in trgovine, prav tako se beleži rast na področju turizma. Kar se tiče poklicnih profilov, pa primanjkujejo predvsem taki, kot so npr. bolničarji, računovodje, računalniški programerji, peki, uslužbenci pri dvigalu, statistiki, tehniki oz. inženirji na področju zdravstvenih naprav, prav tako se na področju trgovine cuti potreba po krepitvi kompetenc glede odnosa prodajalca s stranko, občutena pa je tudi potreba po krepitvi znanja jezikov, zlasti angleščine.

Na srečanju je bil govor tudi o ukrepih, ki bi bili usklajeni tudi z izobraževalnimi procesi na področju šolstva, poklicnega izobraževanja in univerze ter ukrepih za poskus odpriave ovin, da se omogoči srečanje med ponudbo in povpraševanjem po delu. Agencija Italia Lavoro bo zdaj potegnila svoje zaključke, v prihodnosti pa bo sledilo novo srečanje s pokrajinskimi upravitelji za ugotovitev, kateri ukrepi bi lahko izboljšali položaj.

bo in povpraševanjem ter ugotovitvi, kateri poklicni profili so najbolj iskani oz. primanjkujejo za to, da bi ugotovili, kako bi se zaposlili mladi oz. ponovno zaposlili brezposelni.

Pri tem so prisotni ugotovili, da so nekatera področja oz. podjetja kljub krizi ohranila raven poslovanja: gre npr. za podjetja, ki poslujejo s kavo in prehrano, dalje za podjetje Pasta Zara, za-

OBČINA TRST

Kako prihraniti 2.500 evrov

Danes bi se moral v dvorani tržaškega občinskega sveta sestati občinska komisija za proračun. Sejo je sklical predsednik, občinski svetnik Slovenske skupnosti Igor Švab, da bi na njej razpravljali o rebalansu proračuna za letošnje leto in o spremembah triletnega načrta javnih del za obdobje 2011-2013.

A seje danes ne bo.

Član komisije, občinski svetnik

Ljudstva svobode Piero Camber se je namreč pritožil pri predsedniku občinskega sveta Iztoku Furlaniču, ker seja ni bila sklicana najmanj 36 ur prej, kot to predvideva občinski pravilnik. Resnici na ljubo je Švab sklical sejo v sredo ob 15. uri. Ker pa so ob tisti uri tajnice nekaterih svetniških skupin že zapustile delovno mesto in so sporočilo o seji dostavile svetniškim skupinam še včeraj zjutraj, je bil Camberjev protest de iure povsem umesten. V preteklosti se je že dogajalo, da so bile seje komisij sklicane s krajšim časovnim terminom, a niso bile preložene. Očitno se je Camber sedaj, ko mora shajati v opoziciji, odločil za striktno spoštovanje pravilnika.

Predsednik Furlanič je takoj ugodil Camberjevi zahtevi po preložitvi seje. Poklical je predsednika komisije Švaba in skupno sta določila nov datum: v ponedeljek, 11. julija.

Ko je vodja svetniške skupine Ljudstva svobode Everest Bertoli izvedel za novi datum, se je besedil zelo grobo znesel nad Camberja.

Zakaj?

Preprosto za ponedeljek je že sklicana občinska seja, za katero bodo svetniki prejeli predvideno sejno (kakih 100 evrov). S tem, da je bila seja občinske komisije sklicana na dan, ko se sestane občinski svet, so bili člani komisije ob sejno, ki bi jih bili prejeli, če bi bila seja komisije danes, dve sejne na isti dan pa ni mogoče prejeti.

Ob takem razpletu bo najbolj vesela ... občinska blagajna, ki bo - z umno potezo predsednik Furlaniča in Švaba - prihranila 2.500 evrov.

M.K.



KARABINERI - Razkrinkali so kriminalno združbo, ki je ogoljufala več starejših

»Dragi starejši občani, ne odpirajte vrat neznancem«

V juniju so v Trstu prešteli veliko kraj - Poziv starejšim: ne nasedajte goljufom

Starejši, bodite skrajno previdni in ne odpirajte vrat vsakomur. Ne nasedajte neznancem in v vsakem primeru raje pokličite številki 112 ali 113. Taka so bila svarila pokrajinskega poveljnika karabinjerjev, polkovnika Carla Tartaglioneja na včerajšnjem novinarskem srečanju, na katerem so predstavili uspešno akcijo proti goljufom. Tržaški karabinjerji so namreč v juniju obravnavali več primerov goljufij nad starejšimi osebami. Po številnih uspešnih krajah pa so šestčlanski združbi prišli na sled in naposled prekinili njihovo kriminalno delovanje.

Karabinjerji so novinarjem najprej orisali običajno nastopanje goljufov. V tržaški pokrajini sta bili to povečini dve ženski, ki sta potrklali na vrata in se pretvarjali za predstavnici tržaške pokrajinske oz. občinske uprave, ki preverjata, ali so upokojencem morebitni izdali poneverjene bankovce. Žal je marsikateri upokojenec njunim besedam verjel in jim dovolil v stanovanje. Ko sta onidve ugotovili, kje starejši hrani denar, pa je ena izmed njiju osebo zadržala, druga pa kar hitro pobrala ves denar in dragulje. Včasih sta sicer starejšo osebo nagovorili kar na ulici, češ da se ena slabo počuti in potrebuje kozarec vode, včasih pa sta se celo hlinili, da sta noseči. Skratka, ženski sta svoje starejše žrtve najprej opazovali, ob primerni priložnosti pa posegli.

Kot je povedal poveljnik Antonio Garritani, se je njuno kriminalno delovanje zaključilo 29. junija, ko sta ženski oropali starejšo osebo v Ul. San Giovanni in Bosco. Karabinjerji so ju zagledali v neposredni bližini, ko sta vstopali v avtomobil z voznikom. Pri Moščenicah je trojico ustavila policija in jo odvedla do najbližje postaje, kjer je ugotovila, da so imeli vsi trije že opravka s pravico. V domeni z agenti iz Veneta so se odločili, da jih kljub vsemu izpustijo in jim sledijo. Nepridipravi so zapeljali na avtocesto A4 in se ustavili pri trgovskem centru v Mestrahu, kjer so se na parkirišču srečali z drugimi sodelavci, sicer družinskim članom. S pomočjo kolegov iz Mester so jih tržaški karabinjerji obkrožili in ustavili. V njihovih vozilih so našli več zlatega nakita, rolex ure in 28 tisoč evrov v gotovini. 55-letni Giuseppe Savino Agazzi, 50-letna Pierina Luciana Lafore, 40-letna Natascia Dubois, 23-letni Delio Omar Agazzi, 43-letni Giuseppe Agazzi in mlađeletna K.A. iz Piemonta naj bi zakrivili vsaj šest goljufij na račun starejših v Trstu.

Karabinjerji vabijo starejše, naj v podobnih primerih brez obotavljanj in brez strahu obvestijo sile javnega reda. Obenem jih vabijo, naj se po kraju ničesar ne dotaknejo, da ne bi izbrisali morebitnih sledi (s kozarcev ali cigaretnejih ogorkov). (sas)



V vsakem primeru, preden spustite neznanca v hišo, zavrtite številki 112 ali 113 in preverite, za koga resnično gre

KROMA

MIROVNA POBUDA - Prihod skupine Centodonnecentobici

Kolesarke miru pri nas

Mudile se bodo do torka - Vrhunec obiska jutri s pobudo pred zbirnim centrom za priseljence v Gradišču

Centodonnecentobici oziroma, predvemo v slovenščino, Sto žensk sto koles: tako je ime skupini žensk iz Vicenze, organiziranih v krajevni sekcijski mirovniške mreže Lilliput, ki od leta 2008 vsako leto izberejo določen kraj v Italiji, ki ga prekolesarijo in posredujejo sporočilo nenasilja. Tokrat so izbrale Trst, kjer se bodo zadržale do torka in kjer imajo v prihodnjih dneh na sporednu več obiskov in pobud, med katerimi predvaja protest proti zbirnemu centru za priseljence v Gradišču.

Kolesarke miru sta včeraj na sedežu Pokrajine Trst sprejeli tržaška podžupanja Fabiana Martini ter pokrajinska odbornica za politike miru in zakonitosti Roberta Tarla, na sedežu Odbora za mir, sožitje in solidarnost Danilo Dolci pa so se srečali z občinsko svetnico Anno Mario Mozzi in združenji, ki se ukvarjajo s problematiko priseljencev. Danes popoldne bodo ob 15.30 obiskale Rijarno, v spremstvu prof. Marte Ivašič pa se bodo ob 18.30 sprehodile od sv. Justa do nabrežja, medtem ko bo jutrišnji dan potekal v znanih zborovanjih v Gradišču. Ob 9. uri se bodo kolesarke zbrale na tržaški železniški postaji, od koder se bodo z vlakom popeljale proti Gradišču, kjer bodo med 11.30 in 12.15



Kolesarke miru so sprejele tržaške občinske in pokrajinske upraviteljice

KROMA

uprizorile simbolično akcijo pred tamkajšnjim zbirnim centrom za priseljence, ob 12.30 bodo po gradiških ulicah delile letake, ob 20. uri pa bo v Ul. San Michele včerja z balkanskimi plesi. V nedeljo se bodo udeleženki pobude ob 10. uri zbrale pri začetku kolesarske steze v Ul. Gramsci, od koder se bodo podale na kolesarjenje v zna-

menu izmenjave s slovenskimi ženskami. Ob 13. uri bo srečanje v Dragi, ob 17. uri pa zaključno srečanje na Velikem trgu. V ponedeljek bodo kolesarke miru dopoldne obiskale park bivše umobolnice pri Sv. Ivanu, ob 18. uri pa se bodo v Mednarodnem domu žensk v Ul. Pisoni srečale z bosansko novinarko Azro Nuhefendić.

Pet oseb za zapahi zaradi nezakonitega priseljevanja

Obmejna in železniška policija sta v sredo popoldne na Trgu Libertà aretirali pet oseb zaradi spodbujanja nezakonitega priseljevanja. Gre za štiri državljanje, ki ne živijo v državah Evropske unije - tri prebivalce Kosova in enega Turka - ter Belgijca. Agentom ob meji se je namreč skupina v avtomobilu zdela sumljiva, tako da so jim sledili do Trga Libertà, kjer so naposled preverili njihovo identiteto. Agentje so obenem zasegли več poneverjenih dokumentov, precej denarja in vse tri avtomobile, na katerih so se peljali priseljeni. Ob peterici so agenti namreč ustavili tudi tri pribižnike, dva moška in mladoletnico, ki so se peljali z njimi. Pripeljali so jih s Hrvaške, namenjeni pa so bili v države severne Evrope. Na podlagi bilateralnih sporazumov jih bodo poslali v Slovenijo, od koder so prišli v Italijo.

Na Opčinah koncert in omejitve v prometu

Kot smo že poročali, bo danes na Opčinah praznik ob začetku sezonskih razprodaj. Trgovine bodo odprete tudi v včernih urah, na Proseški ulici bodo nastopili Kraški ovčarji. Občinski redarji obveščajo, da bo od 19. ure veljala prepoved vožnje po openkih ulicah.

Dobra šala vzbudila pravi preplah v Barkovljah

Med kopalcji, ki v Barkovljah napolnjujejo borov gozdček in nabrežje, je včeraj vladal pravi preplah. Na drevesih in drugih vidnih mestih so namreč visela navidezno uradna občinska obvestila, ki so v tipičnem birokratskem jeziku kopalce opozarjala, da morajo za raztegnitev brisače ali odprtje zložljivega ležalnika plačati posebno pristojbino: en evro za vsak zasedeni kvadratni meter. »Kršitelj« bi kazovali z globo od 25 do 500 evrov. Prestrašeni kopalcji so telefonirali na številko, ki je bila natisnjena na letakih, odgovorilo pa jim je tajništvo tržaškega italijanskega dnevnika. Drugi so se obrnili do mestnih redarjev, ki so jih pomirili, da je šlo samo za dobro in uspešno šalo.

Vinjen na Trgu Venezia

Agentje mobilnega oddelka tržaške kvesture so včeraj prijavili zaradi vožnje v vinjenem stanju 48-letnega A.B., Hrvata, bivajočega v Trstu. Moški, ki ga sile javnega reda že poznajo zaradi podobnih dogodkov, je dopoldne na Trgu Venezia s svojim avtomobilom podrl nekaj manjših obcestnih drogov. Očividec je poklical policijo, ki je moškega identificiral in ugotovila, da je pregloboko pogledal v kozarec, čeprav je moški odklonil alkotest. Zaradi tega so ga prijavili, precej poškodovan avtomobil pa umaknil s cestišča.

KRIŽ - Po prizadevanjih domačinov

Igrala za otroke

Nameščena so na Klancu - Zadovoljstvo rajonskega predsednika Cattaruzze



Nova igrala na Klancu v Križu

Pred kratkim je občina vendarle začela z deli, namestila na območju ob nekdanjem cementnem brjarju na mehkih tleh gugalnici, mrežo za plezanje, droga in vrv za plezanje. Območje je še vedno zgrajeno in ni dostopno, ker bi morali ureditev še dokončati. Novi predsednik zahodnokraškega rajonskega sveta Roberto Cattaruzza je vsekakor izrazil svoje zadovoljstvo, ker je občina vendarle prisluhnila ljudem, posebej pa se je zahvalil prejšnjemu rajonskemu svetu, ki si je močno prizadeval, da bi kriški otroci dobili primerno igrišče na prostem.

FREEDOM FLOTILLA 2 - V sredo

Demonstracija pod grškim konzulatom



V sredo popoldne so se predstavniki združenj, ki se prepoznavajo v koordinaciji Freedom Flotilla 2, zbrali pod grškim konzulatom (Ul. Rossini), da bi protestirali proti grški

vладi, ki ne dovoljuje mednarodnim ladjam s humanitarno pomočjo, da bi zapustile Grčijo v smeri Gaze, kjer bi nudili pomoč ljudem. »V največjem koncentracijskem taborišču na svetu.«



KONTOVEL - Dolgoletne stanovalke že mesece ne čofotajo več v vodi

Mlaka brez račk

Pričevanje domačina Alojza Štoke: »Ko je pozimi Mlaka poledenela je začela skupina mladih metati proti račkam kamenje in petarde in račke so odletele«

Račke so bile že desetletja stalne stanovalke kontovelske Mlake. Čofotale so v vodi, gagale ali pa lenarile v travi ob bregu. Dogajalo se je tudi, da so si privoščile počitek ob igralih čez cesto in nato v vrsti prečkali cestišče, da so se moralni avtomobili ob njihovem prehodu ustavljal in jim prepustiti pot do vode. Pred nekaj leti je njihovo število z novim zarodom mladih belih račk poskočilo na dvajset ali morda še več. Mnogi vaščani pa tudi ljudje iz drugih krajev so jim prinašali trd kruh za pod kljunček, za otroke so bile pravcata atrakcija. Skratka, račke so bile neodtujljiv del Mlake, njen razpoznavni živalski del.

Že nekaj mesecev pa račk ni več na Mlake.

Domačini se skoraj niso zavedli njihove odsotnosti. Kajti: račke so »izginile« že pred več kot pol leta.

»Bilo je lansko zimo, okrog božiča, ko je Mlaka poledenela,« se je včeraj spominjal domačin Alojz Štoka. Gospod Gigi, kot ga poznajo na Kontovelu in na Proseku, je bil prisoten, ko so račke »odšle«, in spomin na odhod ni najlepši. Prav nasprotno!

»Vskič, ko je Mlaka pozimi poledenela, so se račke umaknile pod zid in v bližnje grmovje, na nasprotni strani od koder domači šaljivci ob tradicionalnem pogrebu spuščajo pusta v vodo. Bile so v skupini, da bi se ubranile mraza. Enega tistih dni je na Mlaku prispela skupina mladih. Mislim, da niso bili domači. Ko so zagledali račke pod zidom, so začeli proti njim lučati kamenje in petarde. Kamni so se odbijali z ledene ploskve in odskakovali proti zidu, petarde so pokale. Račke so se ustrašile in po nekaj minutah tistega norega ciljanja odletele. Videl sem jih, kako so se dvignile, preletele Mlako in poleteli čez Dolanjo vas proti morju,« je zaključil svoje pričevanje Alojz Štoka.

Po tistem dogodku se račke niso vrnile na Mlaku. Niti ni znano, kam so odletele in kje so pristale. Znano je le, da je Mlaka brez račk revnejša.

Kaj sedaj?

Pred leti (bilo je junija 2006) so domači člani slovenskega lovskoga dru-



Zgoraj levo Alojz Štoka na bregu Mlake brez račk; zgoraj desno lovci so 17. junija 2006 spustili na Mlako par račk, da bi se razmnožile; spodaj desno arhivski posnetek kontovelske Mlake z račkami

štva Doberdob prinesli na Mlako in izpustili par zelenoglavih račk, ki so se tam udomačile. Bo sedaj, ob novi potrebi, mogoče ponoviti tisto lepo naravnino prijazno gesto?

Ob odsotnosti račk so na Mlaki zagospodarile želje. Potem ko so pred kakima dvema desetletjema (ali še

prej) tujci (beri: Tržačani) spustili v Mlako nekaj želv, ker niso vedeli, kaj bi doma z njimi, so se le-te tako razmnožile, da jih je sedaj v vodi verjetno že več sto. Posledica vdora tega tujka je bila tragična za drugo, avtohtono prebivalko Mlake: žabo. Želve so postale požrešne na žabji zarod, požrle so pa

glavce, tako je žaba na Mlaki in nekaj leih izumrla in njeno poletno reganje je utihnilo.

Po žabah je ostala Mlaka letos še brez račk. Njen ekosistem se je s tem spremenil. Ali smo priča počasnemu izumiranju Mlake?

M.K.

GUČA NA KRASU - Predstavili tridnevni spored v znamenju balkanskih ritmov in specialitet

Bregović bo zapel na Krasu

Priljubljeni glasbenik bo nastopil v petek - V soboto Shantel, v nedeljo Boban Marković in druge skupine



Utrinek z včerajšnje predstavitve, ki sta se je udeležila tudi deželna odbornica Seganti in župan Sardoč KROMA

Nas Krasu se bodo prihodnji konec tedna zbrali trubači in uživači; v Briščikih bo namreč med 15. in 17. julijem potekal 3. festival balkanske glasbe in kulinarice Guča na Krasu. V sklopu festivala, ki ga pripravlja Glasbeno kulturno društvo Drugamuzika, se bodo slišali zvoki trobent, dišalo pa bo tudi po mesnih specialitetah.

Vse to so nam organizatorji obljudili na včerajšnji novinarski konferenci, na kateri je bilo večkrat poudarjeno, da se bo rajalo tudi z Goranom Bregovićem in njegovim Orkestrom za poroke in pogrebe. Vendar pa glasbenik, ki je najbolj prepoznaven med umetniki, ki so za-

hodu odprli vrata balkanske glasbe, ne bo nastopil kot edini že uveljavljeni glasbenik. Na održi v Briščikih se bosta predstavila tudi Shantel, v Nemčiji rojeni DJ, ki že leta mesta techno in dance pop z romskimi ritmi in balkanskim trubačkim zvokom, ter Boban Marković, najuspešnejši srbski romski trobent, njihove koncerte pa bodo pospremili še druge spremjevalne skupine.

Na uradni predstaviti dogodka, ki sta se je ob članah društva Drugamuzika udeležila tudi zgoščiški župan Mirko Sardoč in deželna odbornica Federica Seganti, so izpostavili, da je tovrstni festival nastal pred tremi leti, v

tem triletnem obdobju pa so na svoj račun prišli številni ljubitelji trubaških godb. Zabava, ki bo vroča in polna balkanskega patosa, se bo začela v petek, 15. julija, ko bo nastopil bosanski glasbenik Goran Bregović s svojim orkestrom. Ta glasbenik ne potrebuje posebne predstavitev, a kljub temu naj spomnimo, da gre za umetnika, ki ima nedvomno veliko zaslug za prodor balkanske glasbe v svet. Bregović, sicer tudi ustanovitelj kulturne jugoslovanske zasedbe Bijelo Dugme, sodeč po številu prodanih vstopnic tudi tokrat predstavlja pravi magnet za obiskovalce, ki si bodo njegov koncert lahko ogledali za 15 evrov. Veliko manj bo treba odštetiti za sobotno in nedeljsko zabavo, ki pa bosta prav tako ponudili veliko tradicionalne glasbe; pomešano, filtrirano, kontaminirano, pa vendar živo in očarljivo. Sobotni žur se bo začel ob 20.30, ko bo na odru nastopil Ekrem Mamutovič orkestra, ob 22.30 se bo predstavil Shantel & Bucovina club orchestra, za konec pa še slovenska zasedba Dej se'n litro. Ozračje enega najbolj temperamentnih festivalov na svetu pa bomo lahko doživeli v nedeljo, 17. julija, ko bo na festivalskem prizorišču v Briščikih nastopil Boban&Marko Marković orkestra, zvok trobent pa bo odmeval tudi po zaslugi trobilne zasedbe Orkester Dejana Lazarevića. Za sobotni in nedeljski večer bo potrebno odštetiti po 5 evrov.

Naj povemo, da bo na prizorišču festivala možno tudi brezplačno kampiranje. Vstopnice za koncert Gorana Bregoviča so že v prodaji, kupiti pa jih je možno na naslednjih prodajnih mestih: Eventim, Ticketone, Vivaticket in Azalea. Predprodaja poteka tudi v Kulturnem domu v Gorici in v openskem baru Kanarin ter nabrežinskem baru Igor, v proseški trafiki Sarabanda. Vstopnice bo moč kupiti tudi na dan koncerta od 18. ure dalje. Za sobotno in nedeljsko festivalsko dogajanje pa predprodaje ne bo. Več informacij lahko zainteresirani dobijo na spletni strani www.glasbabrezmeja.com. (sc)

DEVIN-NABREŽINA

Vračajo se Poletni večeri pod zvezdami

Na trgu pred županstvom v Devinu se vrača že tradicionalna poletna pobuda Poletni večeri pod zvezdami, v okviru katere bo od 13. do 25. julija tako krajanim kot turistom postreženo z dvanaestdnevnim kulturnim dogajanjem znamenju glasbe, književnosti, plesa, gledališča in lepotnih tekmovanj, ki jih prireja odborništvo za turizem in kulturo Občine Devin-Nabrežina v sodelovanju z Deželo Furlanijo-Julijsko krajino, Pokrajino Trst, tržaško Trgovinsko zbornico in vrsto združenj.

Letošnji niz se bo začel v sredo, 13. julija, ob 20.30 z uradnim odprtjem, kateremu bo ob 21.15 sledilo prvo srečanje oz. potovanje skozi filmski trak od operete do muzikalov z naslovom Z Dunaj v Broadway. Večer, ki ga bosta oplemenitila Andrea Binetti in Enkeleida Kodra, prireja Mednarodno društvo operete FJK-Trst. Glasbi bo posvečen tudi četrtek s peto izvedbo Music & Rock Young Festivala za mlade glasbenike skupine, ki ga ob 21.15 prireja Sosvet mladih Občine Devin-Nabrežina, medtem bosta petek in sobota v znamenju dvojne prireditve: v petek bo v okviru pobude Pisatelji za vse letne čase v organizaciji društev Sodalitas adriatico-danubiana in P.P. Vergerio ob 19. uri predstavitev knjig Storia del ballo a Trieste Pier Paola Sancina, L'operetta a Trieste Marine Petronio in L'800 teatrale a Trieste Annalise Sandri pod skupnim naslovom Trst v glasbi. Ob 21.15 pa bo v okviru mednarodnega festivala Ave Ninchi gledališka skupina La Goldoniana iz kraja San Stino di Livenza uprizorila komedijo I rusteghi v režiji Giannija Visentina. V soboto pa bo ob 19. uri večer na temo Zgodovina naših sosedov s predstavljivo knjig Il Trianon e la fine della Grande Ungleheria Gizelle Nemeth in Adriana Papa, Miklós Horthy. Dittatore o gentiluomo? Martine Bertoni in Un altro Novecento Stefana Bottonija, medtem ko bo ob 21.15 koncert godb iz Sterzinga na Južnem Tirolskem, Škocjana ob Soči in Koroscev. V nedeljo bo ob 20. uri Marijino praznovanje v organizaciji domače župnije in dekanije, medtem ko bo v pondeljek, 18. julija, ob 21.15 nastopil Pupkin Kabrett. V torek, 19. julija, bo ob 18. uri lutkovna predstava za otroke Il segreto di Arlecchino e Pulcinella, ob 21.15 pa koncert zbor FVG Gospel Choir, medtem ko bo v sredo, 20. julija, ob 21.15, deželni finale lepotnega tekmovanja Miss bellezza Friuli Venezia Giulia. Ob isti uri bo v četrtek, 21. julija, plesna predstava s člani plesne šole Michele & Lara Dance Studio, medtem ko bo petek, 22. julija, posvečen krajevnim kriminalkam in gledališču: ob 19. uri bo namreč srečanje z Andreo Ribezzijem in Francesco Raffaello Guerrą, avtorjema del Ciliegio in autunno in Il sussurro del legno, obenem bodo predstavnili knjige Trieste sotterranea Paola Guglie ter Enrica in Armando Halupce. Ob 21.15 pa bo dramska skupina Skupnosti Italijanov Pasquale Bessenghi degli Ughi iz Izole uprizorila igro Ruggera Paghija Odissea isolana. V soboto, 23. julija, bo ob 19. uri večer o pozivji v Občini Devin-Nabrežina s predstavljivo knjig Il cammino. L'emozione della vita Paole Starz in Pensieri in libertà Marzie Privilegi ter srečanjem s Paolom Alessijem. Ob 21.15 pa bo gledališka skupina Il gabbiano iz Trsta uprizorila narečno igro No xe bel quel che xe bel, ma xe bel quel che ... Tudi nedelja, 24. julija, bo v znamenju gledališča, saj bo ob 21.15 skupina TuttofaBrodue uprizorila glasbeno komedijo Acorus lain, medtem ko se bodo letošnji poletni večeri pod zvezdami zaključili v ponedeljek z dvojno plesno-glasbeno ponudbo: ob 19. uri bodo nastopili mladi umetniki združenj Danza e Più in Il Punto Musicale iz Sesljan, ob 21.15 pa bo v okviru niza Note Timave koncert kvarteta Neotango ter plesalcev Marine Martin in Massima Marchetta.



ARTEDEN - Umetniki se predstavljajo

Najraje slika mestne podobe »Za razstavo bom improviziral«

Slovaški Madžar Gabor Gyenes - Jutri zaključna razstava

Lonjerski Arteden gosti letos tudi slovaškega umetnika, a madžarskega po rodu, **Gaborja Gyenesa**. Mladenci se je z umetnostjo začel ukvarjati, ko je bil star 6 let, pred leti je diplomiral iz arhitekture na Slovaški univerzi za tehnologijo in se še nadaljnje izobražuje v studiu Vojteche Kolenčiča. Ustvarja grafične slike in slike. »Najraje slikam mestne podobe ali predmete in življenje v mestu,« je povdal redkobesedni sedemindvajsetletnik, ki je lani diplomiral tudi na Višoki šoli za umetnost in oblikovanje v slovaški prestolnici.

Na mednarodni likovni delavnici je letos prvič, ne ve pa še kaj bo predstavil na sobotni razstavi. »Nekaj sem že začel delati, a nimam še jasnih idej. Bom improviziral,« je pojasnil. Gabor živi na Slovaškem, pripada pa madžarski manjšini in razstavlja tako na Slovaškem kot na Madžarskem. »Mi-

Andreja Farneti

slim, da je mednarodni likovni teden zelo lepa pobuda in so tukajšnji ljudje zelo simpatični. Slovaškega Madžara je v Lonjer pospremila partnerica, nameščeni pa so v hotelu na Katinari.

Deveta delavnica likovnega izražanja Arteden se bo sklenila jutri, ko bodo v športno kulturnem centru v Lonjeru ob 20. uri odprli zaključno razstavo. Umetniki bodo predstavili svoje umetnine, ki so jih cel teden ustvarjali, otroci pa bodo razstavili svoja dela, ki so jih pripravili v okviru otroške likovne delavnice pod mentorstvom Luise Tomasetig in Maddalene Mura. Razstavo bo uvedla Jasna Merkù, večer pa bo popestrila priznana glasbena skupina na pihala Nomos-Ensemble Wind Quartet, ki jo sestavljajo Sara Clanzig (prečna flauta), Marco Bernini (oboja), Daniele Furlan (klarinjet) in Aljoša Tavčar (fagot).

Andreja Farneti



Gabor Gyenes med delom v Lonjerju

KROMA

PRAPROT - V sredo, 22. junija

Uspešen tradicionalni koncert za Emergency



Vsako leto je na prireditvenem prostoru v Praprotru protagonistka solidarnosti. Vaška skupnost Praprota, SKD Vigred in Mladinski krožek Prosek-Kontovel so tudi letos, točneje, v sredo, 22. junija, poskrbeli za že četrti koncert za nevladno, humanitarno organizacijo Emergency, ki je zelo aktivna širom po svetu.

Vreme je bilo organizatorjem in nastopajočim letos naklonjeno, tako da se je pod praproškimi borovci zbral večilo obiskovalcev, mladih in manj mladih ljubiteljev glasbe. Vzdružje je bilo enkratno, prijateljsko, saj si bili edini udeleženci.

Ob dobro kapljici in raznorazni hrani na žaru so glavno vlogo seveda odigrali nastopajoči - plesne skupine SKD Vigred, SKD Tabor in SKD Škamperle (mentorica Jelka Bogatec) ter glasbeni ansambl - Kraški muzikanti, Tiresia's folk bunch, The Bifolc, Grešni kozli, Freak waves in Domači zvoki.

Na večeru so zbirali prostovoljne prispevke, ki so jih v celoti namenili centru za prvo pomoč in sanitarnemu centru v Anghramu v dolini Panshir v Afganistanu. Vsako leto najde tu zdravstveno pomoč preko 10 tisoč ljudi, od teh je več kot 80 odstotkov otrok.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 8. julija 2011

ŠPELA

Sonce vzide ob 5.24 in zatone ob 20.56 - Dolžina dneva 15.32 - Luna vzide ob 13.54 in zatone ob 24.26

Jutri, SOBOTA, 9. julija 2011

VERONIKA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 29 stopinj C, zračni tlak 1012 mb ustaljen, vlaga 55-odstotna, veter 5 km na uro jugo-zahodnik, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 24 stopinj C.

Lekarne

Do sobote, 9. julija 2011

Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Mi-lje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124), Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gio-

berti 8, Trg Oberdan 2, Ul. Mazzini 1/A, Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Oberdan 2 (040 364928)

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 17.00, 19.15 »Cars 2 - 3D«,

ARISTON - 18.15, 20.00 »Primor in carico«; Poletna arena: 21.15 »Incontrai l'uomo dei tuoi sogni«.

CINECITY - 16.00, 17.00, 20.30 »Transformers 3 - 3D«; 15.45, 18.45, 20.50, 21.45 »Transformers 3«; 16.10, 18.10,

20.10, 22.10 »This is beat - Sfida di bal-los«; 16.30, 19.10, 21.50 »Cars 3D«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Cars 2D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »I guardiani del destino«; 19.00 »L'ultimo dei templari«.

FELLINI - Poletno zaprtje dvorane.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »The Conspirator«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Le donne del 6 piano«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il ventaglio segreto«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.15, 21.15

»Transformerji 3 - 3D«; 19.40 »Teden brez pravil«; 16.00 »Avtomobili 2 - 3D (sinh.)«; 16.10, 18.50, 21.30 »Pirati s Karibov: Z neznanimi tokovi«; 17.30, 21.40 »Prekrokana noč 2«.

KOPER - PLANET TUS 15.00 »Kung Fu Panda 2 - 3D (sinh.)«; 16.40 »Kung Fu Panda 2 (sinh.)«; 16.00, 18.30 »Avto-mobili 2 - 3D (sinh.)«; 16.30 »Avtomobili 2 - (sinh.)«; 17.10, 20.10, 21.00 »Transformerji 3 - 3D«; 18.50, 21.10, 23.40 »Nekaj sposojenega«; 17.00, 19.10, 21.20, 23.30 »Pingvini gospoda Pepperja«; 15.50, 18.20, 20.40, 23.00 »Cu-krček 2«; 19.00, 21.30, 23.50 »Hanna«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 19.00,

21.45 »Transformers 3«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15 »Cars 2«; 22.15 »I guardiani del destino«; Dvorana 3:

16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »13 assas-sini«; Dvorana 4: 16.15 »This is beat - Sfida di ballo«; 17.45, 20.30 »Trans-formers 3 - 3D«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 19.50, 22.00 »The Conspirator«; Dvorana 2: 17.20, 20.30 »Transformers 3 - 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.40, 19.50, 22.00 »Cars 2 - 3D (dig.)«; Dvorana 4: 17.30 »Harry Potter e i doni della morte - Parte 1.«; 20.00, 22.00 »ESP - Fenomeni paranormali«; Dvorana 5: 16.30, 18.40 »Cars 2«; 21.00 »London Boulevard«.

Šolske vesti

NA SLOVENSKIH VIŠJIH ŠOLAH v Trstu zapade rok za potrditev vpisov v prve razrede za š.l. 2011/12 v soboto, 9. julija.

RAVNATELJSTVO NIŽJE SREDNJE ŠOLE S. GREGORČIČA iz Doline sporoča, da bo tajništvo med poletnimi meseci ob sobotah zaprto.

RAVNATELJSTVO DRŽAVNE ZNANSTVENEGA LICEJA F. PREŠERNA sporoča, da bo tajništvo med poletno prekinjivo didaktičnih dejavnosti ob sobotah zaprto od 16. julija do 27. avgusta. Prvi dan pouka v naslednjem š.l. 2011/12 bo v ponedeljek, 12. septembra.

ZDRUŽENJE STARŠEV D.S.Š. SV. CIRILA IN METODA iz Katinarje obvešča, da je še nekaj prostih mest za tabor angleškega jezika »Jezikatje«, šahovsko, računalniško delavnico »Miška« in biološko fotografsko »Poglej ptička«. Vpis sprejemamo do 15. avgusta. Info in prijave na tel. št. 320-2717508 (Tanja), zscirilmeto@gmail.com.

prej do novice

www.primorski.eu



Galleria della Borsa

obiščite pasažo
v ulici Einaudi

Camera di Commercio Trieste

ŠPORTNI CENTER GAJA PADRIČE

ŠAGRA in ŠPORT: nogomet, odbojka, orientir
Danes igra ansambel ANELLI MANCANTI

Dobro založeni kioski
Ovabljeni!

Danes MOUNTAIN BIKE za otroke z inštruktorji

SKD PRIMOREC
vabi na musical

LJUBIM TE - SPREMENI SE!

(režija Gašper Tič,
igrajo Danijel Malalan,
Simona Vodopivec Francko,
Romana Krajnčan, Marjan Bunič)

danes, 8.7.2011, ob 21. uri
(jutri, 9.7.2011, ob 21. uri
v primeru slabega vremena)

na nogometno športno igrišče v Trebče

Osmice

ALJOŠA IN IGOR GABROVEC sta tudi letos odprila osmico (pri Normi) v Mavhinjah. Tel. 040-299806.

BORIS IN ARIELLA sta odprila osmico v Samartorci. Tel. št. 040-229199.

MARTIN IN ERIKA sta v Križu odprla osmico. Tel. št. 040-220605.

NA KONTOVELU (Kamence) je odprta osmica.

OSMICA je odprta pri Štolfovih, Salež št. 46. Nudimo domače dobre. Tel. št. 040 - 229439.

OSMICO so odprli Batkovi na Rovniku, Repen 230.

OSMICO sta odprla Nini in Stano Medji vasi št. 14; tel. 040-208553.

OSMICO je odprli Zidarič, Prapropt št. 23.

SALOMIN je v Rupi odprl osmico.

STANKO je na Opčinah odprl osmico. Tel. št.: 040-211454.

V SLIVNEM je Iztok odprl osmico. Tel. št. 040-200634

V ZGONIKU je odprli osmico Lojze Furjan. Tel. št. 040-229293.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV V TRSTU vabi člane in prijatelje na celodnevni izlet, ki se bo zaključil s tradicionalnim srečanjem na Mašunu s pobratenim Društvom upokojencev iz Ilirske Bistrike, v petek, 22. julija. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8, od 9. do 13. ure, tel. 040 - 360072.

IZLET V GARDALAND: Socialna služba Občin Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, v sodelovanju z zadrugo La Quercia, organizira eno-dnevni izlet v Gardaland, 20. julija, za otroke in družine bivajoče na teritoriju treh občin. Informacije in vpisi:

Loterija

7. julija 2011

Bari	43	30	79	37	73
Cagliari	5	64	15	28	73
Firence	54	11	84	12	70
Genova	12	87	10	35	4
Milan	86	32	16	5	40
Neapelj	90	69	42	72	33
Palermo	85	3	54	40	32
Rim	83	78	29	42	14
Turin	41	31	61	26	3
Benetke	28	75	1	57	69
Nazionale	69	80	29	53	42

Super Enalotto

1	2	34	54	79	88	jolly 45
Nagradsni sklad						2.634.385,84 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						38.988.568,18 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
15 dobitnikov s 5 točkami						26.343,86 €
1.075 dobitnikov s 4 točkami						367,58 €
44.671 dobitnikov s 3 točkami						17,69 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
6 dobitnikov s 4 točkami	36.758,00 €
198 dobitnikov s 3 točkami	1.769,00 €
3.247 dobitnikov z 2 točkami	100,00 €
20.857 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
44.438 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

TEČAJ DIGITALNE FOTOGRAFIJE

za začetnike, ki ga organizira Fotovideo Trst 80, bo potekal v Lonjerju v večernih urah do sobote, 9. julija. Predvidenih je 6 dvournih srečanj, praktična fotoekskurzija ter končna projekcija fotografij v sklopu Artedna. Info in vpisovanja na tel. št.: 347-7937748 (Mirna) ali na fotovideo_trst80@virgilio.it.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi svoje člane na redni občni zbor ustanove v prostorih NSŠ v Trstu, Ul. sv. Frančiška 20, ki bo v drugem sklicanju v ponedeljek, 11. julija, ob 17.30. Dnevn red: poročila (predsednice, ravnatelja, blagajničarke, nadzornega odbora); predstavitev in odobritev obračuna 2010 in proračuna 2011; razno.

ORATORIJ 2011 V KRIŽU Župnija Sv. Križ pri Trstu in Slomškovo društvo s pomočjo mladih animatorjev organizira počitniške dneve za osnovnošolsko mladino v Slomškovem domu, v tednu od ponedeljka, 11. do sobote, 16. julija. Informacije in vpisovanje pri župniku v Križu (tel. 040-220332 ali 333-6184178 v pop. urah).

KMEČKA ZVEZA v sodelovanju z Zadružno kraško banko na Općinah organizira v nedeljo, 24. julija, enodnevni izlet na tradicionalni Kmečki praznik, ki ga letos Skupnost južnokoroških kmetov prireja v Radišah. Podrobne informacije dobite na uradnih Kmečkih zvezeh (040-3629491).

KRD DOM BRİŞČIKI organizira štiridnevni izlet od 1. do 4. septembra v Dalmacijo z ogledom Kornatov in Dubrovnika. Informacije in vpisi na tel. št. 348-9876308 (Norma - Alenka) v večernih urah.

POLETNE URADNEURE - Od 11. julija do 31. avgusta bo Center za zaposlovanje, ki se nahaja na naslovu Scala dei Cappuccini 1, obratoval samo v dopoldanskih urah (od ponedeljka do petka od 9.15 do 12.45) in bo stal zaprt vse popoldneve. S ponedeljkom, 1. septembra, bo Center za zaposlovanje ponovno odprt v popoldanskih urah.

SZSO - Tržaški skavti in skavtinje obveščajo, da si člani lahko nabavijo kroje v ponedeljek, 11. julija, od 17.00 do 19.30 na sedežu, Ul. Risorta 3.

UPRAVLJANJE KMEČKEGA TURIZMA Ad Formandum prireja nov tečaj, ki traja 100 ur in se bo odvijal v ponedeljkih in sredah od 19.00 do 22.00. Prva lekcija bo v ponedeljek, 11. julija, ob 19.00. Vpisovanje in informacije: tel. 040-566360, ts@ad-formandum.eu.

OTROŠKE LIKOVNE DELAVNICE v Miljah z Leonardom Calvom in Alenko Deklic od 12. do 15. julija v jutranjih urah. Za informacije klicite: 040-774586 ali 333-4784293 ali 333-4784293.

O.N.A.V. - Tržaška sekacija italijanskega združenja pokuševalcev vina vabi v soboto, 16. julija, ob 18.00 na obisk vinske kleti v Krajni vasi pri Dutovljah. Vabljeni vsi člani in prijatelji. Informacije in prijave na spletni strani www.onav.it, tel. 334-7786980 (Luciano) ali 340-6294863 (Elio).

JADRALNI KLUB ČUPA organizira tri vrste jadralskih tečajev za odrasle ob vikendih meseca junija in julija. Namenjeni so začetnikom in tistim, ki bi radi spoznali osnovne tehnike obalne navigacije (vezi in sidranja). Več na spletu www.yccupa.org. Tečajniki imajo poskrbljeno jadrnico tipa FIV 555 ali kajuto, resilni jopič, zavarovanje in vpis v FIV. Za vpisovanje in informacije: tajništvo, pon-sre-pet, 9.00-13.00, ob sobotah 16.00-18.00, na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, e-mail info@yccupa.org.

SKRIBLJENI JADRNIK - Planinski odsek, prireja v nedeljo, 17. julija, pohod na Mali Golak, najvišji vrh Golakov v Trnovskogozdu. Pohod je primeren za vse in tudi za otroke. Start iz Nabrežine ob 8.30. Informacije in prijave na info@skdevin.it ali na tel. št. 334-9772080 (Aljoša).

ORATORIJ NA KONTOVELU za otroke od 1. razreda osnovne šole do 3. nižje srednje šole bo potekal od 25. do 30. julija ter od 1. do 6. avgusta, od 8.30 do 16.00 v stavbi (hišna št. 523) ob avtobusni postaji. Vodili ga bodo izkušeni animatorji. Za vpis in vse druge informacije pokličite čim prej tel. št. 347-9322123.

OBČINE OKRAJA 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadruga L'Albero Azzurro obveščajo, da bo brezplačna ludoteka, namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti, delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju Sv. Mavra od 16. do 18. ure. Delavnice: 13. julija: »Kreacije s plutovine«; danes, 8. julija: »Dragulji s paste«. Info na tel. št. 040-299099, info@yccupa.org.

JADRALNI KLUB ČUPA organizira jadralne tečaje na jadrnicah tipa Optimist, ki so namenjeni otrokom, od 6 do 13 let in znajo plavati. Poskrbljena jadrnica, resilni jopič, kosi, zavarovanje in vpis v F.I.V. Tečaji se odvijajo od ponedeljka do petka od 9. do 17. ure. 4. tečaj: od 18. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure, ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org.

TABORNIKI RMV obveščajo, da bodo odpotovali na dvotedensko taborjenje v ponedeljek, 18. julija, iz Sežane ob 7.30, iz Rožne doline ob 8.15. Povratek v ponedeljek, 1. avgusta, ob 17.15 v Rožni dolini, ob 18.00 v Sežani.

SKD TABOR - POLETJE POD KOSTANJEM 2011 na dvorišču Prosvetnega doma na Općinah, ob četrtekih, ob 21.00: 14. julija, koncert dalmatinske klape Mali grad iz Kamnika; 21. julija, film Kraljev govor (Il discorso del re); 28. julija, Pupkin Kabarett. V slučaju slabega vremena bodo prireditve v dvorani. Več na www.skdtabor.it.

ANGLEŠČINA ZA POPOTNIKE:

poletni 15-urni tečaj za osvežitev angleščine pri Skladu Mitja Čuk od 1. do 12. avgusta. Vpisi in informacije do 20. julija, na tel. št. 040-212289, e-mail info@skladmc.org

JADRALNI KLUB ČUPA organizira za srednješolce tečaje jadranja na deski in na jadrnicah O'pen Bic. Tečaji bodo celotedenki od 13. do 18. ure: 3. tečaj od 25. do 29. julija. Vpis in info ob ponedeljkih, sredah in petkih od 9. do 13. ure in ob sobotah od 16. do 18. ure na našem sedežu v Sesljanskem zalivu, tel./fax 040-299858, info@yccupa.org, www.yccupa.org.

JEZIKOVNI TEČAJI - Poletje za mla- de (14 - 18 let): angleščina (A2, B1), nemščina (A1, A2). Termin: od 16. do 26. avgusta. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 12 do 16. Informacije in vpisovanja do 25. julija: Ad formandum, Trst, Ul. Gin-nastica 72, tel. 040.566360, ts@ad-formandum.eu.

POMOČ PRI UČENJU - Poletje za mla- de (14 - 18 let): latinščina in matematika, grščina in fizika. Termin: od 16. do 26. avgusta. Trajanje: 12 ur na modul. Število študentov: od 3 do 4. Informacije in vpisovanja do 25. julija: Ad formandum, Trst, Ul. Gin-nastica 72, tel. 040.566360, ts@ad-formandum.eu.

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA do 2. septembra odprta ob 8. do 16. ure. Zaprt za dopust pa bo od 8. do 19. avgusta.

KRUT obvešča, da je v teku vpisovanje za skupinsko počitnikovanje z



FESTIVAL LJUBLJANA - Bejart Ballet iz Lozane

Veličastno z Mahlerjem, dopadljivo s Stravinskim in Ravelom

Ansambel, ki slavi 25-letnico, je predstavil nekaj najbolj znanih koreografij



Bolero je tudi tokrat izval navdušenje

F. FESTLJ

Veličastno. S poklonom Mahlerju. In na krilih največjih uspešnic. Tako je bilo zasnovano dvodnevno gostovanje slovitve skupine Bejart Ballet iz Lozane, ki je v sredo in včeraj v ljubljanski Cankarjev dom priklicalo polnoštevilno občinstvo. Ena najbolj znanih predstavnici sodobne plesne umetnosti je tudi lani suvereno nastopila na Festivalu Ljubljana, vendar z drugim, povsem drugačnim pro-

gramom. Tokrat se je pridružila poklon Gustavu Mahlerju, s katerim so nadvse slavnostno in monumentalno tudi začeli letošnji festival, saj je umeštviški vodja skupine Gil Roman v prvi del programa vključil Bejartovo koreografijo Kaj mi pripoveduje ljubezen na Mahlerjevo glasbo. Koreograf, ki je o Mahlerjevi 3. simfoniji zapisal, da je »veličastna simfonična kantata«, je uporabil 4., 5. in 6. stavek. Veličastnost

glasbe pa je lepo prišla do izraza, saj so pod takirko Luisa Gorelika nastopili simfonični orkester ljubljanske in mariborske opere, Ženski zbor Slovenskega komornega zboru in Mladinski zbor RTV Slovenija, kot solistka pa je pela mezzosopranistka Katařina Lenarčič. Bejart je kot koreograf in režiser v plesu izpostavil predvsem klic po ljubezni, zato plešejo On, Ona in Otrok, obkrožajo jih drugi otroci in pa 12 odraslih v parih in posamično. Nedvomna zasluga Gila Romana, ki ostaja zvest zapuščini svojega mojstra, je skrb za prečiščeno in dovršeno izvedbo.

Drugi del programa sta sestavljeni dve izmed najbolj znanih Bejartovih koreografij: Ognjeni ptič na glasbo Igorja Stravinskega in sloviti, že skoraj razvitti Ravelov Bolero. Čeprav je imel združeni operni orkester v drugem delu manj izrazito vlogo, je še enkrat potrdil veljavnost trditve, da je z glasbo v živo vsaka plesna predstava veliko večji užitek. Predvsem pa plesna predstava na kvalitetno glasbo in s takimi interpreti. »Ognjeni ptič je feniks, ki vstane iz pepela. Ognjeni ptič je Poet kot tudi Revolucionar.« Tako je med drugim razmišljal Bejart, ko je analiziral glasbo Stravinskega in pri sestavi koreografije upošteval kasnejše poglede skladatelja (tudi suito je večkrat predelal). Tudi pri Boleru, za katerega je Ravel pravil, da »se mora človeku usidrati v glavi«, je glasba zelo razpoznavna. Bejartova koreografija je delu dala še vizualno prepoznavnost, saj jo je eden najbolj znanih Bejartovih plesalcev, Jorge Donin, odplesal tudi v filmu. Vlogo Melodije lahko odpleše tako plesalec kot plesalka (v Ljubljani je to bila Elisabet Ros, obkrožalo pa jo je 36 postavnih plesalcev). Če že ne prej, po zadnjem točki je bilo občinstvo omreženo in navdušeno. (bip)



Hollywoodu, predvsem pa bivanje in ustvarjanje v Mehiki. Bogatijo ga razni intervjui s poznavalci njenega lika, predvsem pa njene fotografije, arhivski in sodobni posnetki Furlanije in Mehike.

FILM - Danes v Pordenonu

Tinissima: nov film o Tini Modotti

V Pordenonu bo nočoj italijanska premiera filma Tinissima: il dogma e la passione (Tinissima: dogma in strast), ki ga je posnela mehiška režiserka Laura Martínez Diaz.

Po međunarodni premieri, ki je potekala aprila v mehiški prestolnici, bodo lahko tako tudi gledalci iz Furlanije-Julijske krajine videli film o prljubljeni igralki, fotografiji in revolucionarki. Po nočnjem predvajanju na dvorišču nekdanjega frančiškanskega samostana (ob 21.30) bodo jutri film zavrteli v Spilimbergu, 14. julija v San Vitu al Tagliamento, 15. julija pa še v videinskem kinu Visionario.

Poetični dokumentarec je nastal v koprodukciji pordenonskega Cinema-zero in mehiškega državnega sklada za kulturo in umetnost (FONCA), podrla pa sta ga tudi dežela FJK in deželnih sedežev Rai, ki ga bo predvajal jeseni.

»Tinissima« kronološko obravnavava življenje in delo v Vidmu rojene Tine, emigracijo v ZDA, snemanje filmov v

Hollywoodu, predvsem pa bivanje in ustvarjanje v Mehiki. Bogatijo ga razni intervjui s poznavalci njenega lika, predvsem pa njene fotografije, arhivski in sodobni posnetki Furlanije in Mehike.

KNJIŽEVNOST - Boris Pahor v Moskvi

Nekropola tudi v ruščini

Avtorja počastili tudi ruski taboričniki



Nekdanji sovjetski taboričniki so Pahorju izročili priznanje, izkaznico in drug spominski material, ki ga je pisatelj podaril Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani

Med petimi milijoni knjig v 144 jezikih, ki jih hrani Vseruska knjižnica tuje literature, bo odslej tudi Nekropola Boris Pahorja. Knjige so konec junija predstavili v Moskvi, izdalo pa jo je društvo France Prešeren, ki spodbuja stike med Slovenijo in Rusijo.

Usode borcev za svobodo imajo marsikaj skupnega, prav tako usode žrtev totalitarnih režimov. Te različne, a vendar tako tragično podobne usode, se se pred dnevi srečale na predstavitvi Pahorjeve knjige. Kajti tržaškega pisatelja, ki bo čez nekaj tednov slavil 98. rojstni dan, so počastili tudi nekdanji mladoletni sovjetski interniranci v nemška koncentracijska taborišča. Na diplomi, ki so mu jo izročili v zahvalo, ker ohranja živ spomin na žrtve 2. svetovne vojne, je natisnjen tudi rdeči trikotnik in črka R (Rusija).

Tudi Boris Pahor je imel na svoji taborični uniformi pristi rdeč trikotnik in veliko črko I (Italija). Rdečim trikotnikom, političnim nasprotnikom fašističnega in nacističnega režima, zato posveča tako rečo vsako srečanje z bralci. Tako je bilo tudi na predstavitvi v moskovski knjižnici, kjer je tržaški pisatelj še enkrat opozoril na pozabljeno tragedijo rdečih trikotnikov.

»V taboriščih sem srečal veliko Rusov; vse smo imeli za Ruse, saj je bilo težko razlikovati med različnimi narodi. Dobro se spominjam, da so med tistimi, ki so v taborišču Dora sabotirali rakete, bili tudi ruski inženirji. Po vojni pa so bili za stalinistično oblast krivi, ker so bili puščeni ujeti. Podobno kot v Sloveniji, kjer smo imeli dachavskie procese.«

Direktorica knjižnice Jekaterina Ge- nijeva je pripomnila, da prevoda Nekropole v Sovjetski zvezzi najbrž ne bi mogli distribuirati, ampak bi jo po predhodnem dovoljenju lahko brali le nekateri strokovnjaki v knjižnicah. Danes, ko so stvari drugačne, pa je po njeni oceni Pahorjeva Nekropola vseeno aktualna, saj so v Rusiji na preži različne oblike totalitarizmov.

Boris Pahor ima tudi po povratku iz Moskve polne roke dela. S svojimi spisi se oglaša v medijih, zadnje čase na primer v podporo ovrednotenju nekdanjega taborišča v Visu. »Upam, da bodo tam uredili dokumentacijski center vseh italijanskih taborišč. Obiskal sem veliko nemških taborišč in videl, kako so jih uredili. Želel bi, da podobno poskrbeli tudi pri nas in upam, da se bosta naša deželna svetnika Gabrovec in Kocijančič angažirala in prepričala predsednika Tonda.«

Medtem je v slovenščini izšla njegova knjiga Tre volte no, septembra pa bo pri založbi Fazi izšel italijanski prevod knjige V labirintu in Pahor zdaj zanj pripravlja spremno razlagu. Istočasno bodo v Abrucih postavili na oder njegovo črtico Rože za gobavca.

Kdo ve, morda pa bomo v prihodnjih mesecih priča tudi srečanju med dvema pokončnima upornikoma in antifašistoma kot sta Boris Pahor in Stéphane Hessel. Nekdanji belgijski veleposlanik v Sloveniji Jean Louis Mignot je namreč taboričniku in diplomatu, avtorju uspešnice Indignez-vous! (Razjelite se!), podaril francoski prevod Nekropole (Pélerin pari les ombres). Kako zanimivo bi bilo prisluhniti dialogu med temi »velikima starcema« evropskega antifašizma. Usode borcev za pravico imajo marsikaj skupnega ... (pd)

Primorski
dnevnik

na iPadu

Available on the
App Store



ipad@primorski.eu

Prenesi iz Applove spletnne trgovine aplikacijo **Primorski** in imel boš dostop do vseh vsebin, objavljenih v dnevniku. Listaj strani po iPadu enostavno in prijetno z grafično kakovostjo in učinkovitostjo tiskanega dnevnika, brskaj po arhivu in poišči članke, ki te zanimajo. Hkrati si lahko vedno seznanjen z zadnjimi novicami na naši spletni strani www.primorski.eu.

Aplikacija bo nekaj časa brezplačna.



EVROPSKA BANKA - Inflacija bolj skrbi kot počasna gospodarska rast

Evropska obrestna mera povečana na 1,5 odstotka

Jeseni najbrž nov dvig - Bank of England pa ohranja obrestno mero na 0,5%

FRANKFURT - Svet Evropske centralne banke je na včerajšnjem zasedanju v skladu s pričakovanji dvignil ključno obrestno mero za območje evra za 0,25 odstotne točke na 1,5 odstotka, potem ko jo je aprila po skoraj dveh letih zvišal z enega na 1,25 odstotka. ECB se je v strahu pred krepitvijo inflacijskih pričakovanj za tak kar odločila kljub negotovosti glede dolžniške krize v območju evra.

Analitiki si sicer niso povsem enotni glede prihodnjega ravnanja Evropske centralne banke (ECB). Nekateri menijo, da novih zvišanj letos ne bo več, večina pa pričakuje, da se bo ECB zgodaj jeseni oblikor toliko normalnem razvoju dogodkov odločila še za eno zaostitev denarne politike. Do sredine 2012 naj bi se obrestna mera nato dvignila na raven med dvema in 2,5 odstotka.

Mandat ECB je sicer jasen, saj je njena prva naloga boj proti inflaciji. Ta se v območju evra že nekaj časa giblje precej nad srednjoročnim ciljem banke, ki je blizu, vendar pod dvema odstotkoma. Junija je na letni ravnini znašala 2,7 odstotka. Čeprav inflacijo povzročajo predvsem cene energije in surovin, želi ECB na vsak način preprečiti pojav inflacijske spirale.

Gospodarstvo v območju evra sicer še naprej okreva, a v zadnjih tednih je ne nepričakovano prišlo do umirivte rasti in



poslabšanja gospodarskega razpoloženja. K temu prispeva tudi negotovost glede usoode grške dolžniške krize in strah pred vnovičnim poglabljajanjem težav v drugih ran-

ljivih članicah območja evra.

Predsednik ECB Jean-Claude Trichet je bil na včerajšnji novinarski konferenci deležen številnih vprašanj o stališčih banke do

predvidene oblike sodelovanja zasebnih upnikov pri dodatnem paketu pomoči Grčiji, ki naj bi bil pripravljen do septembra. ECB vztraja, da se nič kar bodo storile banke in druge finančne ustanove, ne sme tolmačiti kot prestrukturiranje grškega dolga, a bonitetne agencije opozarjajo, da predvideno refinanciranje dolga ni nič drugega kot ravno to.

Britanska centralna banka Bank of England pa se včeraj znova ni odločila za spremembo ključne obrestne mere, ki po 28 mesecih ostaja na rekordno nizki ravni 0,5 odstotka. Na ta način želi Velika Britanija pospešiti okrevanje gospodarstva, boj zoper inflacijo pa ostaja v drugem planu. Odločitev centralne banke analitikov po pisanju tujih tiskovnih agencij ni presenetila, saj menijo, da bi bil dvig ključne obrestne mere glede na občutljivo stanje britanskega gospodarstva neracionalen. Kot tudi pojasnjujejo, v prihodnjih mesecih na Otoku še ne gre pričakovati drastičnega gospodarskega izboljšanja. Skladno s tem napovedujejo, da bo ključna obrestna mera nespremenjena ostala še vse letošnje leto.

Skrb z gospodarsko rast torek v Veliki Britaniji še vedno ostaja pred skrbjo v zvezi z naraščajočo inflacijo. Ta je trenutno na letni ravnini pri 4,5 odstotka, kar je krepko nad ciljno dvoodstotno ravnino, ki ga je postavila centralna banka. (STA)

OECD - Napad na bonitetne agencije

Samovoljne prerokbe nas porivajo v prepad

RIM - Glavni ekonomist v Organizaciji za ekonomsko sodelovanje in razvoj (OECD) Pier Carlo Padoa-Schioppa je bonitetne agencije obtožil, da s svojimi »samovoljnimi prerokbami« še razpihujejo dolžniško krizo v območju evra. Padoa je včeraj v pogovoru za turinski dnevnik »La stampa« med drugim dejal, da so bonitetne hiše v zadnjem času dokazale, da so momčno prociklične, njihova poročila pa je označil za samovoljne prerokbe.

Kot je argumentiral, agencije ne le navajajo ugotovitev, temveč podajajo tudi svoje sodbe, na ta način pa še pospešujejo negativne finančne trende, s katerimi se sooča območje evra. »To je tako, kot da bi potiskali nekoga proti prepadu,« je dejal.

Padoan je poudaril še, da države potrebujejo čas, da bodo njihovi varčevalni in reformni ukrepi lahko pokazali učinke oz. da bodo lahko znova pripeljali do gospodarske rasti. Potem ko je bonitetna agencija Moody's v ponedeljek znižala kreditno oceno Portugalske, se je na bonitetne hiše v zadnjem času dokazalo, da so momčno prociklične, njihova poročila pa je označil za samovoljne prerokbe.

Moody's je sicer napovedal, da bi lahko Portugalska potrebovala še en paket pomoči, preden se bo lahko vrnila na kapitalske trge. To se je takoj odrazilo na trgu, saj so delnice portugalskih bank močno izgubile, zahlevana donosnost na desetletne portugalske državne obveznice pa se je zvišala z 12,185 na 12,719 odstotka.

EVROPSKI PARLAMENT - Resolucija

Proti uvajanju nadzora v schengenskem območju

STRASBOURG - Evropski parlament odločno nasprotuje ponovni uvedbi nadzora na mejah znotraj schengenskega območja. Migracijski pritiski niso zadosten razlog za spremembo schengenskih pravil, so včeraj sprejeti resoluciji poudarili evropski poslanci.

Parlament se je tako odzval na zahetno Evropskega sveta, da bi v schengenska pravila uveli začitno klavzulo, ki bi dovolila vnovično uvelbo nadzora na notranjih mejah v »resnično kritičnih razmerah«. O teh govorimo, ko država članica zaradi pritiska priseljevanja na zunanje meje ni več sposobna izpolnjevati svojih obveznosti. Evropska komisarka za notranje zadeve Cecilia Malmström je poslancem v sredo zvečer pojasnila, kako bi tak mehanizem deloval. Evropska komisija bo sicer končni predlog predstavila septembra.

Poslanci v resoluciji, ki so jo včeraj na plenarnem zasedanju v Strasbourgup sprejeli z veliko večino, nasprotujejo vsem novim mehanizmom, ki nimajo za cilj povečati svobode gibanja v schengenskem območju ali okrepliti schengenskega sistema.

Začasna uvedba nadzora nad notranjimi mejami je sicer mogoča že po sedanjih ureditvah. Države jo uporabljajo predvsem v primerih velikih prireditev, ki pomenijo varnostno tveganje, na primer ob nogometnih prvenstvih. Parlamentarci menijo, da je vzrok za zahtevo držav po spremembi schengenskih mehanizmov iskat v nepripravljenosti držav članic, da uresničujejo svoje zaveze na drugih področjih, kot sta azilna in migracijska politika. Ob tem poslanci izpostavljajo nujnost večje solidarnosti z državami, ki se soočajo z migracijskimi pritiski. (STA)

ZDA - Washington
Dalajlama praznoval rojstni dan

WASHINGTON - Tibetanski duhovni vodja dalajlama je v sredo v ameriški prestolnici Washington praznoval 76. rojstni dan v okviru enajstdnevne budistične obreda kala čakra, ki izvira nazaj vse do ustavnitelja vere Bude. Slavnostni obred je imel dalajlama nazadnje pred petimi leti v Indiji in ne poteka vsako leto. V Washingtonu bodo prireditve, kot so javne molitve, plesi, meditacije, predavanja in govorovi potekali do konca prihodnjega tedna.

Začeli so se v sredo v dvorani Verizon in dalajlama je tisočem prirvencev iz vsega sveta sporočil, da je vesel in ponosen, ker se je maja letos javno odpovedal položaju voditelja tibetanskih oblasti v izgnanstvu. Srečanje s predsednikom ZDA Barackom Obamom tokrat ni predvideno, dalajlama pa naj bi spreljala med drugim voditelja kongresnih republikancev John Boehner in demokratov Nancy Pelosi. (STA)

VESOLJE - Zaključuje se 30-letna zgodovina vesoljskih raketoplanov

Zadnja misija Atlantisa

Poslej bodo ameriški astronauti leteli na ruskih sojuzih - Nasa razvija program za izkrcanje na asteroidu in na Marsu

CAPE CANAVERAL - Ameriška vesoljska agencija Nasa bo danes, če bosta sodelovala vreme in tehnika, iz vesoljskega centra Kennedy v Cape Canaveralu na Floridi v vesolje še zadnjič poslala raketoplan Atlantis in s tem sklenila 30-letno zgodovino tovrstnih vesoljskih poletov. Nasa pričakuje, da si bo zgodovinsko izstrelitve Atlantisa ob 17.26 uri po srednjeevropskem času v živo ogledalo okoli milijon ljudi, ki se bodo zbrali na bližnjih cestah in plažah ter pospremili v vesolje štiričlansko posadko Američanov.

Misija Atlantisa z imenom STS-135 bo trajala 12 dni, raketoplan pa bo na Mednarodno vesoljsko postajo (ISS) ponesel 3,6 tone zalog in opreme. Med drugim bodo astronauti za poskuse ponesli s seboj tudi iPhone. Misija Atlantisa je 135. misija raketoplanov od aprila 1981, ko je v vesolje poletela Columbia, in 37. polet raketoplanov na ISS. Od aprila 1981 je šlo z raketopani v vesolje 355 astronautov, ki so skupaj prepotovali 870 milijonov kilometrov. Raketoplan Atlantis bodo še zadnjič popeljali v vesolje poveljnik Chris Ferguson, pilot Doug Hurley in specialista Sandy Magnus in Rex Walheim. Atlantis je prvič poletel v vesolje oktobra 1985, z njim pa so leteli tudi trije ameriški astronauti slovenskega rodu Ronald Sega, Jerry Linenger in Sunita Williams.

Atlantis bo po vrnitvi z zadnje poti v vesolje razstavljen v Kennedyjevem vesoljskem centru. Raketoplan

Endeavour bo razstavljen v Kaliforniji, Discovery pa v muzeju Smithsonian v Virginiji. Raketoplani so z dovožanjem sestavnih delov pomagali pri dokončanju ISS, ki so jo začeli graditi leta 1998, delovala pa naj bi najmanj do leta 2020. Dva raketopana sta šla v tragično zgodovino Nase. Challengerja je razneslo kmalu po izstrelitvi leta 1986, Columbia pa je razpadla med vračanjem na Zemljo leta 2003.

Po vrnitvi Atlantisa naj bi Nasa odpustila okoli 1900 ljudi, skupaj pa se bo z ukinitev programa raketoplov na delovnih mest poslovilo skoraj 9000 ljudi. ZDA prvič v pol stoletja ne bodo imeli človeških poletov z lastnimi vesoljskimi plovili. Ameriški astronauti bodo v vesolje poslej leteli z ruskimi raketami sojuz, kjer sedež stane 51 milijonov dolarjev. Kasneje naj bi se jim pridružili še plovili enega ali dveh ameriških zasebnih podjetij SpaceX in Virgin Galactic, ki ju financira tudi Nasa. (STA)

ZDA bodo sicer še naprej pošljale v vesolje raketne izstrelščice v Cape Canaveralu, predsednik Barack Obama pa je zaradi previških stroškov odpovedal program vrnilte Američanov na Luno, imenovan Constellation (ozvezdje). Nasa je v tem programu začela razvijati novo plovilo Orion, iz katerega naj bi sedaj ustvarili plovilo za človeški pristanek na asteroidu ter kasneje na Marsu. Poleg tega razvija nov pogon vesoljskih plovil na sončno energijo. (STA)

Obama preko twitterja

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je v sredo uporabil družabno spletno omrežje twitter za srečanje z Američani. Z njimi se je več kot uro pogovarjal predvsem o zaposlovanju, gospodarstvu in javnem dolgu, pa tudi o drugih temah.

Soočenje z Američani preko twitterja je potekalo tudi preko kamer iz Bele hiše in Obama je najprej vprašal ljudi, kaj bi storili za zmanjšanje primanjkljaja. Odgovor je bilo več, kot bi jih lahko prebral, saj je sodelovalo na tisoče ljudi. Obama je priznal, da so podcenili, kako huda je bila zadnja kriza, predvsem glede stanovanjskega trga.

Spet protesti v Belorusiji

MINSK - Oblasti v Belorusiji so v sredo arretirale 400 ljudi, ki so se udeležili vnovičnih protestov proti režimu predsednika Aleksandra Lukašenka. Protesti, ki se jih je po navedbah skupine za človekove pravice Vjasna udeležilo več tisoč ljudi, so potekali v prestolnici Minsk in še desetih drugih mestih v državi. Med pridržanimi je bilo tudi kakih 25 novinarjev, dopisnikov zahodnih in neodvisnih medijev. To je bil že šesti v vrsti protestov, ki jih nasprotniki režima prek interneta organizirajo v zadnjih tednih. Protesti so povsem mirni, saj ljudje svoje nasprotovanje režimu ne izražajo z vzdlikanjem sloganov temveč s tišino.

Libanon ima novo vlado

BEIRUT - Libanonski parlament je včeraj podprt novo vlado premiera Nadžiba Mikatija. Ta je napovedal sodelovanje vlade s posebnim sodiščem Združenih narodov, ki preiske umor nedelanega premiera Rafika Haririja leta 2005. Sodišče je minuli četrtek za umor obtožilo štiri člane Hezbolah. Mikati je novo 30-člansko vlado, v kateri imajo večino šiitsko gibanje Hezbolah in njegovi zavezniki, oblikoval sredi junija. Libanon je novi kabinet dobil pet mesecev potem, ko je Hezbolah januarja strmolglvl vlado narodne enotnosti pod vodstvom Saada Haririja. Vlada je na glasovanju v 128-članskem parlamentu prejela 68 glasov, potem ko je prozadna opozicija zapustila dvorano.

Kanada zapušča Afganistan

KANDAHAR - Kanada je včeraj - po devetih letih in 157 ubitih vojnikih - zaključila svojo bojno misijo v Afganistanu. Ob odhodu skoraj 3000 vojakov, ki so sodelovali v nekaterih najhujših spopadih v južni provinci Kandahar, je vodja kanadske bojne misije zatrdiril, da so na dosežke v boju proti talibaniom "izjemno ponosni". Do odhoda kanadskih vojakov prihaja v času, ko tudi ostale zavezniške države z ZDA in Veliko Britanijo na čelu napovedujejo postopno zmanjševanje svojih sil v Afganistanu pred dokončnim urikom, predvidenim za leto 2014. (STA)



Atlantis na izstrelitveni ploščadi v Cape Canaveralu



NOVA GORICA - GRADIŠČE - Nov udarec čezmejnemu trgovjanju z mamil

Onesposobili združbo preprodajalcev heroina

Odvzeli prostost sedmim osebam in zasegli večjo količino prepovedanih drog



Policisti so preprodajalcem droge zasegli približno 200 gramov heroina, manjše količine kokaina in konoplje ter večjo vsoto denarja

ARHIVSKI POSNETEK

Zaradi preprodaje mamil na območju Nove Gorice in okolice, Ljubljane ter v italijanskem obmejnem pasu so novogoriški kriminalisti prijeli in odvzeli prostost sedmim osebam ter zasegli večjo količino prepovedanih drog, večinoma heroina. V preiskavi kriminalne združbe so vlogo odigrali tudi karabinjerji iz Gradišča, ki so v sodelovanju s slovenskimi kolegi zadali nov udarec čezmejnemu trgovjanju z drogo.

Kriminalisti novogoriške policijske uprave so že pred časom postali pozorni na 35-letnega moškega iz okolice Nove Gorice, ki je v letošnjem letu prestal daljšo zaporno kazeno zaradi preprodaje drog. Ugotovili so, da je moški preprodajal droge predvsem na svojem domu, in sicer odvisnikom z območja Nove Gorice in okolice kakor tudi italijanskim državljanom, ki so zahajali k njemu nabavljati odmerke ma-

mila. Kriminalisti so med preiskavo tudi ugotovili, da se je pri razpečevanju poveval z 29-letnim državljanom Bosne in Hercegovine z začasnim bivališčem v Nove Gorici. Moška sta v nekaj primerih skupaj nabavljala heroin pri 27-letnem Ljubljančanu, pri čemer je vedno posredoval 35-letnik iz Ljubljane. Ta je posredoval tudi pri nabavi heroina, ki ga je pri njem kupoval tudi 29-letni moški iz Prekmurja. Prav tako je bilo ugotovljeno, da je 35-letni osumljenc iz okolice Nove Gorice povedano drogo nabavljal tudi pri 36-letni Ljubljančanki in 39-letnem moškem iz okolice Nove Gorice, ki je začasno prebival pri njej in je sodeloval pri izvrševanju kaznivih dejanj. Tudi slednji je v letošnjem letu prestal zaporno kazen zaradi kaznivih dejanj, povezanih z drogo. Novogoriški policisti so z izvajanjem prikritih preiskoval-

nih ukrepov med drugim ugotovili, da je samo 35-letnik v zadnjem obdobju nabaval in prodal skoraj kilogram heroina. Med kupci so bili tudi odsilniki iz Italije.

Tako so novogoriški kriminalisti v torek, 5. julija, odvzeli prostost štirim osumljencem, dan kasneje - v sredo - pa še trem osebam, vpletjenih v preprodajo mamil. V zaključni akciji in po opravljenih hišnih preiskavah so policisti zasegli približno 200 gramov heroina, manjše količine kokaina in konoplje ter večjo vsoto denarja, ki jima je nanesel umazani posel. Poleg tega so zasegli tudi vrsto predmetov, ki so bili uporabljeni pri preprodaji drog in več predmetov, ki izvirajo iz drugih kaznivih dejanj. Prav tako so osumljencem zasegli bančne kartice tekočih računov, na katerih je bil naložen denar, ki je izviral iz prodaje drog. Na podlagi izsledkov preiskave so zoper sedem

bil že večkrat v javnosti kritičen do projekta. Dodal je: »Po naši oceni je Kras 2014+ izdelan na podlagi površnega, pristranskega in nespoštljivega spominja na prvo svetovno vojno, ki sploh ni v skladu z evropskim duhom. Iz projekta namreč naj bi izhajalo, da je prva svetovna vojna potekala le na nekaterih točkah Krasa in da so se v njej bojevali le italijanski vojaki.«

Paolo Vizintin soglaša s predstavniki združenja oljevarstvenikov WWF, ki menijo, da je bil projekt pripravljen brez vsakršne participacije krajevnih ustanov. To je sicer prejšnji teden zanikala podpredsednica in odbornica goriške pokrajine Mara Černic, ki je poudarila, da je bil teritorij soudeležen. »Ob tem, da gre za nepotrebno tratenje javnega denarja, projekt grobo, nesmotro in nepopravljivo poseže v kraško okolje. Obžalujemo tudi dejstvo, da se pokrajina z našo občino ni nikoli posvetovala,« je zaključil župan Doberdoba.

oseb podali kazensko ovadbo, zaradi uteviljenega suma storitve 32 kaznivih dejanj, povezanih s preprodajo drog, in zaradi pomoci pri izvrševanju teh kaznivih dejanj.

Včeraj so k preiskovalnemu sodniku novogoriškega okrožnega sodišča privedli šest osumljencev, eden pa je bil priveden k preiskovalnemu sodniku v Murski Soboti. Policisti iz Ljubljane pa bodo kazensko ovadili 27-letnega Ljubljančana, ki se je poskušal izogniti aretaciji. Pri tem se je s svojim avtomobilom zaletel v službeno vozilo policije in povzročil prometno nesrečo. V njej je bil lažje poškodovan eden izmed osumljencev in dva kriminalista.

Pri preiskovanju združbe razpečevalcev, ki je svoje lovke širila tudi v Italijo, so novogoriški kriminalisti po lastnih navdih odlično sodelovali s karabinjerskim poveljstvom iz Gradišča.

GORICA-NOVA GORICA - Univerza

»GoeurocampusGo« ima čezmejni domet

Konzorcij za razvoj goriškega univerzitetnega pola ter Visokošolsko in raziskovalno središče (VIRS) Primorske snujači čezmejni univerzitetni kampus. Iz sodelovanja med dve ustanovama je nastal projekt »GoeurocampusGo«, s katerim sta se konzorcij in VIRS s podporo goriške in novogoriške občine prijavila na javni evropski razpis, ki je namenjen finančiranju projektov na obmejnih območjih.

Cilj skupnega projekta »GoeurocampusGo« je uresničitev mreže, ki bi povezovala didaktično ponudbo in storitve za študente v obeh sosednjih mestih. »Projekt je bil izdejan na večmesečnih srečanjih s predstavniki novogoriškega središča VIRS. Gre za zadnji rezultat stvarnega in plodnega sodelovanja, ki smo ga spletli med našima ustanovama in ki bo v prihodnje obrodilo še druge čezmejne pobude,« je povedal predsednik goriškega univerzitetne-

ga konzorcija Rodolfo Ziberna.

Projekt »GoeurocampusGo« predvideva uporabo različnih marketinskih strategij, skozi katere bodo preučili in uresničili dejavnosti, ki bodo prispevale k večji vidljivosti goriškega in novogoriškega univerzitetnega okolja na državni in mednarodni ravni. Razvili bodo tudi skupne univerzitetne programe (t.i. »joint degree«), ki bodo povezovali študente in ustanove na obeh straneh meje ter povečali privlačnost teritorija. »S spodbujanjem nastajanja novih storitev, povezanih z univerzo, pri snovanju katerih bodo soudeležena tudi podjetja in krajevne skupnosti, namenava »GoeurocampusGo« postati pravi čezmejni univerzitetni kampus,« je povedal Ziberna in zaključil:

»Projekt med drugim predvideva razširitev brezplačne internetne povezave, ki že deluje v goriškem mestnem središču, do sedežev novogoriške univerze.«

KROMBERK - Nova poslovna stavba Istrabenz Gorenje

Vzorčni primer

Podjetje GEN-I, ki ima 25.000 odjemalcev, še eno leto ne bo podražilo cen električne energije

Nova poslovna stavba v Kromberku; pod isto streho bodo delovali matična družba Istrabenz Gorenje, hčirinska družba GEN-I in Hiša otrok Sonček



FOTO K.M.

no površino 3.200 kvadratnih metrov ima še lastno čistilno napravo in sončno elektrarno.

Nekateri slovenski ponudniki električne energije so v zadnjem času napovedali njen podražitev, podjetje GEN-I, ki ima dobrih 25.000 odjemalcev, pa je podala javno zavezo, da cen za gospodinjstva ne bo dražila do sredine leta 2012. »Podjetje GEN-I se je odlo-

čilo, da ne bo podražilo električne energije, ker za to ne vidimo nobenega pravega razloga. Drugi ponudniki so se iz svojih poslovnih razlogov odločili, da jo bodo. Ocenjujem, da so podražitve električne običajne konec leta, na sredini pa ne. Že pred podražitvami smo bili najugodnejši ponudnik, sedaj bomo pa še toliko bolj,« je komentiral Golob. (km)



ŠTANDREŽ - Zaradi nesreče krožišče več ur zaprto

Prevrnjen tovornjak povzročil prometni kaos

Kolona preusmerjenih vozil od križišča med Štandrežem in Sovodnjami do Rojc - Tabaj: »Kaj pa redarji?«



Slovenski tovornjak in povzročena škoda (zgoraj in levo), zastoji v prometu zaradi preusmerjanja vozil skozi Štandrež in južni vhod v mesto (spodaj)

BUMBACA



ŠTANDREŽ - Junijsko dogodivščina

Sova na obisku

V iskanju zavetja se je znašla v dimniku in za las ni poletela naravnost v hišne prostore

S poletjem so se dnevi podaljšali, prisa je običajna sopara, ki je ne občutimo le ljudje, temveč prav vsa živa bitja. Ravno letna vročina je bila po vsej verjetnosti vzrok, da je mlada sova »obiskala« zasebno stanovanje v Štandrežu.

Med iskanjem varnega oziroma osvežujočega zavetja se je sovin mladič znašel v dimniku in za las ni poletel naravnost v hišne prostore. Ptico je zaustavila rešetka. Njen frfotanje je pritegnilo pozornost stanovalcev v Klancu, pri Hobanovih, ki jim je junijski večer prinesel nepričakovano doživetje. Hišnemu gospodarju ni preostalo drugega, kot da sname rešetko in ugotovi, kaj se prav-zaprav v dimniku dogaja. Ko so odkrili, da je



Sova na obisku

GORICA - EZTS
»Potrebna je soudležba zasebnikov«

Samo tesno sodelovanje med javnimi upravami in zasebniki bo lahko omogočilo, da bo Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje (EZTS) med Gorico, Novo Gorico in Šempetrom dobilo konkretne vsebine. To so poudarili udeleženci včerajnjega simpozija z naslovom »GECT: un teno da non perdere«, ki sta ga včeraj na sedežu v Ulici Arcadi v Gorici priredili skupina mladih industrialcev in goriška zveza Confindustria.

Na srečanju so sodelovali izvedenci in politični predstavniki iz Italije in Slovenije, ki so spregovorili o sredstvih za infrastrukturni, gospodarski in družbeni razvoj goriškega območja brez meja. Posegli so tudi goriški občinski odbornik Guido Germano Petrarin, direktor Regijske razvojne agencije za severno Primorsko Črtomir Špacapan in deželnih odbornik za infrastrukture Riccardo Riccardi, ki je sklenil simpozij s posegom na temo institucionalne podpore sodelovanju zasebnega in javnega sektorja. »Sredstvo, kot je EZTS, bo lahko delovalo samo v primeru, da se bo naprejanju javnih institucij pridružilo prizadevanje podjetij. Vloge morajo seveda ostati ločene, saj imajo javne ustanove nalogo, da postopkom sledijo in jih spodbujajo,« je povedal Riccardi in nadaljeval: »EZTS je tudi spodbuda, da začnemo razmišljati "evropsko "gledati na čezmejno območje kot na eno samo enoto.«

V teknu včerajnjega srečanja je tekla beseda tudi o uporabi EZTS-ja za razvoj projekta Adria A, ki predvideva uresničitev lahke železnice med Goricou in Novo Gorico.

Na štandreškem krožišču se je včeraj ponoči zgodila prometna nesreča, zaradi katere je bil del državne ceste št. 55 več ur zaprt za promet. Tovornjak, ki je peljal v smeri iz Gorice proti Mirnu, se je na krožišču prevrnil, pri tem pa se je šofer telesno poškodoval. Iz kamiona se je po cesti razliko gorivo, prevrnil pa se je tudi del tovora. Na kraj so zato prišli gasilci, ki so nemudoma začeli s čiščenjem ceste, sile javnega reda pa so preusmerile promet. Zaradi zaprtja krožišča so se, predvsem v Štandrežu, pojavili zastoji in dolge kolone, sredi dopoldneva pa se je promet končno sprostil.

Nesreča se je pripetila okrog 4.30. Šofer tovornjaka, ki je prevažal kovinske odpadke, je vozil proti državni cesti št. 55, ob izhodu iz drugega manjšega krožišča, ki so ga uredili na štandreškem krožišču zaradi gradbišča avtoceste Vileš-Gorica, pa se je prevrnil na desni bok. Del tovora se je postal na cesti, ob tem pa je iz rezervoarja začelo iztekliti tudi dizelsko gorivo. Na kraj nesreče so prihiteli reševalci službe 118, ki so nudili pomoč mlademu šoferju. 21-letni slovenski državljan je v nesreči dobil več poškodb, zato so mu dali sedativ in ga prepeljali v goriško bolnišnico, kjer so ga sprejeli na zdravljenje. Medtem so na štandreško krožišče prišli tudi goriški gasilci, ki so začeli s čiščenjem razlitedga plinskega

olja z vozišča ter kovinskih odpadkov, ki jih je tovornjak prevažal. Gasilci so imeli polne roke dela, saj je iz rezervoarja iztekel okrog 500 litrov goriva.

Na pomoč je prišlo več patrulj goriške prometne policije, ki preiskuje okoliščine nesreče, prišli pa so tudi tehnični družbi Anas, ki je odgovorna za državno cesto št. 55. Prometna policija je avtomobile, ki so peljali proti Mirnu, preusmerila desno proti Štandrežu, vozila, ki so peljala proti Gorici, pa je preusmerila po deželni cesti SR117 (bivši državni cesti 56). V utrjanji prometni konici so zato v Štandrežu nastali zastoji, ki so trajali do ponovnega odprtja ceste št. 55. Kolona avtomobilov je npr. okrog 9. ure segala od krožišča med Sovodnjami in Štandrežem do krožišča, ki se nahaja na Trgu Divisio- ne Mantova na Rojcah. »Po Štandrežu se je ustvaril pravi prometni kaos, mestnih redarjev pa od nikoder,« je povedal občinski svetnik Božidar Tabaj, ki se je včeraj zjutraj odpravil na goriško poveljstvo in vprišal za pojasnila: »Poveljnik mi je znan povedati le, da nima dovolj osebja in da niso mogli v Štandrež poslati nikogar.«

Gasilci so s čiščenjem ceste končali okrog 7. ure, pred odstranitvijo tovornjaka pa je minilo še veliko časa. Družba Anas je sporočila, da so cesto št. 55 popolnoma odprli prometu ob 10.34. (Ale)

GORICA-TRŽIČ-SESLJAN - Skupno deset sobot

»Overnight«, varen prevoz mladine na poletno sceno

V soboto je ponovno zaživel projekt »Overnight«, s katerim goriška pokrajina že več let zagotavlja varen prevoz mladih do Selsjanskega zaliva, enega izmed središč mladinske poletne scene. Avtobus daje na razpolago goriško pokrajinsko podjetje javnih prevozov APT.

Prava od desetih sobot z uporabo Overnightovih avtobusov je bila uspešna, saj se je iz Gorice in Tržiča napotilo v Sesljan kar 320 mladih. Med potniki iz Tržiča je med drugimi bila tudi novopečena pokrajinska odbornica Bianca della Pietra. Poleg goriške pokrajine pri projektu sodelujejo še tržaška pokrajina, občini Goriča in Tržič, goriško prevozno podjetje APT, združenje Etnoblog, zadruga La Quercia, Duemilauno Agenzia sociale in On stage ter goriško in tržaško zdravstveno podjetje. Overnight bo mladim na razpolago vsako soboto v juliju in avgustu po vključno sobote, 3. septembra. V Sesljan bo odpeljalo pet avtobusov. Prvi bo odpotoval s parkirišča pri Rdeči hiši ob 21.30 (prihod v Sesljan ob 22.20), drugi ob 21.40 (z vmesnimi postajami ob 21.55 v Gradišču, ob 22.00 v Foljanu, ob 22.10 v Tržiču (Ul. Pocar); prihod v Sesljan ob 22.35). Naslednji trije avtobusi pa bodo odpeljali iz Tržiča ob 22.40, ob 23. uri in ob 23.05. Šest avtobusov pa bo mlade pripeljalo nazaj: prvi ob 1.10 bo pripeljal mlade samo do Tržiča, drugi ob 2.10 pa bo pripeljal v Gorico (z vmesnimi postajami v Tržiču, Foljanu in Gradišču), s prihodom ob 3.05. Tretji, četrti in peti avtobus pa bodo vozili le v Tržič (odhod ob 2.10, 3.10 in 4.10). Ob 4.10 bo krenil tudi avtobus v smeri Gorice, kjer je predviden prihod ob 5.10 (z vmesnimi postajami v Tržiču, Foljanu, Gradišču). (av)



Potniki na Overnightovih avtobusih

BUMBACA

SOVODNJE - Avtocesta

Podaljšali zaprtje Prvomajske ulice

Do ponovne sprostitev prometa po odseku Prvomajske ulice v Sovodnjah, ki so ga zaradi gradbišča avtoceste Vileš-Gorica zaprli aprila, bo prišlo avgusta. Podjetje, ki gradi avtocesto, je namreč na občino naslovilo prošnjo po podaljšanju roka za dokončanje prve faze del, ki bi se moral zaključiti 11. julija. »Podjetje ima čas do 31. avgusta, da zaključi dela, verjetno pa bo cesta prevzona že prej,« je povedala županja Alenka Florenin, ki je v prejšnjih dneh podpisala odredbo. Vozniki bodo torej še nekaj časa uporabljali približno 500 metrov dolgi obvoznico, ki povezuje pokrajinsko cesto št. 8 in Štrdalno. »Po zaključku gradnje avtocesto bo obvoznico ohranjena. Dokončna cesta bo sicer speljana nekoliko drugače od današnje obvoznice, kot predvideva naš regulacijski načrt,« je pojasnila Floreninova. Občina tudi sporoča, da bo podjetje Autovie Venete konec tega meseca začelo z izplačevanjem odškodnine lastnikom, s katerimi je bil lansko poletje in jesen dosežen dogovor. Prva priporočena pisma so na domove prispeila v minulih dneh.



GORICA - Začenja se mednarodno zborovsko tekmovanje

Jubilejni Seghizzi

Danes lahka in jazz glasba ter revija ljudske glasbe - Prvič pevski zbor iz Irana

Mednarodno zborovsko tekmovanje Seghizzi praznuje letos svoj 50. rojstni dan. V tem dolgem obdobju se je prestižnega tekmovanja udeležilo 1300 zborov z vsega sveta. Program so postopoma obogatile razne dodatne povezave, kot so mednarodno tekmovanje v zborovski kompoziciji, Grand Prix Seghizzi, častna državna nagrada »Živiljenje za zborovodstvo« in festival Seghizziregione, s katerim celotni deželni teritorij zaživi s koncerti zborov od vseposod. Dokumenti in spomini iz 50-letne zgodovine so na ogled na razstavi, ki bo odprtia do 11. julija v državnih knjižnicah v Ulici Mameli v Gorici.

Umetniška komisija, ki je opravila selekcijo prijavljenih zborov, je letos posvetila posebno pozornost raznolikosti narodnega izvora tekmovalcev, da bi jubilejna izvedba postala res nepozabno doživetje. Letos bo zapelo kar dvajset zborov iz Avstrije, Estonije, Indonezije, Italije, Nove Zelandije, Poljske, Češke, Romunije, Rusije, Srbije, Slovaške, Slovenije-

je (mešani pevski zbor Obala, ki ga vodi Sebastjan Vrhovnik), Španije, Ukrajine, Združenih držav Amerike. Prvič v 50-letni zgodovini se bo tekmovanja udeležil zbor iz Irana.

Tekmovanje se bo začelo danes in se bo nadaljevalo s celodnevнимi selekcijami v vseh kategorijah do vključno nedelje, ko bo žirija razglasila zmagovalce. Spremne pobude so se pričele v torek iz izvedbo Rekvima Luigija Cherubinija v goriški stolni cerkvi, kateremu je v sredo sledil drugi od letošnjih izrednih koncertov s poklonom glasbi Nina Rote ob stolnici skladateljevega rojstva. Današnji začetek bo postregel s kategorijama, ki sta za širše občinstvo najbolj prikupni. Ob 10.30 bo na sporednu lahko v jazz glasbu, ob 14.30 pa se bo začela res izredna, pisana revija ljudske glasbe, na kateri bo letos nastopilo kar šestnajst zborov zelo raznolikega izvora.

Jutri se bodo selekcije začele ob 9.30 s kategorijo renesančne glasbe, kateri bo ob 14.30 sledila kategorija za sodobno

glasbo. V nedeljo ob 9.30 bo na vrsti glasba 19. stoletja, ob 12. pa posebna kategorija za sodobno glasbo. Vse selekcije bodo kot običajno potekale v dvorani deželnega auditorija v Ulici Roma. Najbolje uvrščeni zbori iz vseh kategorij se bodo ob 16.30 potegovali za najvišje priznanje, to je Grand Prix Seghizzi v mestnem gledališču Verdi, kjer bo v nedeljo ob 20.45 slovesno nagrajevanje z gala koncertom nagrajenec. Tudi letos bo nagrada za program sodobne glasbe podprla Manuela Quaranta Špacapan v spomin na pokojnega moža Mirka Špacapana. Dobitnik letošnje nagrade za živiljenjsko delo - na podobo italijanske federacije zborovskih društev Feniaro - je Gianni Malatesta, ki je z zborom Tre pini iz Padove gostoval po vsem svetu. Predsednik Republike Italije Giorgio Napolitano je ob jubileju podobil pritožnostno plaketo, ki bo namenjena dobitniku letošnje Velike nagrade Seghizzi. Podrobne informacije in dnevnih programov so na voljo na spletni strani www.seghizzi.it. (rop)

NOVA GORICA - Saksofonisti Najboljša Španec in Francoz, dobre uvrstitve za Slovence

V štirih tekmovalnih dneh 6. mednarodnega tekmovanja saksofonistov v Sloveniji, ki je v minulih dneh potekalo v Novi Gorici, se je med sabo pomerilo 38 nadarjenih saksofonistov iz Slovenije in Evrope. Dogodek nastaja v sodelovanju Kulturnega doma Nova Gorica in Glasbenega društva Saksofonista. Nagrajenci prve, mlajše kategorije so Španec Juan Pedro Luna Agudo, ki je osvojil tudi posebno nagrado, ki jo je poklonila novogoriška mestna občina Nova Gorica za najbolje izvedeno slovensko delo. Drugo nagrado je osvojil Ukrainer Roman Fotuima, tretje pa Srb Aleksandar Jankech. Ta kaj za prvimi tremi sta se uvrstila slovenska saksofonista, Martin Skubin iz Goriških Brd na četrto in Janina Lorenz iz Kamnika na peto mesto. V drugi, starejši kategoriji pa je prvo mestoto zasedel Francoz Nicolas Arsenijevic, drugo Poljak Bartomej Dus, tretje pa Slovenec Oskar Laznik iz Hrastnika. (km)

MORARO - Ambiente Newco Odpirajo vrata obratov za odpadke

Pomiriti želijo občane, ki se jezijo nad višanjem tarif

V obratih za sortiranje odpadkov in kompostiranje v Moraru bo jutri, 9. julija, potekal prvi dan odprtih vrat. Podjetje Ambiente Newco namerava s to pobudo vsem občanom goriške pokrajine omogočiti, da se na lastne oči prepričajo o »usodi« odpadkov, ki jih vsak dan vestno ločujejo. Občani, ki si želijo ogledati delovanje naprave za ločevanje papirja in plastike ter naprave za kompostiranje organskih odpadkov v Moraru, se morajo predhodno naročiti na telefonski številki 800-844344. Urnik ogleda bodo lahko izbrali sami. Dan odprtih vrat sodi med pobude, s katerimi želi pokrajinsko podjetje za okoljske storitve Ambiente Newco povečati občutljivost uporabnikov za sortiranje odpadkov. To je danes še kako potrereno, saj so mnogi prebivalci goriške pokrajine zaradi višanja tarif jezijo in se sprašujejo, ali je sploh smiselno, da vlagajo svoj trud v pravilno ločevanje odpadkov.

GORIŠKA NADŠKOFIJA - V Ogleju

Po papežu kardinal, nadškof pa odstopa

Po majskem obisku papeža Benedikta XVI. bo Oglej gostil tudi kardinala Gianfranca Ravasja, ki bo v torek, 12. julija, ob 19. uri v ogleski baziliki daroval mašo v počastitev svetih Mohorja in Fortunata, zavetnikov goriške in videmške nadškofije ter dežele FJK. Maše se bodo med drugim udeležili tudi škofje in somaševalci iz FJK, Veneti, Slovenije in Avstrije.

Pred bogoslužjem, z začetkom ob 16.30, bo v ogleski baziliki Ravasja »lectio magistralis« v naslovom »Rana umetnost in vere«. Kardinal, ki je znan tudi zaradi nastopov na televiziji in zaradi prispevkov za dnevnik Il Sole 24 Ore, bo govoril o razku med sakralno in profano umetnostjo v zadnjih stopetdesetih letih.

»V minulem stoletju sta umetnost in vera žal ubrali različno pot. Truditi se moramo, da obe ponovno pridobita skupen jezik. Tej tematiki se je približal le papež Pavel VI., ko je odprl galerijo sodobne umetnosti v Vatikanu,« je vsebinsko predavanja včeraj povzel goriški nadškof Dino De Antoni in dodal, da bo kardinal Ravasja ob tej priložnosti prvič obiskal Oglej. Po kardinalovem nastopu bo arhitekt Giovanni Portelli orisal potek obnavljanja dragocenih mozaikov v baziliki. Sledila bo še predstavitev knjige z nagovorom papeža Benedikta XVI. med dvodnevnim obiskom Ogleja in Veneta.

Dne 11. julija se bo v Ogleju začel tudi niž koncertov, ki se bo nadaljeval 22. in 26. julija ter 1., 8. in 29. avgusta; vsi koncerti se bodo začeli ob 20.45, vstop bo prost. Oglej pa bo 24. avgusta ponovno v središču širše pozornosti, saj se bo tam odvijal del državnega liturgičnega tedna, središče katerega bo letos Trst.

Naj navedemo še zanimivost, da se bo prihod kardinala Gianfranca Ravasja v Oglej 12. julija ujemal z rojstnim dnevom goriškega nadškofa Dina De Antonija. Nadškof bo tega dne dopolnil 75. leta starosti in bo moral poslati papežu pismo z odpovedjo službi goriškega nadškofa, kadar predvideva cerkveno pravo. De Antoni bo ostal na čelu nadškofije vse dotedaj, dokler Vatikan ne bo imenoval njegovega naslednika. (av)



DINO DE ANTONI

BUMBACA

Popust za Kusturico

Abonenti Slovenskega stalnega gledališča imajo pravico do vstopnice po znižani ceni za koncert Emirja Kusturice & The No Smoking Orchestra, ki bo v okviru Mittelfesta v pondeljek, 11. julija, ob 21.45 v gledališču Verdi v Gorici. Predprodaja vstopnic poteka pri blagajni teatra.

Katalena v Kromberku

V amfiteatru ob gradu Kromberk bo drevi ob 21. uri nastopila skupina Katalena. Šestčlanska zasedba bo predstavila album »Noč čarovnic«; vstopnine ni. V primeru slabega vremena bo koncert v veliki dvorani Kulturnega doma Nova Gorica. (km)

Jazz drevi na Gradini

Na javnosti odprttem jazz koncertu na Gradini bo Faden Piano Trio drevi ob 21. uri predstavil svoj krstni CD z naslovom »Mehr Als Leben«.

»Gone with the Swing«

V parku dvorca Coronini v Gorici bo noč ob 20. uri koncert Big Band »Gone with the Swing«; dvorec bo za obiskovalce odprt do 23. ure, vstop po znižani ceni bo veljal tri evre. Glasbeni nastop bodo spremljali degustacije vin in prigrizek, ki bo ponudila pekarna Bensa iz Gorice.

RADIO COMPANY IN RADIO 80 priejava glasbeno prireditve danes, 8. julija, ob 21. uri na Travniku v Gorici. Ob natečaju, na katerem bodo sodelovali skupine Cube41 iz Verone, Under Black Stars iz Vicenze in On Your Marks iz Trevisa bodo nastopili tudi nekateri DJ ter skupine La Lobby, Phinx, Scotch Ale, The Sun, Grido, Anna Tatangelo, Virginio, Sonohra. Poskrbljena bo ponudba krajjevih dobrot. Trgovine v zgodovinskem centru Gorice bodo odprte do polnoči.

ASKD KREMENJAK prieja ob 8. do 10. julija v večnamenskem središču v Jamnih praznično prireditve »Diaton«. Danes, 8. julija, ob 20. uri bo turnir v briškoli; v soboto, 9. julija, bodo med 9. in 18. uro pleśnie delavnice za plesalke in plesalcе različnih starosti. Ob 18.30 bodo nastopi posameznih skupin. Ob 20.30 bo ples za glasbo bodo poskrbeli Bandi-J, DJ Teddy Bear in DJ Niki. V nedeljo, 10. julija, ob 10. uri bo ex tempore za otroke; od 15.30 dalje bo potekal XV. zamejski festival za godce diatonične harmonike Diaton. Tekmovalci naj predstavijo dve skladbi. Vpisovanje bo potekalo med 14. uro in 15.30. Predvidene so denarne nagrade za vsako starostno kategorijo in pokal Alpe Adria Diaton 2011 za absolutnega zmagovalca.

ZDRAŽENJE CUORE AMICO prieja v soboto, 16. julija, ob 17. uri na sedežu v Uli Cipriani 71 v Gorici kabaretno predstavo. Nastopata Sdrindule in Cogolo.

Mali oglasi

PRODAJAM črno vino merlot. Tel. 0481-78066.

Pogrebi

DANES V ZDRAVŠČINAH: 10.00, Oliva Maurig vd. Lorvik (ob 9.40 iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.
DANES V TRŽIČU: 10.00, Gino Gasparin v kapeli bolnišnice, sledila bo upepelitev.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, UL. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), UL. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, UL. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, UL. Latina 77, tel. 0481-90026.

DEŽURNA LEKARNA V TURJAKU
SPANGHERO, UL. Aquileia 89, tel. 0481-76025.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.30 - 18.30 »Cars 2; 21.00« I guardiani del destino. Dvorana 2: 17.40 - 20.40 »Transformers 3« (digital 3D). Dvorana 3: 18.00 - 20.00 - 22.00 »Le donne del 6° piano«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.00 »The Conspirator«. Dvorana 2: 17.20 - 20.30 »Transformers 3« (digital 3D). Dvorana 3: 17.40 - 19.50 - 22.00 »Cars 2« (digital 3D). Dvorana 4: 17.30 »Harry Potter e i doni della morte« - 1. del; 20.00 - 22.00 »ESP: Fenomeni paranormali«. Dvorana 5: 16.30 - 18.40 »Cars 2«; 21.00 »London Boulevard«.

Šolske vesti

GLASBENA MATICA IN KD SOVODNJ organizirata poletno delavnico z naslovom »V svetu glasbe« (za otroke od 5. do 11. leta starosti) od 22. do 26. avgusta ob 8. do 13. ure v Kulturnem domu v Sovodnjah; informacije in prijave na

Gledališče

14. MEDNARODNI FESTIVAL ULIČNEGA GLEDALIŠČA »ANA DESETNICA« V NOVIGORICI: v nedeljo, 10. julija, ob 19. uri na ploščadi med SNG Nova Gorica in Goriško knjižnico Franceta Bevka ulica predstava »Exodo«; ogled je brezplačen.

Čestitke

Danes v Jamnih praznuje 9. rojstni dan na naš MICHELE! Še mnogo zmag, uspehov naj se ti posreči, a v življenju vedno naj te le sreča spreminja! Da bi dosegel vse, kar vredno je doseči!!! - to naša je najgloblja in iskrena želja. Mama, tata in sestra Erica.

Izleti

SPDG priredi 23. in 24. julija izlet v Dolomite, v skupino Pale di San Martino. Prijave (zaradi rezervacije prenočišča) še danes 8. julija. Predviden je vzpon na vrh Mulaz in severozahodnem delu skupine, nad prelazom Valles. Organizacija prevoza bo odvisna od števila prijav; informacije in prijave po tel. 0481-882079 (Vlado) v opoldanskem času.

PD RUPA-PEČ obvešča, da je še nekaj prostih mest za izlet v Berlin in Kobenhavn od 22. do 28. avgusta; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV ZA GORIŠKO prireja vsakoletni tradicionalni piknik v soboto, 6. avgusta.

Odhod iz Gorice ob 8. uri, ob 10. uri vdeni ogled Rižarne v Trstu, nato še ogled etnografskega muzeja pri župniku Jakominku v Škednju. Od 13. ure dalje družabno srečanje z glasbo in bogatim srečovanjem v restavraciji Al Mulin pri Ko-

Obvestila

OBČINA DOBERDOB obvešča, da bodo južna in avgusta v popoldanskih urah anagrafski, davčni urad in tajništvo zaprti. **OBČINA SOVODNJE** sporoča, da bodo občinski uradi zaprti ob ponedeljkih po poldan do konca avgusta. Poleti bodo uradi odprtji po naslednjih urnikih: matični urad in tajništvo od ponedeljka do petka ob 8.00 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Tehnični urad je odprt ob ponedeljkih in ob četrtkih od 12.00 do 13.00 in ob sredah od 16.00 do 18.00 ure. Protokol je odprt ob petka od 8.30 do 9.30 in od 12.30 do 13.30. Občinska policija je prisotna od ponedeljka do petka od 8.00 do 9.00. Socialna delavnica je prisotna na občini Sovodnje vsak petek od 11.00 do 12.00 ure, davčna služba deluje vsak torek od 10.00 do 10.30.



ŽARIŠČE

Kakšna bo prihodnost brez slovenskih družin?

JULIJAN ČAVDEK



V zadnjih mesecih sem večkrat vzel v roke anketo Slovenskega raziskovalnega inštituta, ki nosi naslov »Projekt šola 2010« in zadeva »spremljanje narodnosti in jezikovnih značilnosti populacije slovenskih vrtcev in šol v Italiji ter dvojezičnega šolskega centra v Špetru. Do pred kratkim mi ni nikoli uspelo, da bi podrobneje pregledal celo anketo. Pa vendarle sem tudi to končno dočakal. Kljub temu si ne delam utvar, da anketo v celoti poznam. Prepričan sem namreč, da je še veliko večjih ali manjših vidikov, katerim bi moral posvetiti pozornost in jih, na podlagi rezultatov ankete, podrobnejše preučil oziroma o njih več razmišljal.

V zadnjem pregledu omenjene ankete, ki sem ga opravil pred par dnevi, se mi je porodilo razmišljanje, ki zadeva družino. Raziskava je sicer posvečena narodnosti in jezikovni značilnosti populacije slovenskih šol v Italiji, to pove že sam naslov. Ni pa mogoče zanikati, da istočasno od blizu zadeva narodnostno stanje družine znotraj naše slovenske narodstvene skupnosti.

Tematika družine je izredno široka in zadeva prav vsa družbenaa področja. Iz odnosa med moškimi in žensko se rodi življenje. Posledično se ustvarjajo generacijski odnosi med družinskimi članji. Istočasno se razvijajo družbeni odnosi z okolico. Kvaliteta teh odnosov je odvisna od stanja razmerij med družinskimi članji. To zadeva prenašanje ali opuščanje dočlenjenih vrednot, kjer pride v poštov starševska vzgoja in še toliko bolj njihov zgled ter življenjske navade. Pri tem je družini v oporo in pomoč šola in široka, sodobna ponudba obšolskih dejavnosti.

Pri razmišljaju o družini je potrebno upoštevati, da je danes predmet širokih razprav. Še bolj pa se pri družini spreminja način, kako pride do njenega nastanka in kako zaživi kot skupnost. Z drugimi besedami povedano, življenjske navade družin so se spremenile. To neposredno vpliva tudi na zunanjost družbe in na tiste skupnosti, katerih je družina vključena. Med te spada tudi narodna skupnost, ki ima z družino tesno vez, še posebno, ko gre za narodne manjštine. Seveda je treba upoštevati tudi obratni vpliv družbe na družino, ki je vsekakor precejšen.

Družina dejansko ustvarja narodno skupnost in je njena osnova za prihodnost. Saj je jasno, da narod, kljub visoki kulturi, znanosti, ipd. ne more imeti prihodnosti, če mu družine ne zagotavljajo primerne rodnosti. Oziroma ne prihaja do uravnovesene izmenjave med generacijami. Ravno to pa je danes verjetno eno najresnejših vprašanj Zahodne družbe, del katere smo tudi mi. Slednja se vedno bolj preživila na podlagi priseljencev, ki gojijo drugačne vrednote. Še posebej različen je njihov odnos do družine.

Prav zaradi velikega pomena, ki ga ima družina za narodno skupnost, je raziskava Slorija »Projekt šola 2010« pomembljiva tudi za stanje naših družin iz narodnostnega vidika. Naredili bi hudo napako, če bi to bolj ali manj zavestno prezrli. To stanje je po mojem mnenju izredno zaskrbljujoče, če upoštevamo drastičen padec slovenskih družin, ki ga lahko zaznamo v obdobju med leti 1995 – 2010, kot je prikazano na strani 21. Če je

bilo leta 1995 prijavljenih v slovenske šole 61% otrok iz slovenskih družin, je leta 2010 ta odstotek padel na 29. Torej v petnajstih letih se je delež slovenskih družin znižal za celih 32%. To pa nas mora vendarle spodbuditi k določenemu razmišljaju o prihodnosti slovenske narodne skupnosti v deželi Furlaniji Julijski krajini. K temu spodbuja tudi analiza, ki sledi prikazu podatkov.

Glede na vpise, kot razumem podatke v omenjeni raziskavi, je populacija na slovenskih šolah na Gorškem in Tržaškem ter v dvojezičnem šolskem centru v Benečiji razvila zadovoljivo krivuljo. Kot tudi razumem, je na to vplivalo dejstvo, da so upad otrok slovenskih družin nadomestili otroci iz italijskih. Vmes ostaja delež otrok iz mešanih zakonov, ki je v tem obdobju postal večinski. Leta 1995 je bili večinski delež iz slovenskih družin.

Na podlagi teh podatkov bi bilo zanimivo vedeti, kakšen trend nas čaka v prihodnjih letih. S temi podatki so slovenske družine obsojene na vedno bolj marginalni odstotek. To bo seveda vplivalo na prihodnji razvoj šole. Toliko bolj pa bo vplivalo na stanje naše narodnostne skupnosti, če se bo tako lahko še sploh imenovala.

Mogoče bi bilo zanimivo, če bi lahko primerjali raziskave, ki zadevajo druge narodnostne skupnosti, ki so naši podobni. Ali je to zaznati tudi pri njih? Ali je to pojav, ki se tiče današnjega časa? Vprašanje je seveda veliko. Med glavne pa smatram, da spada tudi vprašanje ali lahko, kot slovenska narodna skupnost, ostane brez slovenskih družin?

Z razstavo fotografij na ogled življenje v Blejskem jezeru

Podvodni svet Blejskega jezera je zaradi bogatega življenja v njem zelo razgiban. To razkriva razstava fotografij Življenje v Blejskem jezeru, ki so jo podvodni fotografi včeraj postavili na Blejskem otoku. Velike ščuke, krapi in somi, ki plavajo v jezeru, bodo na fotografiskih panojih na ogled do 4. septembra. "Blejski podvodni svet je zelo zanimiv in enkraten," je povedal predsednik Društva za podvodne dejavnosti Bled Marjan Lakota, ki je razstavo pripravil. Pojasnil je, da so v Blejskem jezeru pogoste rive ščuke, somi in krapi. Slednji dosegajo tudi velikost 70 centimetrov, medtem ko je bil rekorder med ribami v Blejskem jezeru več kot dva metra dolg som. Med 16 fotografijami rib iz Blejskega jezera, ki so razstavljeni na velikih panojih na Blejskem otoku so tudi take, ki lahko izgledajo nevarne. "Vendar pa so v resnicu zelo miroljubne in se plavcev bojijo, zato se od njih raje umaknejo," je poudarila direktorica Turizma Bled Eva Štravs Podlogar. "Je pa omenjena razstava verjetno edina v Sloveniji, do katere se lahko pripowała in si jo je moč ogledati tudi v kopalkah," je poudarila Štravs Podlogarjeva. Avtorji fotografij so člani fotografiskske sekcije Društva za podvodne dejavnosti Bled in ljuditelji podvodne fotografije.

ZBOROVSKO PETJE - Gostovanje Čezmejni dekliški zbor Krasje na tekmovanju v Grčiji



Čezmejni dekliški zbor Krasje na koncertu v Štanjelu

Čezmejni dekliški zbor Krasje iz Trebič in Sežane ter Komorni zbor Ipavška iz Vipave sta v soboto v štanjelski cerkvi sv. Danijela oblikovala koncert sakralnih zborovskih skladb. Zbora, ki ju je vodil Matjaž Šček, sta navdušila številne poslušalce, ki so oba zbora in zborovodjo nagradili z iskrenimi aplavzi in

pohvalami. Za Vipavski zbor je bil koncert v Štanjelu zaključni nastop pred poletnim premorom, dekleta zobra Krasje pa so imela koristno preizkušnjo pred odhodom v Grčijo, kjer od 7. do 10. julija nastopajo na pomembnem mednarodnem tekmovanju sakralne glasbe International Choral Festival of Preveza.



Na prireditvi sta nastopila tudi zobra Rečan in Volče, vrhunc večera pa je bila komedija Beneškega gledališča Moja žena je sveta, ki je tako kot ob svoji premierni uprizoritvi na dan žena navdušila številno občinstvo. (NM)

PISMA UREDNIŠTVU

Dežela in novinarji z znanjem slovenščine



V članku na straneh PD, ki 7. julija obravnava problem na Deželi zaradi pomanjkanja novinarjev z znanjem slovenskega in nemškega jezika, je med drugim navedeno, da naj bi Andrea Garlatti marca meseca v deželnem svetu odgovarjal svetniku Kocijančiču. Res pa je, da se je odbornik 30. marca odzival na vprašanje s takojšnjim odgovorom, ki ga je bil predstavljen deželni svetnik SSK Igor Gabrovec. Ta ga je vnovič opozoril na nastalo vrzel v tiskovnih uradilih deželne uprave in deželnega sveta po zaključku terminskih pogodb z dve mašni novinarkama in novinarjem. Slednji so bili zaposleni aprila 2007, s pogodbami na določen čas, ki so bile možne dvakrat podaljšane vse do konca januarja letos. S prvim februarjem je tiskovni urad deželnega sveta postal brez minimalnega števila osebja, medtem ko je zaključek pogodb z novinarijem v pisarni deželnega odbora privelen do mrka institucionalne komunikacije v slovenskem in nemškem jeziku, ki jo je le tisti novinar zagotovil. Pri tem je Gabrovec opozoril tudi na splošne pomanjkljivosti na področju spoštovanja načela enakopravnosti treh priznanih manjšinskih jezikov v naši deželi, saj se neitalijske informacije pojavljajo le kot redka in epizodična izjema – v brk trem deželnim zaščitnim zakonom!

Deželni odbornik Garlatti je v svojem odgovoru v avli, kot povedano, sporočil, da se je uprava že lotila priprave razpisov za zapošljitev treh novinarjev za nedoločen čas, ki naj bi bili v kratkem objavljeni z dvema ločenima postopoma. Do danes, se pravi tri meseca kasneje, se to še ni zgodilo.

Glede objektivno dolge prehodne faze je odbornik Garlatti še 30. marca potrdil možnost sklepanja novih začasnih pogodb, ki jih je Gabrovec odločno priporočil kot edino možno takojšnjo zagotovitev komunikacijskega mrka odbora v slovenščini in nemščini ter zagotovitev nemotenega delovanja tiskovnega urada deželne skupščine. Tudi od tega ni bilo do danes še nič.

Zaradi popolnosti informacije gre dodati še podatek, da se za rešitev problema aktivno prizadeva tudi deželni svetnik iz vrst desne sredine in nekdanji trbiški župan Franco Baritussio.

Deželno tajništvo deželnega svetnika SSK Igorja Gabrovec

PRIPIS: Deželni svetnik Igor Gabrovec je res posegel marca, maja pa na isto temo njegov kolega Igor Kocijančič. Vsakdo se trudi kot more in zna, tudi zdrava temovnovalnost morda ne škodi.

Dejstvo pa je, da se do danes kočljiv problem uveljavljanja večjezičnosti - kljub zagotovilom odbornika Andree Garlatti - v tiskovnih uradilih deželne vlade in deželnega sveta še ni rešil, kot priča klavarna bela stran spletnega portala deželne uprave. In ko se bo, če se bo, problem rešil, bodo za to zasluzni razni dejavniki in deželni svet in izven njega. (S.T.)



TENIS - V Davisovem pokalu prvič med sabo

Slovenija na poti italijanskim ambicijam

Na papirju so »azzurri« nesporni favoriti - Barazzutti: »Vrnili se bomo v svetovno skupino«

OLBIA - Italija in Slovenija se bosta prvič v zgodovini pomerili v teniskem Davisovem pokalu. Od danes do nedelje se bosta v Arzacheni na Sardiniji med sabo pomerili v okviru drugega kroga prve evroafriške skupine. Dvoboj bosta ob 16. uri začela najboljši igralec v domači ekipi Fabio Fognini (38. na lestvici ATP) ter drugorangirani Slovenec Grega Žembla (139.). Prvi dan tekmovanja se bosta pomerila še prvi lopar Slovenije Blaž Kavčič (št. 80) ter Potito Starace (št. 52), jutri je na sporednu igra parov, za katero sta kapetana delegirala Daniela Braccialija in Simonea Bolellijsa ter Grega Žemla in Luko Gregorca, v nedeljo pa sta na sporednu še dve igri posameznikov.

Na papirju so Italijani, ki po nekdanji slavi že enajst let životarijo v »teniški B-ligi«, nesporni favoriti, treba pa je vedeti, da je Fognini šele saniral mišično poškodbo, ki jo je maja staknil na pariškem Roland Garrosu v četrtnfinalu proti Novaku Djokoviču. Selektor »azzurrov« Paolo Barazzut-



Italijan Potito Starace je na papirju boljši od obeh slovenskih reprezentantov

ANSA

ti sicer pravi, da Fognini dobro trenira in da ga je zdravniški štab usposobil za nastop. »Imamo kvalitetno ekipo, kar dokazujejo rezultati fantov. Mislim, da se lahko s temi igralcii končno vrnemo v svetovno skupino,« je prepričan Barazzutti, nekdanji dobitnik Davisovega pokala.

Pred nastopom, ki je glede na nasprotnika za Slovenijo zgodovinski, je optimistično razpoložen tudi kapetan Slovenije Blaž Trupej.

»Prvič v zgodovini bomo igrali dvobojo Davisovega pokala na tako visoki ravni. Mislim, da je prišel čas, da začnemo premagovati tudi igralce, ki so uvrščeni med prvimi petdesetimi na svetu,« je spodbuden Trupej.

Prednost Slovenije biila lahko v tem, da jo Italijani podcenjujejo. Teniška Slovenija v njihovih očeh, sicer upravičeno, velja za »revnega brata« Hrvaške in Srbije. V tem pogledu je pomenljiva izjava Potita Staraceja, da že razmišlja o dvoboju za napredovanje v svetovno skupino, ki bo septembra. Res je namreč, da slovenski tenisači v Davisovem pokalu v dvajsetih letih še niso premagali igralca iz prve stoterice.

Za konec tedna napovedujejo v Arzacheni, ki leži v središču mondenne Smaragdne obale, do 40 stopinj vročine.

TOUR DE FRANCE Leipheimer zaostal za vodilnimi

PARIZ - Norvežan Edvald Boasson Hagen je zmagovalec šeste etape kolesarske dirke po Franciji. Kolesar Skya je bil v 226 kilometrov dolgi etapi od Dinana do Lisieuxa najmočnejši v sprintu večje skupine, v katerem je premagal Avstralca Matthewa Gossa in rojaka Thora Hushovda, ki je s tretjim mestom obdržal rumeno majico vodilnega v skupnem seštevku. V najboljši skupini sta bila tudi Borut Božič (Vacansoleil) in Grega Bole (Lampre), ki sta zasedla 17. oziroma 31. mesto.

Spet je imela smolo ekipa Radioshacka. Potem ko je v prejšnji etapi ostala brez enega od kapetanov Brajkoviča, je drugo etapo zapored na teh pristal tudi Levi Leipheimer. Čeprav so ga po smoli približno pet kilometrov pred ciljem kolegi iz moštva počakali, do konca glavnine ni ujel. Izgubil je minuto in pet sekund.

Skupno: 1. Hushovd (Nor) 22.50:34; 2. Evans (Avs) + 0:01; 3. F. Schleck (Luk) 0:04; 4. Millar (VBr) 0:08; 5. Kloden (Nem) 0:10; 6. Wiggins (VBr) isti čas; 10. A. Schleck (Luk) 0:12; 20. Basso (Ita) 1:03; 23. Cunego (It) 1:12; 34. Contador (Špa) 1:42; 58. Koren (Slo) 3:24; 122. Božič (Slo) 11:03; 128. Bole (Slo) 12:03

Za Koper konec »evropskega poletja«

KARAGANDA - Nogometni Luke Koper so na povratni tekmi 1. kroga kvalifikacij za evropsko ligo z 1:2 (1:1) izgubili proti kazahstanskemu Šahtaru iz Karagande. Koprčane je v vodstvo popeljal Milan Osterc (32.), za domačine iz Karagande pa je Ulan Konisbajev zadel dvakrat (45., 84.). Prva tekma na koprski Bonifiki se je končala z rezultatom 1:1, zato so Koprčani svojo evropsko poletje že končali.

Ostali izid: Olimpija - Široki Brijeg (BiH) 3:0 (2:0).

COPA AMERICA - Gostiteljica Argentina je tudi na drugi tekmi predtekmovanja; s Kolumbijo se je v Santa Feju razšla brez zadetkov 0:0. Po remiju z 1:1 z Boliviijo na uvodni tekmi bo imela zvezdniška zasedba na čelu z Leonelom Messijem težko delo, da se bo uvrstila v drugi krog tekmovanja.

ZA INTER - Argentinski vezist Ricky Alvarez (23 let) je podpisal štiriletno pogodbo z Interjem, ki naj bi argentinskemu Velezu iz Sarsfelda odštel 12 milijonov evrov.

KOŠARKA V Ljubljani bo igrala tudi Siena

BARCELONA - Nasprotniki košarkarjev Uniona Olimpije v prihodnji sezoni evrolige bodo v predtekmovalni skupini D španska Barcelona Regal, italijanska Montepaschi Siena, ruski Unics Kazan, poljski Prokom in eden izmed dveh zmagovalcev kvalifikacij.

Direktor Ljubljancanov Janez Rajgelj je ocenil, da je skupina močna. »Skupina ne bo lahka. Imamo dva zelo ugledna evropska predstavnika, večkratna udeleženca zaključnih turnirjev. Barcelona je bila že zmagovalka, Siena pa je skoraj stalno na zaključnih turnirjih. Tu je še star znanec Prokom, Kazan pa je nov le po imenu, vendar je po proračunu zelo močna ekipa. Med kvalifikanti je favorit po imenih ruski Himki, ki je prav tako finančna zelo močna ekipa,« je pojasnil Rajgelj.

Ostale skupine predtekmovanja:

Skupina A Olympiacos (Grčija), Caja Laboral (Španija), Ūlker (Turčija), Bilbao (Španija) Cantu (Italija), Nancy (Francija); skupina B: Panathinaikos (Grčija), CSKA Moskva (Rusija), Unicaja (Španija), Žalgiris Kaunas (Litva), Bamberg (Nemčija), Croatia Osiguranje Zagreb (Hrvaška); skupina C: Real Madrid (Španija), Maccabi Tel Aviv (Izrael), Partizan Beograd (Srbija), Efes Pilsen (Turčija), Armani Jeans Milano (Italija), zmagovalec kvalifikacij A.

ATLETIKA - Merjenje moči pred svetovnim prvenstvom

V ZDA bolj zaradi atletike

Ljubljančanka Tina Šutej e med skakalkami s palico ena vzpenjajočih se zvezd v mednarodni arenì



Tina Šutej med svojim nastopom v Velenju. V ZDA je letos doseglala rezultat 4,61 metra

KRIŽMAN

Bivanje v ZDA pomeni tudi študij. Kako se obe stvari usklajujejo?

»Študiram biologijo na univerzi v državi Arkansas. S študijem nimam težav, zato se mi zdi, da sem v Ameriki najprej zaradi atletike. Za študij in trening so pogoji zelo dobri.«

Amerika pa le slovi po slabšem tehničnem znanju, ko gre za skoke in mete. Ni prisotna bojanzen, da bi se v ZDA s palico manj naučili kot pri biologiji?

»Tako daljnosežnih ocen ne morem dajati. Trener Bryan Comp-ton veliko polaga na moč in hitrost.«

Doma sedaj treniram po načrtu, ki mi ga je pripravil trener iz Amerike.«

Povedati je treba, da je Tina Šutej visokoraslja atletinja. Z nekoliko fantazijo, bi jo telesno lahko primerjali kar s Isinbajevo. Vsi njeni zateci so dejansko prikazali več kot dobro hitrost, obstajal pa je vtis, da je med dvigovanjem nad letvico odločala samo moč. Najboljše skakalke na svetu, vzemimo kar Isinbajevo in v Velenju prisotno Feofanova, so bile na začetku svoje športne kariere odlične telovadke. Pridobljeni elementi akrobatične jame pri premagovanju letvice veliko pomagajo.

Kaj pa nadaljni nastopi?

»Doma ali kje v bližini mislim skakati še trikrat. Normo za nastop na svetovnem prvenstvu že imam in se zato lahko v miru pripravljam. Teden dni pred prvenstvom bom tekmovala na Univerziadi v kitajskem Šenženu. Ostala bom kar na daljnem vzhodu, da bi se ne prepogosto izpostavljala veliki menjavi časa.«

Velenjsko tekmovanje je nekaj razočaralo tudi Svetlano Feofanova. Bolelo jo je, da se je z res veliko mero sreče izmazala pri 4,70 cm. Boste nastopili na svetovnem prvenstvu? Čeprav nekdaj prvakinja in svetovna rekorderka, si mora mesto v ruski skakalni velesili še pridobi.

»Bom. Sicer sem prvakinja že bila.«

Bruno Križman

ODBOJKA V Italiji bo igral tudi Tine Urnaut

PERUGIA - V najvišji italijanski odbijkarski ligi bo v prihodnji sezoni - ob kar treh zamejcev - igral še en slovenski odbijkar. To je kapetan slovenske reprezentance Tine Urnaut, ki se je iz poljskega mostva Zaksa Kedzierzy-Kozle preselil v Perugijo k ekipo Umbria Volley. Z italijansko ekipo, ki je v zadnjem državnem prvenstvu osvojila osmo mesto, je podpisal dveletno pogodbo. Korosec je v italijanski ligi že igral. Leta 2008 ga je kupila Piaciencia, poslala na kaljenje v pirejski Olympiacos, a ga naslednje leto vrnila v ekipo in z njim tudi osvojila naslov.

»Tineta spremjam že od leta 2007, ko je v dresu ACH Volleyja blestel na finalnem turnirju pokala Top teams in letos smo ga le uspeli pripeljati.«

Ima velike tehnične in atletske sposobnosti, tako da za nas pomeni veliko okrepitev,« je prek spletne strani kluba dejal športni direktor in nekdanji italijanski reprezentant Andrea Sartoretti.

V italijanski ligi bosta v naslednji sezoni igrala še dva slovenska reprezentanta, Alen Pajenk za Macerato, Mitja Gasparini pa za Verono.

Italija si je opomogla

GDANSK - Po pekočem počasu v uvodnem krogu proti Argentini si je italijanska odbijkarska reprezentanca v finalu svetovne lige v Gdansku brž opomogla, saj je z gladkim 3:0 (25:15, 25:20, 25:20) premagala ekipo gostiteljev Poljsko (trenira jo bivši selektor Italije Anastasi) in utišala 11.000 domačih navijačev. Že po dveh krogih so se v polfinale uvrstile Brazilija, Rusija in Argentina, da to uspe tudi Italija pa mora danes (17.15, TV rai sport1) premagati Bolgarijo.



ODOBJKA - Sloga Tabor po prihodu Gregorja Jerončiča brez napovedane druge okrepitev

Drugih »zvezdnikov« ne bo Ekipa za B2-ligo je določena

Iz naše dežele tudi Prata in Cordenons - Ambrož Peterlin: »Računamo na svoje srce«

Dolgoletni slovenski reprezentant in prvoligaš v Sloveniji, Nemčiji in Italiji Gregor Jerončič bo edina zvezdnika novost pri Slogi Tabor, ki bo v prihodnji sezoni vnovič, že četrtič v zgodovini Sloge, nastopila v zahtevni državni B2-ligi. Možen prihod še enega kakovostnega igralca, ki ga je športni vodja Ivan Peterlin napovedal prejšnji teden ob Jerončičevi predstavitvi v Trstu, je namreč dokončno splavala po vodi. Ker je vodstvo kluba sklenilo, da bo nove igralce najemala le, če bodo za ekipo predstavljeni resnično okrepitev, zdaj kaže, da drugih novosti ne bo. Razen presenečenj je torej ekipa, vsaj v glavnih obrisih, že sestavljena. Potrjeni trener Lucio Battisti želi imeti na treningih 15 igralcev, od katerih pa jih bo lahko v B2-ligi igralo največ dvanajst, drugi bodo prišli v postopek za igranje v drugi ekipi, to je v C-ligi, ki jo bodo pridobili, kot smo že poročali, od tržiškega Fincantierija. Če sodimo vsekakor po lanskem sezoni je začetna šesterka bolj ali manj definirana, v njej pa bodo bržkone podajalec Vanja Veljak, centra Gregor Jerončič in Danijel Slavec, korektor Vasili Kante, tolkač Ambrož Peterlin in David Cettolo in libero Nicholas Privileggi. Na trenerjevem seznamu so na papirju tudi vsi drugi lanski igralci Sloge Tabor in Sloge, član Sloge pa je še vedno tudi Andrea Vatovac, ki je v minuli sezoni z Bibionejem, sicer kot rezerva, do februarja, ko je ekipa zapustil iz družinskih razlogov, nastopal v B1-ligi.

Določen je tudi strokovni štab, v katerem so, poleg Battistija, še Ivan Peterlin, trener za kondicijo Oliver Bagatelj, spremljevalec Damjan Pertot in fizioterapeut v trenerju Dušan Blahuta. S pripravami bo ekipa začela v drugi

polovici avgusta, domače tekme pa bo igrala ob nedeljah ob 18. uri v Repnu.

Prihodnji teden bo državna odbojkarska zveza objavila sestavo skupin. Iz naše dežele bo v B2-ligi igrala tudiborda Pordenonska Prata. Odkupilja je pravice in, kot kaže, se stavila zelo močno moštvo, v katerem so poznana imena kot podajalec Rigonat (ex Val in Sloga Tabor), Moro (v B1-ligi s tržaškim Adriavolleyjem), Delčev in Matiuzzo. Na seznamu moštva je tudi Cordenons, ki pa ima konkretno možnosti za vključitev v višjo, B1-ligo. Treba je tudi povedati, da do letos velja za moštva pravilo, da v ekipi ne smejo imeti več kot štiri igralce, starejše od letnika 1980. Kar zadeva tega, je Sloga Tabor na zeleni veji, saj spadata v kategorijo »over« le Jerončič in veteran Riolino. V prvenstvu, ki je ponavadi natrpano z veterani, bi lahko bila to lepa prednost.

Ker sta športni vodja Peterlin in trener Battisti na zasluženih počitnicah v tujini, smo se za komentar ob novici o dokončni sestavi moštva obrnili do kapetana Ambroža Peterline, vprašali pa smo ga, ali bo prihod Jerončiča zadostno jamstvo za uspešno sezono.

»Sveda bo zelo težko doseči obstanek. Jerončič predstavlja za nas vsekakor veliko okrepitev in nam bo na igrišču izjemno pomagal. Za razliko od predlanske sezone, v ekipi ne bo igralcev iz drugih okolij, tako da bo do izraza prišla srčnost naše igre. Mnogi tudi v teh dneh redno in zagnano treniramo kondicijo v Novi Gorici in Repnu, da bi bili pred začetkom sezone čim boljše pripravljeni,« je povedal Peterlin.

A. Koren



KROMA

NOGOMET - D-liga Alen Carli in Anton Žlogar k Pordenonu

Nogometni klub Pordenone, ki bo tudi letos nastopal v državni D-ligi, je našel dva slovenska igralca. V Furlaniju se selita letosni Krasov igralec Alen Carli (letnik 1979), ki je te dni treniral na nogometnem kampu v Cesenaticu, ter zvezni igralec, nekdanji slovenski reprezentant Anton Žlogar (letnik 1977) iz Izole. Žlogar, ki je s slovensko izbrano vrsto zbral 37 nastopov. Nastopil je tudi ne evropskem prvenstvu v Belgiji in na Nizozemskem leta 2000. Žlogar je od leta 2004 igral na Cipru. Oblikel je drese ekipe: Enosis, Anorthosis Famagusta, Omonia Nikozija in Alki Larnaka. Na otoku je bil dvakrat državni in prav tolkokrat pokalni prvak. Pred tem pa je igral pri Novi Gorici, ljubljanski Olimpiji in Primorju. Žlogarjev prvi klub pa je bila Izola.

V nižjih, amaterskih ligah se je slovenski nogometni Nejc Radovac, ki je letos igral pri štandreški Juventini v promocijski ligi, odselil k Terzu, novinec v 1. AL.

RAZPOROKA MED ZARJO IN GAJO - Odmevi

»Gaja je bila obveščena«

Robert Kalc zavrnil trditve Stanislava Kalca - Zakaj se niso obrnili do ZSŠDI?

Propad nogometnega društva Zarja Gaja 1997, o katerem smo poročali včeraj, na Vzhodnem Krasu (in druge) odmeva.

Športni vodja zdaj že propadla društva Robert Kalc se ni strinjal z včerajšnjo izjavo predsednika Gaje Stanislava Kalca v našem dnevniku, češ, da pri Gaji o »razporoki« niso bili obveščeni: »Predstavniki Gaje so bili prisotni na seji odbora Zarje Gaje in vsi skupaj smo se odločili za to potezo. Ponavljam: pogojev za sodelovanje ni bilo več,« je izjavil Robert Kalc. Stanislav Kalc je v včerajšnjem članku zatrdiril, »da tako o združitvi kot o ločitvi morata odločati obo partnerja. Za to je ponavadi pristojen občni zbor, ki pa ga ni nihče sklical.« Robert Kalc je takole odvrnil: »Zarja Gaja nima članov, tako da o vsem odloča odbor društva in ne občni zbor.«

Mogoče že danes ali najkasne-

Igor Tomasetti, goriški tajnik Združenja slovenskih športnih društev v Italiji (tudi nekdanji nogometničar Zarje Gaje), je obžaloval dejstvo, da je novico o ločitvi prebral v Primorskem dnevniku: »Pričakoval bi, da bi nas predstavniki Zarje in Gaje o tem obvestili, preden je novica pričarljala v javnost. Leta 1997 je ZSŠDI aktivno pomagalo in bilo posrednik pri ustavovitvi združene ekipe Zarje Gaje,« je najprej izjavil Tomasetti in v nadaljevanju dodal: »Naša krovna športna organizacija je zagovornik združevanja in sodelovanja med slovenskimi društvami. Res škoda, da je prišlo do ločitve oziroma do propada društva. Glavni vzrok so, kot kaže, finančne težave, s katerimi se na žalost spopadajo številna športna društva.«

je začetek prihodnjega tedna se bo vedelo, ali bo Zarja igrala v 2. ali v 3. amaterski ligi. (jng)

KUPOPRODAJNA BORZA Novi trener pri Bregu

Pri Bregu, ki bo tudi v prihodnji sezoni igral v 2. amaterski ligi, imajo nowega trenerja. Namesto do sedanjega trenerja Dina Tommasija bo nogometno ekipo iz dolinske občine vodil trener Gianluca Bassanese (letnik 1971), ki je v zadnji sezoni treniral deželne mladince tržaškega San Luigija. Pri Bregu, kot nam je potrdil načelnik sekcije Giuliano Prašelj, se medtem pogajajo tudi z nekaterimi nogometnimi. »O novostih pa vas bomo seznanili v kratkem,« je dejal Prašelj.

KOTALKANJE Mladi Poleta in Vipave na stopničkah v Pulju

Pred kratkim so kotarkarice in kotarkarji Poleta in Vipave v Pulju na Hrvaskem nastopile na 24. mednarodnem tekmovanju Anfora 2011, na katerem so nastopili klubi iz Hrvaska, Slovenije, Italije, Egipta, Velike Britanije, Belgije in Švice. V kategoriji cikibanov (letnik 2004/05) se je v konkurenči 26 tekmovalk na drugo mesto uvrstila Petra Laković (Vipava), Alessia Ragni je bila 4., Lara Laković (obe Vipava) pa 6. V skupini začetnikov je v moški konkurenči Stefan Tomšić (Vipava) zasedel 2. mesto. V ženski konkurenči se je Arianna Mennis (Vipava) uvrstila na 14. mesto. V kategoriji D2 je vso konkurenco pometla poletovka Nastja Perhavec Hvala. Valentina Scamperle (Polet) pa je bila v kategoriji mlajših mladink 2. Pri deklicalah sta na stopnički stopili poletovki Niko Puric (1.) in Martina Lizza (2.). Giulia Crociato (Polet) se je uvrstila na nevhaležno 4. mesto. V kategoriji A je nastopila Valentina Budin (Polet), ki se je uvrstila na končno 5. mesto. Na društveni lestvici se je Polet uvrstil na 2. mesto, za klubom iz Renč.

NOGOMET

Nocoj finale 3:3 v Dolini

Danes zvečer se bo končal nogometni turnir 3:3, ki ga v športnem centru Silvana Klabian v Dolini organizira ŠD Breg. Ob 19.30 bodo najprej igrali četrtfinalne tekme. Od 21.30 bosta na vrsti polfinalni tekmi. Finale bo okrog 23. ure. Sinoči so odigrali še zadnje kvalifikacijske tekme v skupinah B in D. Od skupine A in C so se v finali del uvrstile ekipe: Audi Team, Hrvatska ekipa, Supergianta in Petardi.

Jutri turnir 5:5 Timave

SŠKD Timava organizira jutri v športnem centru v Vižovljah dvanajsturni turnir v malem nogometu (5:5). Od 9. ure dalje se bo med seboj posmerilo štirinajst moških in štiri ženske ekipe.

Obvestila

ZSŠDI obvešča, da delujeta urada v Trstu in Gorici s poletnim urnikom od 8.00 do 14.00.

AŠD SOVODNJE vabi člane na redni občni zbor, ki bo v torek, 12. julija 2011 ob 20.30 v prvem sklicu v drugem sklicu, v sejni dvorani Zadružne banke Doberdobu v Sovodnjah ob Soči, prvomajska ulica 120/a.

AŠZ MLADOST in ZSŠDI organizirata »Nogometni kamp« v Doberdobu od 22. do 27. avgusta 2011. Namenjen je deklicalom in dečkom od 5. do 13. leta. Informacije in vpis na tel. št. 339-3853924 (Emanuela).



Kompas, topografska karta in dobra volja

Kompas, topografska karta in predvsem dobra volja. Na orientacijskem teku, ki ga je konec tedna organizirala sekcijska za orientacijski tek pri ŠZ Gaja v okviru vaškega praznika, je v športnem centru na Padričah nastopilo 120 tekmovalcev in tekmovalcev. »Nastopajoči, ki so bili zelo navdušeni, so nastopili na treh različnih progah: krajsi, srednji in daljši,« je povedal načelnik Gajine sekcije Fulvio Pacor. Na krajsi se je na prvo mesto uvrstil Renato Pelessoni, drugi je bil Francesco Passerini, tretji pa Ljuba Leghissa (vsi trije ŠZ Gaja). Na srednji progah je slavila zmago Antonella Sinigaglia (ŠZ Gaja), drugi je bil Gianni Salaris, tretji pa Giorgio Ghersi (oba Orienteering Trieste). Na daljši progah je bil najbolj spremen Lorenzo Bartulovich (ŠZ Gaja), drugi Andrea Rivetta (Semiperdo) in Mauro Clemente (ŠZ Gaja).



SK Devin: najmlajši na Molltalerju

Najmlajši smučarji SK Devin so se pod vodstvom trenerja Aleša Severja podali na petdnevne kondicijske priprave na koroški lednik Molltaler od nedelje 26. do četrtek 30. junija. Od osmih otrok skupine se je treninga v izrednih, skoraj spomladanskih pogojih udeležilo 7 tekmovalcev. Po zgodnjem jutranjem vstajanjem, telovadbi in zajtrku so bili že od 8.30 na smučišču, kjer so intenzivno vadili do 12.30 in utrejvali tehniko smučanja. Po poldnevi so se vsak dan še nadalje pripravljali na kondicijskih treningih s plavanjem v bazenu ter raznimi pohodi v okolici, po večerni pa so vsak dan sledili videoanalizi smučanja. Z izbiro tokratnega termina so imeli veliko srečo, saj so bile tako vremenske kot tudi snežne razmere idealne za vadbo. Le zadnji dan je vreme malce pokvarilo sicer popoln trening, ker je deževalo. Otroci so se zabavili in opazili je velik napredok v tehnikah, kajti trening je bil posvečen izključno prostemu smučanju prosti in izpopolnjevanju tehnik, kar bo prislo še kako prav v jesenskem obdobju, ko bodo začeli tudi s smučanjem med količki. Pohvaliti je treba vse otroke, ker se pozna, da so eno leto starejši, saj so bili zelo poslušni in so se potrudili, da so čimveč odnesli od petdnevnega treninga.



Petek, 8. julija 2011

Stran pripravlja:
Igor, Lako & vle&vampi

Št. 4

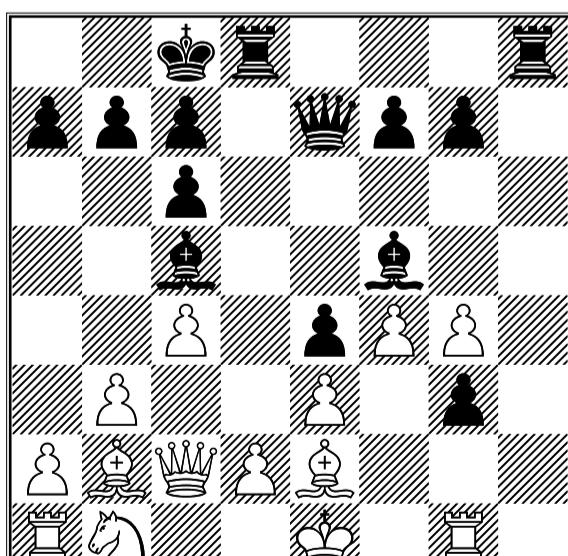
SLIKOVNA KRIŽANKA (*naš pisatelj in alpinist*)



FOTO LAKO	POMEMBEN TEST ZA ŽENSKE	DELJAVA PRILOGA ZA ŽENSKE	VOJNA ZVJIŽAČA	JAP. LETALSKA DRUŽBA NEKD. JUG. DRŽAVNIK			NEVESTINO PREMOŽENJE PIETRO ARETINO			NIKOV
VELIKA SЛИKA ZNANIH OSЕBNOSTI						GUSAR, MORSKI RAZBOЈНИК				
OTOČJE MED SEVERNO IN JUŽNO AMERIKO						ŠVEDSKA IGRAЛKA EKBERG ŽENSKO IME				
STRANKA ALI ŠAHOVSKA TEKMA							GOROVJE V ARABII EUGENE O'NEILL			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	SADNI ŠKODLJIVEC	BEOTIJEЦ MESTO V ITALIJII (FORMULA 1)			FRČANJE VZRAKU ROMAN T. SVETINE			KEM. ZNAK ZA NIKELJ JAMBSKI VERZ		
NAJVEČJI MORSKI SESALEC			NENAVADEN DOGODEK TELESNA POŠKODBA				SILVESTER ŠKERL VULKANSKI IZMEČEK			NEKDANJI SEKRETAR OZN (KOPI)
"NOVA CELINA"							POVEČEVAL-NO STEKLO JADRANSKI OTOK			
PEČENA MOČNATA JED S SKUTO		PEČENA MOČNATA JED S SKUTO				GORA NAD BOVCEM VEZNICK				
KRASOV NOGOMETĀS CARLI					BLAŽENOST V BUDIZMU					
SPOJ ROKE STRUPOM					KRAJ PRI KOPRU					

SLOVARČEK - AAL = ameriška letalska družba • **APIJAN** = grški zgodovinar, ki je napisal rimske zgodovine • **ASIR** = gorovje in pokrajina v Saudski Arabiji • **JAL** = japonska letalska družba • **SENDAR** = jamski verz iz šestih stopic • **UNA** = reka v Bosni

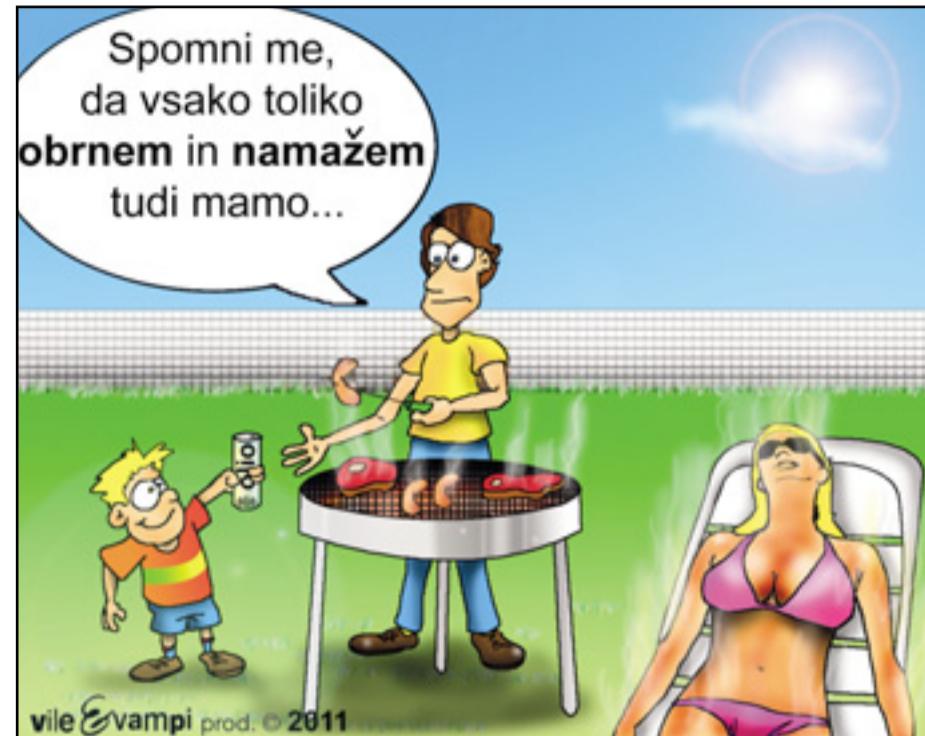
ŠAH (*Boris Spaski*)



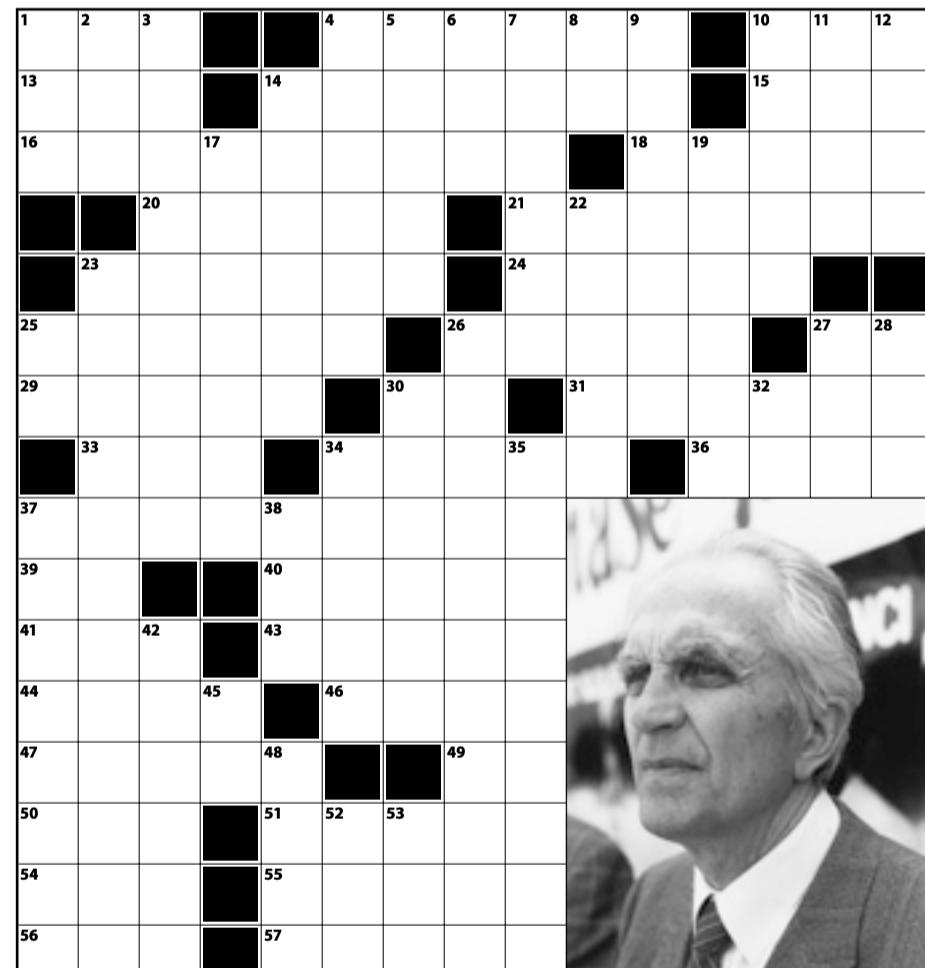
Bent Larsep - Boris Spaski (Beograd, 1970): 14



Boris Vasiljevič Spaski, rusko-francoski šahovski velemojster in nekdanji šahovski svetovni prvak, se je rodil 30. januarja 1937, v Leningradu, v nekdanji Sovjetski zvezi. Spaski je bil v letih 1969 – 1972 svetovni šahovski prvak. Leta 1978 je postal franco-ski državljan. Zelo odmeven (predvsem iz političnih razlogov) je bil njegov dvoboj leta 1972 za svetovni naslov v Reykjaviku (Islandija) proti Američanu Bobbyju Fischerju, ko je Spaski doživel poraz.



SLIKOVNA KRIŽANKA (*nekdanji predsednik SKGZ*)



VODORAVNO:

- VODORAVNO:**

 1. Cigan;
 4. angleška ... tarča;
 10. pogon na divjad;
 13. Onassisov vzdevek ali ime nekdanjega finskega voznika relijev Vatanena;
 14. pesniki, poeti;
 15. rimska boginja jeze;
 16. srednjearmeška država z glavnim mestom San Juan;
 18. vzor, vzorec, kalup;
 20. vrtinčast tropski vihar;
 21. oblič;
 23. svetovna morja;
 24. Dionizov spremjevalec;
 25. angleška filmska in gledališka igralka Blethyn;
 26. pasma psov, pudenj;
 27. kemijski znak za silicij;
 29. grška operna pevka Callas;
 30. začetnici nekd. urednika našega dnevnika Renka;
 31. konj posebne barve;
 33. kitajska in japonska utežna mera;
 34. odsotnost s kraja zločina, opravičilo;
 36. linija, poteza s pisalom;
 37. nekdanji nogometna Milana in Fiorentine (Stefano);
 39. začetnici našega pisatelja Rebule;
 40. ocvrte sardele v marinadi;
 41. bikov glas;
 43. dresi mnogih naših športnikov;
 44. sloviti nizozemski nogometni klub;
 46. španska igralka Sastre;
 47. kraj v Iranu;
 49. začetnici ameriškega igralca Redforda;
 50. hrvaški naftni koncern;
 51. tropska ovijalka;
 54. reaktivno letalo;
 55. javna razglasitev za sklenitev zakonske zvez;
 56. naš pesnik Mermolja;
 57. naslov novel Juša Kozaka ali krinke pri kulturnih prireditvah.

NAVPIČNO:

 1. moderna zvrst glasbe;
 2. makedonsko kolo;
 3. nekdanji slovenski telovadec, olimpionik;
 4. glavno mesto Albanije;
 5. derivati amoniaka;
 6. težko ozdravljiva bolezni;
 7. italijanski nogometni reprezentant, svetovni prvak leta 2006 (Fabio);
 8. klej na pol;
 9. atenski vojskovedja, Kononov sin;
 10. politični voditelj, vodja stranke;
 11. ptič iz reda ujed;
 12. cilinder;
 14. dvojna poteza pri sanu,
 17. vaja, urjenje, vadba;
 19. kdor s trganjem odstranjuje sadeže, plodove z drevesa;
 22. vodilno osebje na pomembnejših mestih;
 23. pripadnik katoliške duhovniške bratovščine;
 25. boom brez vokalov;
 26. kdor je zaradi nepriznavanja kakih druge dogme;
 27. del teniške igre;
 28. kravica, telička;
 30. pripadnik skupine evropskih narodov;
 32. začetnici italijanskega pevca Rossija;
 34. zapisi zgodovinskih dogodkov po letih, kronika, letopis;
 35. nekdanji predsednik SKGZ na sliki;
 37. malopridno dejanje;
 38. kraj na Primorskem, znan po plezalnih stenah;
 42. japonski borilni šport;
 45. enajst v rimskih številkah;
 48. poškodbota kosti, fraktura;
 52. letovišče pri Opatiji;
 53. otok v Malem Beltu in kraj na severu Jutlandije na Danskem.

**Rai Tre bis****SLOVENSKI PROGRAM****Na kanalu 103**

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Brinjevka 2010 - Rok Dolenc
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1

**Rai Uno**

6.00 Euronews **6.10** Aktualno: Aspettando Unomattina estate **6.30** Dnevnik in prometne informacije **7.00** 8.00, 9.00, 10.00 Dnevnik **6.45** Aktualno: Unomattina estate **10.45** Nan.: Un ciclone in convento **11.30** Nan.: Don Matteo **6** **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.00** Film: La nave dei sogni - Viaggio di nozze in Arizona (rom., Nem., '08, i. E.M. Grein) **16.50** Dnevnik - Parlament **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **17.15** Nan.: Le sorelle McLeod **17.55** Il commissario Rex **18.50** Kviz: Reazione a catena **20.00** Dnevnik **20.30** Variete: Da da da **21.10** Glasb. odd.: Una notte per Caruso (v. S. Grey, L. Ward) **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Tv7 **0.25** Aktualno: L'appuntamento **0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.30** Aktualno: Appuntamento al cinema **1.35** Aktualno: Sottovoce

**Rai Due**

7.00 Risanke: Cartoon flake **9.55** Nan.: American Dreams **10.35** Dnevnik, vremenska napoved in rubrike **11.25** Nan.: Il nostro amico Charly **12.10** Nan.: La nostra amica Robbie **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Eat Parade **14.00** Nan.: Ghost Whisperer **14.50** Nan.: Army Wives **15.35** Nan.: Squadra speciale Colonia **16.20** Nan.: Las Vegas **17.05** Nan.: One Tree Hill **17.45** Dnevnik - kratke vesti **17.50** Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved **18.45** Nan.: Cold Case **19.35** Nan.: Senza traccia **20.30** Dnevnik



21.05 Nan.: NCIS **23.25** Dnevnik **23.40** Se- rata per la libertà (v. L. Bianchetti) **1.00** Dnevnik - Parlament **1.10** Nan.: 3 libbre **2.00** Film: Il gioco dei rubini (dram., ZDA, '97, r. B. Yakin, i. R. Zellweger)

**Rai Tre**

6.00 Dnevnik **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.10** Film: Il monaco di Monza (kom., It., '63, r. S. Corbucci, i. Totò, N. Taranto) **11.00** Aktualno: Cominciamo bene **12.00** Dnevnik, sportne vesti in vremenska napoved **13.00** Aktualno: Condominio Terra **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik **14.20** Dnevnik **14.45** Aktualno: Figu **14.55** Dnevnik - kratke vesti **15.00** Kolesarstvo: 98° Tour de France, 7. etapa **18.05** Dok.: Geo Magazine **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Aktualno: Blöb **20.15** Nan.: Sabrina, vita da strega **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Dok.: La grande storia - Mussolini, soldi, sesso e segreti **23.15** Nočni in deželni dnevnik, vremenska napoved **23.20** Aktualno: Speciale Tg3 in vremenska napoved **0.10** Dok.: Blu notte - Misteri italiani 1.10 Aktualno: Appuntamento al cinema **1.20** Aktualno: Cult Book

**Rete 4**

7.20 Nan.: Vita da strega **7.50** Nan.: Miani Vice **8.40** Nan.: Nikita **9.55** Nan.: Giu-

dice Amy **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.20** Aktualno: Benessere **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Più forte ragazzi **13.00** Nan.: Distretto di polizia **2** **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.35** Nad.: Sentieri **16.15** Film: La nave matta di Mister Roberts (kom., ZDA, '55, r. J. Ford, i. H. Fonda, J. Cagney) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Renegade **21.10** Film: Qualcosa è cambiato (kom., ZDA, '97, r. J.L. Brooks, i. J. Nicholson, H. Hunt) **23.50** Film: Rischio totale (krim., ZDA, '90, r. P. Hyams, i. G. Hackman, A. Archer) **1.50** Nočni dnevnik

Men (akc., Avstral., '82, r. T. Burstall, i. J.P. Law, M. Gibson) **16.05** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.50** Nan.: Chiamata d'emergenza **18.25** Variete: G Day **20.00** Dnevnik **20.30** 1.45 Aktualno: In Onda **21.10** Variete: Fratelli e sorelle d'Italia (v. V. Pivetti) **23.30** Dnevnik

klame **9.25** 16.15, 17.10 Grenko slovo (dram. serija) **10.45** 17.20 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.05** 15.20 Tereza (dram. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **13.30** Oprah show (družb. teme) **17.00** 24UR poldne, Novice **18.15** Ljubezen skozi želodec (Hrana in pijaca) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Mumija se vrača **22.20** 24UR zvečer, Novice **22.45** Film: Obsojeni na preživetje

**5 Canale 5**

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.35** Film: Vitus (dram., Švi., '06, r. F.M. Murer, i. B. Ganz, T. Gheorghiu) **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Film: Love.com (kom., Nem., '09, r. O. Dommenget, i. A. Frier, R. Steinke) **16.35** Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso) **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.00 Variete: Paperissima Sprint **21.10** Nan.: L'onore e il rispetto **2** **23.30** Aktualno: Speciale Tg5 - La pianista che commosse Stalin **1.40** Nan.: Huff

Slovenija 1

6.45 22.50 Poletna scena **7.15** Odmevi **8.00** Telebajski (lutk. nan.) **8.20** Žogarija (pon.) **8.50** Igr. nan.: Kako sem videl svet izpod mize (pon.) **9.10** Poljzegrajske zgodbe (ris.) **9.20** 15.45, 18.20 Risanke **9.35** Lutk. nan.: Vesela hišica **9.50** Martina in ptičja strašilo **10.00** Dok. film: Moje sanje **10.15** Profesor pustolovec (pon.) **10.35** Enajsta šola (pon.) **11.00** Nan.: Šola Einstein (pon.) **11.25** Sprehodi v naravo **11.45** Pogovor z opozicijo (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.25** Dok. serija: Zdravje v Evropi (pon.) **14.20** Slovenci v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **16.00** Iz popotne torbe **16.20** Nad.: Habib **17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.30** Po- sebna ponudba **18.00** 0.35 Duhovni utrip **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **19.50** Ekoutrinki (pon.) **20.00** Nad.: Čokoladne sanje (pon.) **20.30** Festival Vurberk 2011, 2. del **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.20** Polnočni klub **0.55** Dnevnik (pon.) **1.25** Dnevnik Slovencev v Italiji

1 Italia 1

6.40 Nan.: Baywatch **8.20** Risanke **10.25** Nan.: Nini **11.25** Nan.: Una mamma per amica **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Nan.: Detective Conan **14.10** Risanke: Simpsonovi **15.00** Nan.: How I Met Your Mother **15.30** Nan.: Gossip Girl **16.20** Nan.: The O.C. **17.10** Nan.: Hannah Montana **18.05** Nan.: Love Bugs **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Miami **20.20** Nan.: The Mentalist



21.10 Film: Fast and furious (akc., ZDA, '01, r. R. Cohen, i. V. Diesel, P. Walker) **23.20** Film: L'ultima casa a sinistra (horor, ZDA, '09, r. D. Lliadis, i. G. Dillahunt, M. Bowen) **1.30** Pokermania **2.20** Nočni dnevnik - pregled tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Copertina da Udine (pon.) **8.30** Dnevnik **9.00** Dok.: Italia magica **9.30** Nan.: Amanti **10.30** Aktualno: Lezioni di pittura **11.30** Dok.: Agrisapori **12.45** Aktualno: Le perle dell'Istria **13.00** Aktualno: Dai nostri archivi **13.10** Itinerario di culto **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Tutti i gusti **14.35** Aktualno: Zoom Estate 2011 **14.55** Aktualno: Mukko Pallino **16.00** Aktualno: Fmi magazine **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Taccuino - Estate 2011 **19.30** Venerdì **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno **21.30** Žarišče **22.50** Odmevi (pon.)

13.10 Itinerario di culto **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Tutti i gusti **14.35** Aktualno: Zoom Estate 2011 **14.55** Aktualno: Mukko Pallino **16.00** Aktualno: Fmi magazine **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Taccuino - Estate 2011 **19.30** Venerdì **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno **21.30** Žarišče **22.50** Odmevi (pon.)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **10.30** Aktualno: (ah)Piros **11.25** Nan.: Chicago Hope **12.30** Nan.: Due South - Due poliziotti a Chicago **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Z -

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Film: Škrlnata maska **16.50** Artevisione **16.20** Velje **16.50** Eno življenje, ena zgodba **18.00** Brez meje **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsesedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Zoom - vsestranska ustvarjalnost **20.00** Potopisi **20.30** Dokumentarec **21.00** Lokalne volitve Kopar **22.00** Vsesedanes - TV dnevnik **22.15** Arhivski posnetki **23.00** Glasb. odd.: SMS **0.00** Back stage live

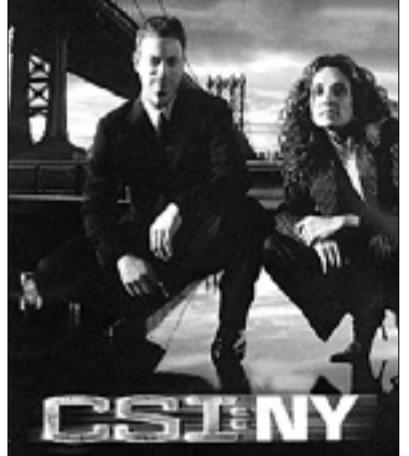
POP Pop TV

7.10 Krofko (ris.) **7.20** Rori, dirkalnik (ris.) **7.35** Jaka na Luni (ris.) **7.50** Jekleni Max (ris.) **8.15** 14.25 Nebrušeni dragulj (dram., serija) **9.10** 10.15, 11.35 TV prodaja, Re-

klame **9.25** 16.15, 17.10 Grenko slovo (dram. serija) **10.45** 17.20 Ko se zaljubim (dram. serija) **12.05** 15.20 Tereza (dram. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **13.30** Oprah show (družb. teme) **17.00** 24UR pooldne, Novice **18.15** Ljubezen skozi želodec (Hrana in pijaca) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Mumija se vrača **22.20** 24UR zvečer, Novice **22.45** Film: Obsojeni na preživetje

Kanal A

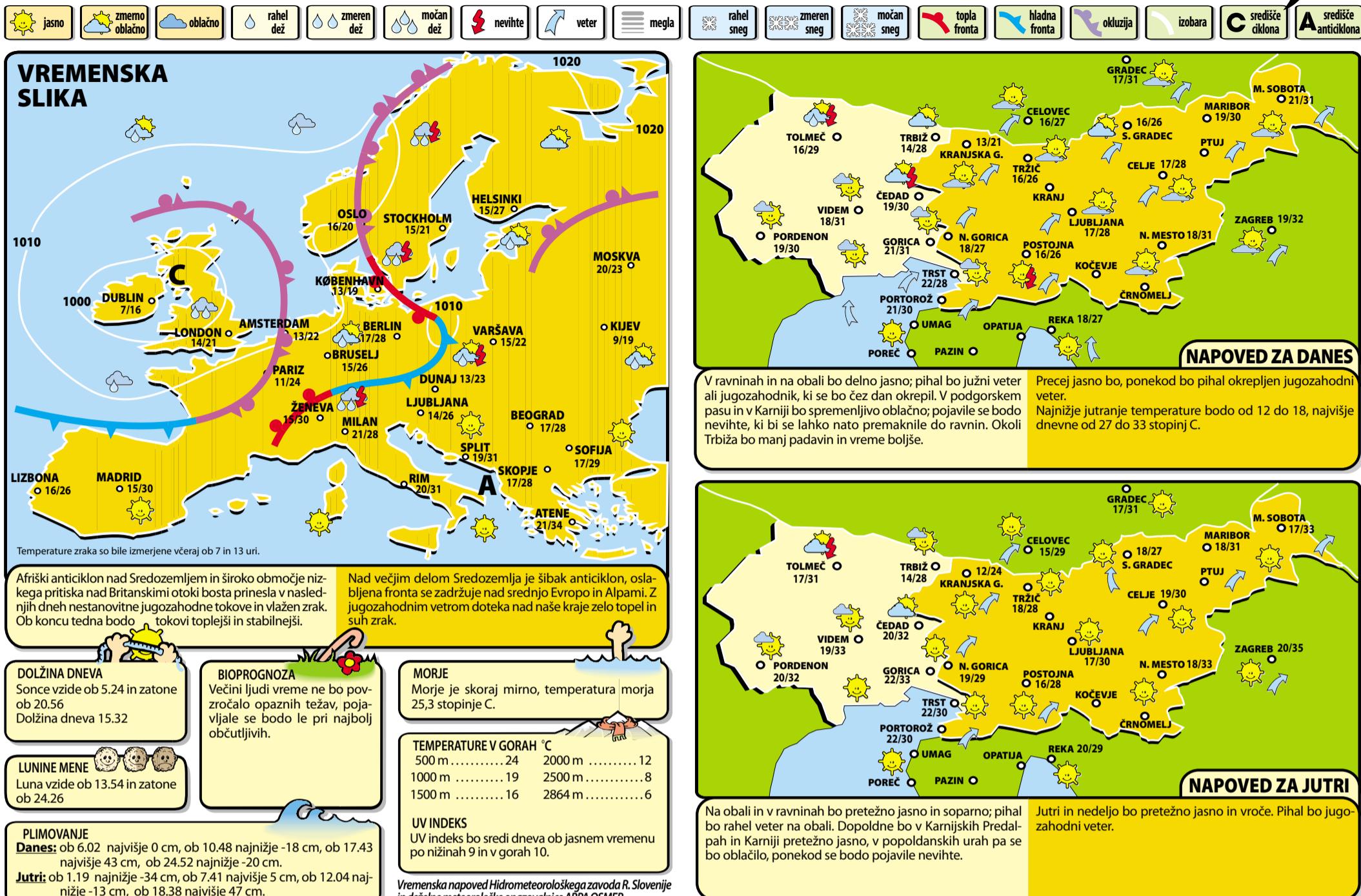
8.25 10.40 Obalna straža (akc. serija) **9.20** Shaggy in Scooby-Doo (ris.) **9.45** Super heroji (ris.) **10.10** Požeruh (ris.) **11.35** 16.10 Faktor strahu ZDA (dok. serija) **12.55** TV prodaja, Reklame **13.25** Film: Za vsako ceno (kom., ZDA, '05) **15.05** 23.45 Pa me ustrelil! (hum. serija) **15.35** Moja super stra (hum. serija)



17.05 19.10 Na kraju zločina: New York CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.45** Avto - info, Promet **20.00** Film: Pasi park **21.40** Film: Edo na tv

RADIO**RADIO TRST A**

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Kolendar; 7.30 Prva izmena (Alenka Hrovatin in Romeo Grebenšek); 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena; 11.00 Poletni Studio D; 11.15 Psihološka obzorja (pogovori z dr. Martino Flego); 12.15 Kuhanj; 13.20 Primorska poj; 14.00 Poročila z Milijonom; 13.20 Primorska poj; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.30 Tret



A.D.A. ART GALERIJA • LELI KONFEKCIJE • AGROSOSIC • ÁRKADIA PET SHOP • ARRIBA ARRIBA! OTROŠKE OBUTVE • BIZAK AVTOŠOLA • "ARNOLDO" SLADOLEDARNA • BODY FASHION • BRUNDULA AUTO DELI • BUFFET PIZZERIA "RINO" • CAFFÈ VATTA • CARSO KRAS • TURISTIČNI INFOPOINT • GIORGIO ČASOPISI IN KNUJE • KERAMIKE SCLIP • GOBEZ KUHINJSKI PRIPOMOČKI, PAPRICA TER IGRAČE • CONAD • NOVA SUPERMARKET • COMSTAR DROGERIJA • HORSE & PET • LINEAR FITNESS & SPORTWEAR • DRAGULJARNA MALALAN • MALALAN MODA • OPTOSTUDIO OPICA

OPENSKI POLETNI VEČER Glasba in Zabava

comune di trieste

8. julija 2011
Trgovine Odprte do 23:00

INSIEME a opicina skupaj na opčinah

ZKB

OPTIKA MALALAN • P&E PROJECT COMPUTERS • ČOK PEKARNA SLAŠČIČARNA • ROBERTA ČEVLIJ KOVČKI • PUNTO MEDIA FIKSNI IN MOBILNI TELEFONI • RISTORANTE DANEU • RISTORANTE DIANA • DRUŠTVENA PRODAJALNA NA OPČINAH JESTVINE • SAINT HONORE' SLAŠČIČARNA • MADA FRIZERSKI SALON • START SPORT